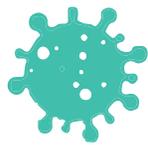


# COVID-19 Manual Escolar

---



CORONAVIRUS  
UTAH.GOV

# Respondiendo a COVID-19 en su escuela

Hay muchas cosas en que pensar cuando las escuelas vuelven a abrir durante la pandemia. Las escuelas no son solo un lugar de aprendizaje para los alumnos, sino también lugares de trabajo para maestros y empleados. Se tomarán decisiones sobre cómo responder a COVID-19 en las escuelas para proteger la salud y la seguridad inmediata y a largo plazo de los alumnos, maestros y empleados.

---

**El objetivo del Departamento de Salud de Utah (UDOH, por sus siglas en inglés) y los 13 departamentos de salud locales de Utah es proporcionar un ambiente de aprendizaje seguro para los alumnos y un lugar de trabajo seguro para los maestros y empleados.**

COVID-19 se propaga muy fácil y rápidamente. Incluso si está haciendo todo bien, su escuela puede ver casos de COVID-19. Los tipos de medidas de prevención en las escuelas y la cantidad de COVID-19 en su comunidad también afectarán a su escuela.

---

**Las dos cosas más importantes que necesita saber son:**

1. Qué hacer si un alumno, maestro o empleado está expuesto a COVID-19 o sale positivo.
  2. Cómo crear un ambiente de aprendizaje saludable y proteger su escuela.
- 

**COVID-19 es una enfermedad nueva. Cada día aprendemos más sobre COVID-19 y las mejores maneras de evitar que se propague.**

Sabemos que esto puede dificultar que los administradores escolares, maestros, empleados y familias sepan qué hacer. Este manual proporciona recomendaciones de salud pública para ayudarle a tomar decisiones informadas sobre cómo proteger su escuela y prevenir la propagación de COVID-19.

Las recomendaciones pueden cambiar a medida que aprendamos más sobre COVID-19. Las escuelas y la salud pública deben estar dispuestas a adaptarse a estos cambios a medida que aprendemos más sobre las mejores maneras de mantener a los alumnos, maestros y empleados seguros y las escuelas abiertas para el aprendizaje en persona.

---

## Manual escolar COVID-19

Este manual contiene la colección completa de manuales escolares COVID-19 del Departamento de Salud de Utah y los 13 departamentos de salud locales de Utah. Los administradores pueden usar el manual en su totalidad o usar cada manual como un recurso independiente para proporcionar orientación al personal apropiado.

---

## Contenido

### Respondiendo a COVID-19 en su escuela

- Parte 1: Las escuelas son esenciales para nuestras comunidades.
- Parte 2: COVID-19 en un entorno escolar
- Parte 3: Mantener su escuela abierta si un alumno, maestro o empleado está expuesto o sale positivo a COVID-19
- Parte 4: Revisión de alumnos, maestros y empleados para COVID-19

### Prevenga la propagación de COVID-19 en su escuela

- Parte 1: Crear un ambiente de aprendizaje saludable
- Parte 2: Limpieza
- Parte 3: Consideraciones para las escuelas como empleadores

### Brotos de COVID-19 en escuelas

# Respondiendo a COVID-19 en su escuela

## Parte 1: Las escuelas son esenciales para nuestras comunidades

- [El sector educativo y el proceso de toma de decisiones para las escuelas.](#)
- [¿Por qué es importante abrir escuelas para la instrucción en persona?](#)
- [Todos deben ayudar a prevenir la propagación de COVID-19 en nuestras escuelas.](#)

## Parte 2: COVID-19 en un entorno escolar

- [¿Qué sabemos sobre COVID-19 y los niños?](#)
- [Síntomas de COVID-19.](#)
  - [Revisión de los alumnos para detectar síntomas de COVID-19.](#)
  - [¿Cómo saben los padres si su hijo debe hacerse la prueba de COVID-19?](#)
  - [Qué hacer si un alumno se enferma en la escuela.](#)
- [Alumnos, maestros y empleados con mayor riesgo.](#)
- [Leyes de privacidad y cómo se protegerá la información de los alumnos, maestros y empleados.](#)

## Parte 3: Mantener su escuela abierta si un alumno, maestro o empleado está expuesto o sale positivo a COVID-19

- [¿Qué sucede si un alumno, maestro o empleado sale positivo a COVID-19?](#)
  - [Rastreo de contactos en las escuelas.](#)
- [¿Cuál es la diferencia entre cuarentena y aislamiento?](#)
- [¿Cuánto tiempo tienen que aislarse los alumnos, maestros y empleados en casa?](#)
- [Su escuela debe estar preparada para los momentos en que los alumnos o los maestros deben aislarse en casa.](#)
- [Casos de ejemplo de cuando alguien sale positivo a COVID-19.](#)
  - [Un maestro sale positivo a COVID-19.](#)
  - [Un alumno sale positivo a COVID-19.](#)
  - [Un alumno en un equipo deportivo de la escuela sale positivo a COVID-19.](#)
- [¿Qué sucede si un alumno, maestro o empleado está expuesto a alguien con COVID-19?](#)
  - [Rastreo de contactos en las escuelas.](#)
- [Punto de contacto \(POC, por sus siglas en inglés\).](#)
- [¿Qué significa una exposición de contacto cercano en un entorno escolar?](#)
- [Las escuelas determinarán las exposiciones de contacto cercano.](#)
  - [Comprender la fecha de exposición.](#)
  - [Preguntas que puede hacer el POC para averiguar quién estuvo expuesto a COVID-19 en la escuela.](#)
- [¿Cuánto tiempo tienen que permanecer en cuarentena los alumnos, maestros y empleados?](#)
- [Ejemplo: Cómo determinar cuándo alguien puede terminar la cuarentena.](#)
- [Alumnos que están expuestos a COVID-19.](#)

## • **Parte 3: Mantener su escuela abierta si un alumno, maestro o empleado está expuesto o sale positivo a COVID-19** *(continuado)*

- [Maestros o empleados que están expuestos a COVID-19.](#)
- [Actividades extracurriculares y COVID-19.](#)
  - [Si un alumno que participa en actividades escolares, deportes o clubes sale positivo a COVID-19, ¿se pondrá en cuarentena a todo el grupo, equipo o club?](#)
  - [¿Qué precauciones podemos tomar para asegurarnos de que los alumnos puedan participar en actividades escolares, deportes y clubes?](#)
- [Precauciones de seguridad para alumnos, maestros y empleados que hayan estado expuestos a alguien con COVID-19.](#)
- [¿Qué sucede si los alumnos, maestros o empleados están expuestos a COVID-19 más de una vez?](#)
- [Casos de ejemplo de cuando alguien está expuesto a COVID-19.](#)
  - [Los alumnos con un mayor riesgo de enfermedad grave por COVID-19 están expuestos a alguien en la escuela que salió positivo a COVID-19.](#)
  - [Un alumno está expuesto a alguien en su vida personal que sale positivo a COVID-19.](#)
  - [Un empleado de la escuela está expuesto a alguien en su vida personal que salió positivo a COVID-19.](#)
  - [Un empleado de la escuela vive con alguien que estuvo expuesto a COVID-19, pero el empleado de la escuela no estuvo expuesto a la persona que salió positiva.](#)
  - [Un alumno tiene un miembro de su familia que estuvo expuesto a alguien que salió positivo a COVID-19, pero el alumno no estuvo expuesto a la persona que salió positiva.](#)

## • **Parte 4: Pruebas de COVID-19 para alumnos, maestros y empleados**

- [¿Son gratuitas pruebas para COVID-19?](#)
- [¿Cuáles son los tipos de pruebas de COVID-19?](#)

# Prevenga la propagación de COVID-19 en su escuela

## Parte 1: Crear un ambiente de aprendizaje saludable.

- [Directrices de asistencia para alumnos.](#)
- [Prepare su escuela para el aprendizaje en persona.](#)
- [Ingeniería y controles de ventilación.](#)
- [Encuentre los riesgos en su escuela.](#)
  - [Capacitación.](#)
  - [¿Qué es un peligro COVID-19?](#)
  - [Los 4 comportamientos de salud que todos deben practicar en su escuela.](#)
  - [Crear una evaluación de riesgos para su escuela.](#)
  - [Evaluar el riesgo en cada espacio.](#)
  - [Muestra de evaluación de riesgos en el área de dejar y recoger a los alumnos.](#)
    - [¿Cuáles son los peligros en la evaluación de muestra de las áreas de entrega y recogida? ¿Cómo se pueden modificar las áreas de dejar y recoger para reducir la posibilidad de que un alumno, maestro o empleado esté expuesto a COVID-19?](#)
- [Ideas para evitar exposiciones al contacto cercano, reducir los riesgos en la escuela o el lugar de trabajo y hacer que su entorno de aprendizaje sea más saludable:](#)
  - [Cafeterías](#)
  - [Aulas](#)
  - [Área de dejar y recoger](#)
  - [Cobertura facial](#)
  - [Prácticas de higiene y revisión de síntomas.](#)
  - [Reuniones de grupos grandes \(como asambleas y representaciones\)](#)
  - [Receso y parque infantil](#)
  - [Baños](#)
  - [Cursos escolares que pueden aumentar el riesgo de exposición.](#)
  - [Educación especial, servicios relacionados o asesoramiento escolar \(psicólogo escolar, patólogo del habla y lenguaje, etc.\)](#)
  - [Transiciones](#)
  - [Transporte](#)
  - [Visitantes, voluntarios y empleados no regulares.](#)

## Parte 2: Limpieza

- [Limpieza regular de la escuela para prevenir COVID-19.](#)
- [Limpieza después de un caso positivo de COVID-19.](#)

## Parte 3: Consideraciones para las escuelas como empleadores

- [Ausencia por enfermedad.](#)
- [Viajes.](#)
- [Ayuda a sus alumnos, maestros y empleados.](#)
- [Recursos útiles](#)

# Las escuelas son esenciales para nuestras comunidades.



En Utah, consideramos que el sector educativo es crítico para la salud y el éxito económico a largo plazo de nuestro estado.

Los alumnos, maestros y empleados que salgan positivos en la prueba de COVID-19 deben aislarse en casa hasta que el departamento de salud notifique a la escuela que su aislamiento ha terminado.

Los alumnos, maestros y empleados que están expuestos a COVID-19 deben estar en cuarentena en casa durante 14 días a partir de la última fecha de exposición de la persona que salió positiva.



## ¿Quién se considera parte del sector educativo?

- Alumnos
- Maestros
- Empleados
- Personal de apoyo
- Enfermeras escolares
- Voluntarios

---

# ¿Quién participa en el proceso de toma de decisiones para las escuelas?

---

**Hay muchas personas y organizaciones involucradas en los planes para reabrir las escuelas.**

- Junta de Educación del Estado de Utah (USBE, por sus siglas en inglés)
- Departamentos de salud estatales y locales
- Asociaciones locales de educación (los distritos escolares y las escuelas *charter* también se conocen como LEA)
- Funcionarios del gobierno estatal y local
- Administradores escolares
- Padres
- Alumnos elegibles (alumnos de 18 años o alumnos de cualquier edad que hayan tomado clases postsecundaria)
- Maestros
- Empleados que trabajan en el sector educativo

# ¿Por qué es importante abrir escuelas para la instrucción en persona<sup>1</sup>?

Las escuelas juegan un papel esencial en la infraestructura y el bienestar de nuestro estado y nuestras comunidades.



## Las escuelas proporcionan entornos seguros y de apoyo.

- Cuando están en la escuela, los niños se benefician de rutinas importantes, estructura y servicios de apoyo.
- Las escuelas son esenciales para la salud económica de las comunidades. Las escuelas dan trabajo a los maestros y otros empleados y permiten que los padres, tutores y cuidadores puedan trabajar.
- Las escuelas brindan servicios críticos de salud psicológica, mental y conductual (asesoramiento psicológico, evaluación mental y conductual) a niños que pueden no tener acceso a estos servicios fuera de la escuela.



## Las escuelas brindan instrucción crítica y apoyo académico que benefician a los alumnos y las comunidades tanto a corto como a largo plazo.

- Las escuelas brindan instrucción apropiada para la edad y apoyan el desarrollo académico de los alumnos.
- La instrucción en persona permite a los maestros y alumnos comunicarse mejor. También proporciona a los alumnos servicios académicos críticos que no siempre están disponibles o accesibles si los alumnos no están en la escuela. Algunos ejemplos de estos servicios son la tutoría escolar, la educación especial y otros apoyos de aprendizaje especializados.

<sup>1</sup> <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/prepare-safe-return.html>



## Los alumnos se benefician de las interacciones interpersonales que obtienen en la escuela.

- La interacción social para niños en los grados K-12 es importante no solo para el bienestar emocional, sino también para las habilidades de lenguaje, comunicación, sociales e interpersonales de los niños.
- Las escuelas proporcionan parte de la base de los niños para la socialización.  
Cuando los niños no asisten a la escuela, pueden separarse de su red social y del apoyo social entre pares.
- Los maestros pueden participar más activamente en el aprendizaje de los alumnos y proporcionar comentarios.
- La instrucción en persona puede ser aún más importante para los alumnos con más necesidades de aprendizaje. Los niños con discapacidades pueden no tener acceso virtual al apoyo que necesitan, como instrucción especializada, servicios relacionados o cualquier apoyo adicional requerido por sus Programas de Educación Individualizados (IEP, por sus siglas en inglés) o Planes 504.
- Es posible que los alumnos tampoco tengan acceso prácticamente a un aprendizaje del idioma inglés de calidad (ELL, por sus siglas en inglés).



## Cuando las escuelas están cerradas a la instrucción en persona, las disparidades en los resultados educativos podrían aumentar.

- Es posible que algunas familias no puedan participar plenamente en el aprendizaje a distancia debido a problemas de acceso a la computadora y a Internet o la falta de apoyo debido a los horarios de trabajo de los padres, tutores o cuidadores. Las familias pueden depender de los servicios escolares que respaldan el éxito académico de sus hijos.
- Las brechas de rendimiento que existían antes del cierre de COVID-19, como las disparidades entre los niveles de ingresos y los grupos raciales y étnicos, podrían empeorar y causar efectos a largo plazo en los resultados educativos, la salud y el bienestar económico de las familias y las comunidades de los niños.
- Los alumnos que dependen de servicios clave, como programas de alimentación escolar, educación especial y servicios relacionados (servicios de habla y trabajo social, terapia ocupacional) y programas después de la escuela no pueden acceder a estos programas y servicios cuando los edificios escolares están cerrados.
- Los alumnos corren un mayor riesgo de tener una mala salud y resultados educativos.

Para obtener más información sobre la reapertura de escuelas en todo el mundo, visite <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/prepare-safe-return.html>.

# Todos deben ayudar a prevenir la propagación de COVID-19 en nuestras escuelas.



## Los alumnos deben:

- Informar a sus padres o maestros si se sienten enfermos o tienen síntomas de COVID-19.
- Quedarse en casa lejos de la escuela y otras actividades si se sienten enfermos o tienen síntomas de COVID-19.
- Quedarse en casa lejos de la escuela y de otras actividades (llamado [aislamiento](#)) si su resultado es positivo para COVID-19.
- Seguir las instrucciones de [cuarentena](#) si están expuestos a alguien con COVID-19.
- Usar una mascarilla o cobertura facial de tela en la escuela.
- Practicar el distanciamiento físico tanto como sea posible.
- Lavarse las manos con agua y jabón con frecuencia.



## Los padres deben:

- Revisar a su hijo para detectar síntomas de COVID-19 todos los días antes de la escuela.
- Tomar la temperatura de sus hijos todos los días antes de la escuela. Si su hijo tiene una temperatura de 100.4 ° F (38 ° C) o más, el niño tiene fiebre. Si los padres no tienen un termómetro, deben revisar la piel de sus hijos para ver si se siente caliente o roja, o preguntar si tiene escalofríos o está sudoroso.
- Mantener a su hijo en casa fuera de la escuela si se siente enfermo o tiene síntomas de COVID-19.
- Seguir las [instrucciones](#) de cuarentena si su hijo o cualquier persona que viva en su hogar está expuesto a alguien con COVID-19.
- Antes de que comience el año escolar, informar a la escuela si su hijo tiene una afección de salud que lo pone en [mayor riesgo](#) de enfermedad grave debido a COVID-19. El departamento de salud llamará a los padres de alumnos con mayor riesgo de enfermedad grave por COVID-19 si están expuestos en la escuela.
- Revisar y actualizar los planes de sus hijos (Plan de atención médica individual, Plan de educación individualizado, plan 504) con la escuela.
- Ayudar a su hijo a limpiar su mascarilla o cobertura facial de tela.



## Los maestros y los empleados deben:

- Quédese en casa, no ir a la escuela o al trabajo si se sienten enfermos o tienen síntomas de COVID-19.
- Seguir las pautas de [aislamiento](#) del departamento de salud si salen positivos para COVID-19.
- Seguir las instrucciones de [cuarentena](#) si están expuestos a alguien con COVID-19.
- Comprender las leyes de privacidad y cómo estas leyes se relacionan con cualquier información que el departamento de salud brinde a la escuela.
- Sepa si tiene una afección médica que lo pone en [mayor riesgo](#) de contraer una enfermedad grave debido al COVID-19.
- Proporcionar un ambiente de aprendizaje seguro para los alumnos siguiendo su plan escolar para la reapertura.
- Preparar planes curriculares en caso de que tengan que aislarse o ponerse en cuarentena.
- Animar a los alumnos a lavarse las manos con agua y jabón con frecuencia.
- Usar una mascarilla o cobertura facial de tela en la escuela.
- Practicar el distanciamiento físico tanto como sea posible.



## Los administradores escolares deben:

- Decidir quién será el punto de contacto COVID-19 (POC) en la escuela. El POC trabajará con el departamento de salud en el rastreo de contactos en la escuela. Es una buena idea que las escuelas tengan varios empleados capacitados como reemplazo para este rol. Proporcionar cualquier apoyo o equipo necesario al POC para que pueda trabajar con el departamento de salud en el rastreo de contactos.
- Comprender las leyes de privacidad que protegen la información de identificación personal (PII, por sus siglas en inglés) de los alumnos, maestros y empleados.
- Asegurarse de que todos los maestros, empleados y el POC de la escuela comprendan las leyes de privacidad y cómo estas leyes se relacionan con cualquier información que el departamento de salud brinde a la escuela. Esto incluye leyes de privacidad que protegen a los alumnos, maestros y empleados.
- Escriba e implemente un plan sobre cómo reabrir la escuela y prevenir la propagación del COVID-19.
- Proporcionar un ambiente de aprendizaje seguro para alumnos, maestros y empleados. Esto incluye considerar sus necesidades emocionales y sociales.
- Escribir un plan que aborde las necesidades de los alumnos, maestros y empleados con [mayor riesgo](#) de enfermedad grave de COVID-19. Este plan puede incluir cómo la escuela manejará las solicitudes de los padres para arreglos de aprendizaje alternativos, aprendizaje remoto y reasignaciones de trabajo.
- Revisar los planes (Plan de atención médica individual, Plan de educación individualizada, plan 504) para alumnos con necesidades especiales de atención médica con los padres del alumno y actualizar los planes de atención para ayudar a reducir el riesgo de exposición al COVID-19 en la escuela.
- Proporcionar recursos a los padres y alumnos que eligen o necesitan continuar el aprendizaje remoto.
- Usar una mascarilla en la escuela y el trabajo.



## El punto de contacto (POC) en cada escuela debe:

- Trabajar con el departamento de salud local y los administradores escolares para identificar a los alumnos, maestros y empleados que puedan haber estado expuestos a alguien con COVID-19 en la escuela.
- Proporcionar una lista de alumnos, maestros y empleados con mayor riesgo de enfermedad grave por COVID-19 al departamento de salud cuando haya una exposición en la escuela. El departamento de salud llamará a los padres de los alumnos, maestros y empleados con [mayor riesgo](#) de enfermedad grave por COVID-19 si están expuestos en la escuela y para decirles qué hacer.
- Comprender las leyes de privacidad y cómo estas leyes se relacionan con cualquier información que el departamento de salud brinde a la escuela. Esto incluye leyes de privacidad que protegen a los alumnos, maestros y empleados.
- Proteger la privacidad del alumno, maestro o empleado que resulte positivo o esté expuesto a alguien con COVID-19 tanto como sea posible.
- Notificar a los padres de los alumnos, alumnos elegibles, maestros y empleados si han estado expuestos a alguien con COVID-19 en la escuela.
- Brindar orientación sobre cuándo y cómo poner en [cuarentena](#), verificar si hay síntomas y cuándo hacerse la prueba.
- Trabajar con los administradores escolares para prevenir la propagación de COVID-19 en la escuela.



## Los departamentos de salud deben:

- Llamar a los alumnos, maestros y empleados que resulten positivos para COVID-19.
- Proteger la privacidad del alumno, maestro o empleado que resulte positivo o esté expuesto a alguien con COVID-19 tanto como sea posible.
- Llevar a cabo una investigación de caso para determinar si una persona con un resultado positivo estuvo en la escuela hasta 2 días antes de enfermarse o tener un resultado positivo.
- Brindar orientación de [aislamiento](#) a los alumnos, maestros y empleados que resulten positivos para COVID-19.
- Trabajar en estrecha colaboración con el POC y los administradores escolares en el seguimiento de contactos en la escuela.
- Obtener del POC una lista de alumnos, maestros y empleados con [mayor riesgo](#) de contraer enfermedades graves de COVID-19.
- Llamar a los alumnos, maestros y empleados que están en mayor riesgo de enfermedad grave por COVID-19 que estuvieron expuestos.
- Brindar orientación de [cuarentena](#) a los alumnos, maestros y empleados que corren un mayor riesgo de contraer enfermedades graves por COVID-19, así como a cualquier persona que viva con una persona que salga positiva a COVID-19.
- Informar al POC en la escuela los nombres de los alumnos, maestros o empleados que salieron positivos a COVID-19.
- Notificar al POC cuando el alumno, maestro o empleado ya no esté bajo aislamiento y pueda regresar a la escuela.
- Proporcionar orientación al POC y a los administradores escolares sobre cómo prevenir la propagación de COVID-19 en la escuela.



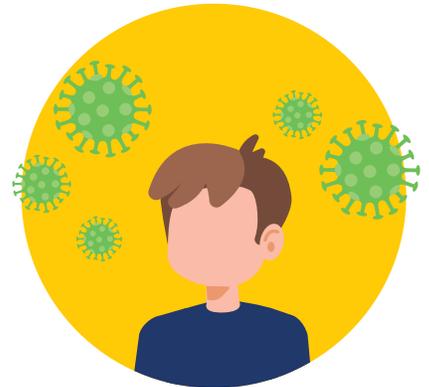
## Los miembros de la comunidad deben:

- Todos deben cubrirse la cara cuando no pueden cumplir la distancia física.
- Quedarse en casa si están enfermos.
- Hacerse la prueba si tienen síntomas de COVID-19.
- Seguir las pautas de cuarentena y aislamiento si su resultado es positivo o están expuestos a COVID-19.
- Considerar ofrecerse como voluntarios con organizaciones comunitarias para ayudar a las familias en su comunidad sin los recursos necesarios para ponerse en cuarentena o aislamiento.
- Si usted es un empleador, siga las recomendaciones del [Manual comercial COVID-19](#) para proteger a sus empleados y reducir el riesgo de exposición en su negocio.

# ¿Qué sabemos sobre COVID-19 y los niños <sup>2</sup>?

La ciencia disponible en este momento sugiere que los niños tienen menos probabilidades de contraer COVID-19 que los adultos. Cuando los niños contraen COVID-19, generalmente tienen una enfermedad menos grave.

Los informes sugieren que hay diferentes cosas que afectan la cantidad de niños que contraen COVID-19, como la edad y otros factores.



- Los adolescentes de 10 a 17 años tienen más probabilidades de infectarse con COVID-19 que los niños menores de 10 años. Sin embargo, los adolescentes no parecen estar en mayor riesgo de contraer una enfermedad grave por el virus.
- Los niños y adultos con ciertas condiciones de salud tienen un mayor riesgo de enfermedad grave por COVID-19. Una enfermedad grave significa que pueden necesitar estar en el hospital, cuidados intensivos, necesitar un ventilador para ayudarlos a respirar o incluso morir.
- Los niños con discapacidades intelectuales y del desarrollo tienen más probabilidades de tener afecciones de salud adicionales que los ponen en mayor riesgo de enfermedad grave debido a COVID-19.
- Aunque es poco frecuente, algunos niños han desarrollado el síndrome inflamatorio multisistémico (MIS-C, por sus siglas en inglés) después de la exposición al COVID-19. Según los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés), al 20 de mayo de 2020, la mayoría de los niños hospitalizados con MIS-C se habían recuperado.

<sup>2</sup> <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/prepare-safe-return.html>

# Síntomas de COVID-19

Si los alumnos, los maestros o los empleados tienen cualquiera de los 6 síntomas de COVID-19, que los hace elegibles para la prueba, deben llamar a un proveedor de atención médica y hacerse la prueba de COVID-19, incluso si el síntoma es leve. Los lugares de prueba se pueden encontrar en <https://coronavirus.utah.gov/testing-locations>.

Incluso si no tienen síntomas, los alumnos, los maestros y los empleados deben tener mucho cuidado y tomar precauciones en la escuela porque muchos niños y adultos pueden ser asintomáticos. Esto significa que no tienen signos o síntomas del virus, pero aún pueden transmitirlo a otros.

---

**Si no puede tomar la temperatura de un alumno, maestro o empleado, pregúntele si tiene fiebre (la piel de la persona puede sentirse caliente o roja, o puede tener escalofríos o sudor).**

---



## Fiebre

(temperatura de 100.4°F o 38°C o más alta, o sensación febril)



## Tos



## Falta de aliento



## Disminución de los sentidos del olfato y/o gusto



## Ardor de garganta



## Dolor y malestar muscular

Visite el [sitio web](#) de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades para descubrir otros síntomas que pueden estar asociados con COVID-19.

# Revisión de los alumnos para detectar síntomas de COVID-19

Hay muchas enfermedades con síntomas como COVID-19, especialmente en niños. Los alumnos con afecciones crónicas de salud como asma o alergias pueden tener tos o secreción nasal sin ser infecciosos. Los investigadores no han encontrado un solo síntoma o conjunto de síntomas, que solo se observan en niños diagnosticados con COVID-19<sup>3</sup>.



**Los alumnos, maestros y empleados que están enfermos no deben ir a la escuela. Esta es una buena idea para cualquier enfermedad, no solo durante la pandemia de COVID-19.**

Es importante tener directrices escolares que alienten y apoyen a los alumnos, maestros y empleados a quedarse en casa cuando estén enfermos. Esto ayudará a mantener las escuelas abiertas para el aprendizaje en persona. Sin embargo, si los alumnos permanecen fuera de la escuela durante más tiempo del necesario, como se describe en sus directrices (por ejemplo, sin fiebre durante 24 horas sin medicamentos) basándose solo en los síntomas de COVID-19, puede dar lugar a ausencias innecesarias de los alumnos.



<sup>3</sup> <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/symptom-screening.html>

# ¿Cómo saben los padres si su hijo debe hacerse la prueba de COVID-19?

Los niños que están enfermos no deben ir a la escuela. Los padres deben revisar a sus hijos para detectar síntomas de COVID-19 todos los días antes de la escuela. Esta evaluación rápida puede ayudar a los padres a detectar síntomas de COVID-19. No pretende reemplazar ningún consejo de un proveedor de atención médica. Si en algún momento un padre tiene preguntas sobre la salud de su hijo, debe buscar el consejo de un proveedor de atención médica.

**Si su hijo tiene una afección de salud que lo pone en [mayor riesgo](#) de enfermedad grave debido a COVID-19, debe llamar a un médico o proveedor de atención médica para obtener asesoramiento.**

Parte 1: Síntomas	
¿Tiene su hijo alguno de estos síntomas?	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fiebre o temperatura de 100.4 °F (38 °C) o más. Si no tiene un termómetro, revise la piel de su hijo para ver si se siente caliente o roja, o pregúntele si tiene escalofríos o está sudoroso.</li> <li>• Ardor de garganta</li> <li>• Tos: si su hijo normalmente tiene tos debido a alergias o asma, ¿es esta tos diferente de lo normal?</li> <li>• Falta de aliento</li> <li>• Dolores o molestias musculares</li> <li>• Disminución de los sentidos del olfato y/o gusto</li> </ul>	
Sí, mi hijo tiene al menos 1 de esos síntomas.	No, mi hijo está enfermo, pero no tiene ninguno de los síntomas mencionados anteriormente.
Si respondió Sí, pase a la parte 2.	<p>Respondió NO, su hijo no tiene uno de los 6 síntomas elegibles de COVID-19 para la prueba.</p> <p>Siga las directrices de enfermedad de su escuela. Lo más probable es que esto signifique mantener a su hijo en casa hasta que haya estado sin fiebre (durante 24 horas sin medicamentos) y no haya tenido ningún síntoma de enfermedad durante 24 horas.</p> <p>Si su hijo no parece estar mejorando, o empeora, debe consultar a un médico de inmediato.</p>
Parte 2: ¿Ha estado expuesto su hijo a COVID-19?	
<p>¿Ha estado su hijo en contacto cercano con alguien que salió positivo a COVID-19 en las últimas 2 semanas (14 días)?</p> <p>Esto significa que él o ella estuvo más cerca de 6 pies o 2 metros (aproximadamente 2 brazos de distancia) de la persona durante 15 minutos o más.</p> <p>Si su hijo tuvo un contacto cercano con alguien en la escuela que salió positivo a COVID-19, es probable que la escuela o el departamento de salud le hayan notificado y le hayan solicitado la cuarentena de su hijo.</p>	
SÍ	NO
<p><b>Si respondió sí a cualquier pregunta en las partes 1 y 2, debe llamar a un médico o proveedor de atención médica de inmediato. Es posible que su hijo necesite hacerse la prueba de COVID-19.</b></p> <p>Su hijo no debe ir a la escuela hasta que haya visto a un médico o proveedor de atención médica porque su hijo estuvo en contacto cercano con alguien que salió positivo a COVID-19.</p>	<p>Su hijo tiene uno o más síntomas de COVID-19 pero no estuvo en contacto cercano con alguien que salió positivo.</p> <p>Debe llamar a un proveedor de atención médica para averiguar si su hijo debe hacerse la prueba de COVID-19.</p>

# Qué hacer si un alumno se enferma en la escuela

Algunos alumnos pueden enfermarse cuando están en la escuela. Las escuelas deben aislar a los alumnos que tienen síntomas de COVID-19 de otros alumnos, maestros y empleados. Trabaje con la enfermera de su escuela para designar las áreas que necesitará para responder apropiadamente a los alumnos que están enfermos mientras están en la escuela.

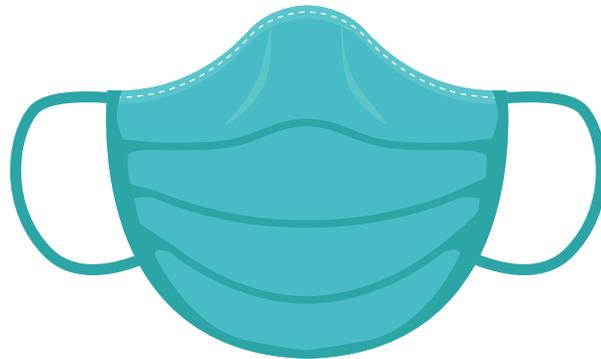


## Considere tener 3 áreas separadas para los alumnos si es posible.

- Área para enfermos (para alumnos que se enferman o lastiman en la escuela, pero no tienen síntomas de COVID-19).
- Área de alumnos sanos (para alumnos con necesidades médicas programadas, como alumnos que reciben insulina o medicamentos en la escuela).
- Área de aislamiento (para alumnos que tienen síntomas de COVID-19. Esta área debe estar separada de otros alumnos).

## Separe a los alumnos que tienen síntomas de COVID-19 de otros alumnos, maestros o empleados en un área de aislamiento:

- El alumno debe permanecer en una sala separada (como una sala para enfermos en la oficina) y lejos de otros alumnos.
- Llame a los padres del alumno y pídale que vengan a recoger a su hijo de la escuela de inmediato.
- Las salas en las que estuvo el alumno durante 15 minutos o más deben limpiarse utilizando las pautas de limpieza que comienzan en la página 79.
- Las escuelas decidirán cuántos empleados de EPP necesitan (como una mascarilla o guantes) (paraprofesionales, ayudantes de maestros, personal de salud escolar) que ayuden o interactúen con los alumnos que se enferman en la escuela. Los empleados que entren en contacto cercano con alumnos enfermos deben usar el EPP recomendado por su escuela.



# Algunos alumnos, maestros y empleados pueden estar en mayor riesgo de enfermedad grave por COVID-19

**Las personas de cualquier edad con las siguientes condiciones tienen un mayor riesgo de enfermedad grave por COVID-19:**

- Cáncer
- Enfermedad renal crónica
- EPOC (enfermedad pulmonar obstructiva crónica)
- Inmunocomprometido (sistema inmunitario debilitado) por el trasplante de órganos sólidos
- Obesidad (índice de masa corporal [IMC] de 30 o más)
- Condiciones cardíacas graves, como insuficiencia cardíaca, enfermedad de las arterias coronarias o cardiomiopatías
- Anemia falciforme
- Diabetes tipo 2

**Según lo que sabemos ahora, las personas con las siguientes condiciones de salud podrían tener un mayor riesgo de enfermedad grave debido a COVID-19:**

- Asma (moderada a severa)
- Enfermedad cerebrovascular (una enfermedad que afecta los vasos sanguíneos y el suministro de sangre al cerebro)
- Fibrosis quística
- Estado inmunocomprometido (sistema inmunitario debilitado) por trasplante de sangre o médula ósea, deficiencias inmunes, VIH/SIDA, uso de corticosteroides o el uso de otros medicamentos inmuno debilitantes
- Presión arterial alta o hipertensión
- Enfermedad renal
- Condiciones neurológicas como la demencia.
- Embarazo
- Fibrosis pulmonar (tener tejidos pulmonares dañados o cicatrizados)
- Talasemia (un tipo de trastorno sanguíneo)
- Diabetes tipo 1



Los niños que tienen necesidades especiales de atención médica o son médicamente complejos también tienen un mayor riesgo de enfermedad grave por COVID-19. Estos niños pueden tener problemas de salud neurológicos, genéticos o metabólicos o una enfermedad cardíaca congénita.

Fumar también puede aumentar el riesgo de enfermedad grave por COVID-19. Para obtener más información sobre quién puede estar en mayor riesgo de enfermedad grave por COVID-19 y qué precauciones deben tomar estas personas, visite <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/need-extra-precautions/people-with-medical-conditions.html>.

# Leyes de privacidad y cómo se protegerá la información de los alumnos, maestros y empleados

A medida que se vuelven a abrir las escuelas, es importante asegurarse de que los administradores, empleados y padres entiendan las leyes de privacidad y cómo se aplican durante la pandemia de COVID-19.

## ¿Qué leyes protegen la privacidad de los alumnos, maestros y empleados?

### Leyes de salud pública

El COVID-19 es reportable por ley, según [el Código de Utah Anotado § 26-6-1 et seq.](#), [La Ley de Control de Enfermedades Transmisibles de Utah](#) y [el Código Administrativo de Utah R386-702 Regla de Enfermedades Transmisibles](#), al Departamento de Salud de Utah o al departamento de salud local en el distrito de salud donde vive la persona. Esto significa que los resultados de la prueba de COVID-19 de una persona deben ser reportados a la salud pública por el proveedor o el lugar de la prueba donde se realizó la prueba.

El resultado de la prueba de una persona se considera información de salud privada y la salud pública lo mantiene confidencial. Las agencias de salud pública están autorizadas, por ley, a revelar el nombre de una persona que salió positiva en una escuela si es necesario para proteger la salud y la seguridad de los alumnos, maestros y empleados. La información que el departamento de salud divulga a la escuela es estrictamente confidencial y está protegida por [el Código de Utah § 26-6-27](#).



Si la información es sobre un empleado, [el Código de Utah § 26-6-27](#) continúa protegiendo la privacidad de la información incluso después de que se comparte con el punto de contacto (POC) de la escuela. El POC debe mantener la confidencialidad del empleado mientras adquiere la información necesaria para ayudar al departamento de salud a contactar a otras personas que puedan haber estado expuestas. El POC debe enfatizar la importancia de no volver a divulgar la información a nadie más y que todas las notificaciones serán hechas por el POC o el departamento de salud.

Si la información es sobre un alumno, la información, una vez compartida con el POC, queda protegida por [FERPA](#). El POC debe asegurarse de que esta información permanezca confidencial y se comparta solo con aquellos que necesitan saber para ayudar al POC a llevar a cabo la responsabilidad de notificar a otros que puedan haber estado expuestos. El POC debe enfatizar la importancia de no volver a divulgar la información a nadie más y que todas las notificaciones serán hechas por el POC o el departamento de salud.



El POC y los funcionarios escolares no pueden divulgar la información de salud privada divulgada por la salud pública bajo ninguna circunstancia. Esto incluye el nombre de la persona que salió positiva a COVID-19.

Es posible que el POC necesite compartir la identidad de la persona que salió positiva a COVID-19 con otros funcionarios escolares para determinar la identidad de las personas que han estado en contacto cercano con la persona que salió positiva a COVID-19 y el nivel de riesgo de esas personas. Esto debe limitarse al menor número posible de funcionarios escolares y cada uno debe ser notificado de que la información es confidencial y no se puede volver a divulgar ni compartir con nadie más.

## Otras leyes que las escuelas deben considerar

Existen otras leyes que protegen la privacidad de los alumnos, maestros y empleados. Las escuelas son responsables de trabajar con sus asesores legales para comprender estas leyes y cómo se aplican durante la pandemia de COVID-19. Las escuelas deben seguir todos los requisitos reglamentarios y las estructuras de gobierno que se aplican a un entorno educativo.

Algunas de estas leyes pueden incluir:

- [Ley de Derechos Educativos y Privacidad de la Familia](#) (FERPA)
- [Código de Utah anotado § 53E-9-101 et seq., Privacidad del alumno y protección de datos](#)
- Leyes laborales estatales y federales



Existen muy pocas circunstancias en las que se puede divulgar el nombre de una persona que salió positiva a COVID-19. Si ocurriera esta situación, el oficial de salud local tomará la decisión de divulgar esta información y a quién puede divulgarla caso por caso.

La [Ley de Derechos Educativos y Privacidad de la Familia](#) (FERPA <sup>4</sup>) es una ley federal que protege la privacidad de los registros educativos de los alumnos. FERPA otorga a los padres ciertos derechos sobre los registros educativos de sus hijos. Cuando un alumno cumple 18 años o si un alumno asiste a una institución postsecundaria (como una universidad) a cualquier edad, el alumno se convierte en un "alumno elegible". Esto significa que el alumno, no el padre, se convierte en la única persona que tiene derechos sobre el registro educativo del alumno. En algunos casos, la información de FERPA aún se puede proporcionar a los padres de alumnos elegibles sin un consentimiento por escrito.

FERPA dice que en la mayoría de los casos, un padre o alumno elegible debe dar su consentimiento por escrito o permiso, antes de que una escuela pueda dar información de identificación personal (PII, por sus siglas en inglés) de un registro educativo.



<sup>4</sup> [https://studentprivacy.ed.gov/sites/default/files/resource\\_document/file/FERPA%20and%20Coronavirus%20Frequently%20Asked%20Questions.pdf](https://studentprivacy.ed.gov/sites/default/files/resource_document/file/FERPA%20and%20Coronavirus%20Frequently%20Asked%20Questions.pdf)

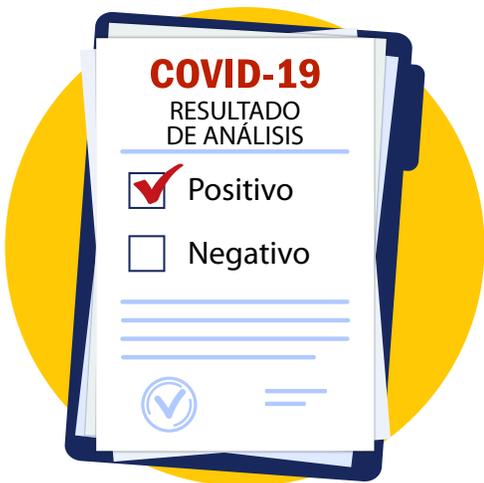
## Información de identificación personal (PII)

- Esta es información que puede usarse para identificar quién es un alumno, como el nombre o número de identificación de un alumno.
- PII incluye información que identifica directa o indirectamente a un alumno. Esto significa que PII no solo incluye información que tiene el nombre de un alumno. Si alguien puede usar parte de la información que no dice quién es el alumno, con una información diferente, y puede vincular la información para saber quién es el alumno, toda la información se considera PII.



Bajo FERPA, una escuela puede divulgar la PII del alumno al departamento de salud caso por caso si es necesario para proteger la salud y la seguridad del alumno u otros, sin el consentimiento por escrito de un alumno o padre elegible o tutor.

El Departamento de Educación de los Estados Unidos supervisa FERPA y ha publicado Preguntas Frecuentes (FAQ) sobre FERPA y COVID-19 que está vinculado en este documento y puede ser consultado para obtener más información además de la orientación específica del asesor legal de una escuela.



### ¿Qué información puede revelar una escuela cuando alguien en la escuela sale positivo a COVID-19?

Una escuela puede revelar que alguien en la escuela salió positivo a COVID-19, siempre que los hechos, solos o en combinación con otra información divulgada, no identifiquen a la persona.

La escuela no puede divulgar públicamente la PII del alumno, como el nombre del alumno o si salió positivo a COVID-19.

La escuela no puede divulgar públicamente el nombre de un maestro o empleado que salió positivo a COVID-19.

# Mantener su escuela abierta si un alumno, maestro o empleado está expuesto o sale positivo a COVID-19

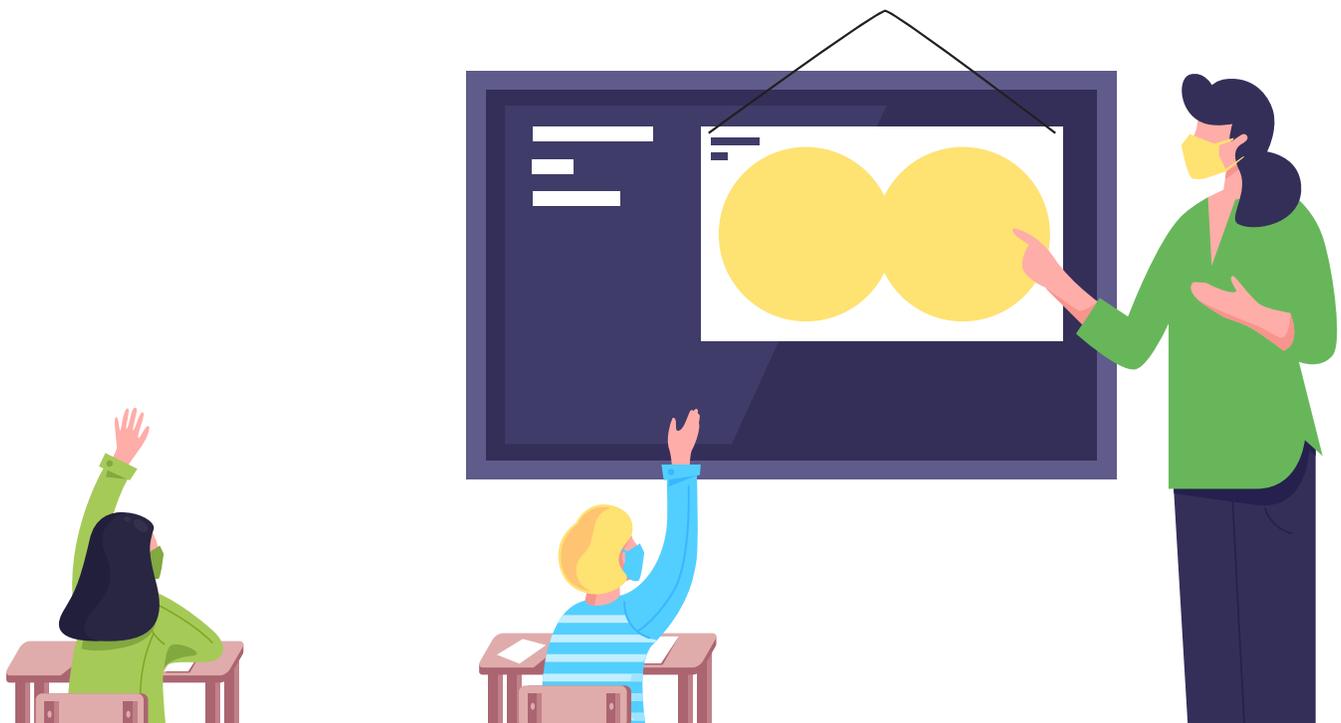
COVID-19 se está extendiendo en muchas comunidades de Utah. Esto significa que es probable que los alumnos, maestros y empleados estén expuestos al COVID-19 en sus vidas personales o en la escuela. Es importante que todos hagan su parte para ayudar a frenar la propagación del COVID-19.

Si sigue las recomendaciones de salud pública, es más probable que mantenga seguros a los alumnos, maestros y empleados y que su escuela esté abierta al aprendizaje en persona. Si alguno de sus alumnos, maestros o empleados tiene un resultado positivo para COVID-19, no significa que él o ella hayan hecho algo incorrecto. Tampoco significa que su escuela haya hecho algo mal.

**Si tiene preguntas sobre qué hacer después de que un alumno, maestro o empleado esté expuesto a COVID-19 o tenga un resultado positivo, llame al departamento de salud local. Puede encontrar su departamento de salud local en <https://ualhd.org/>.**

**Si un alumno, maestro o empleado sale positivo a COVID-19, ¿debe cerrar la escuela?**

No. En la mayoría de los casos, las escuelas no necesitan cerrar para el aprendizaje en persona. Las escuelas pueden considerar opciones de aprendizaje híbrido o remoto para proteger a los alumnos, maestros y empleados. Las agencias locales de educación (LEA, por sus siglas en inglés) deben trabajar en estrecha colaboración con la junta escolar local elegida y el departamento de salud antes de tomar la decisión de hacer una transición temporal a opciones de aprendizaje híbrido o remoto.

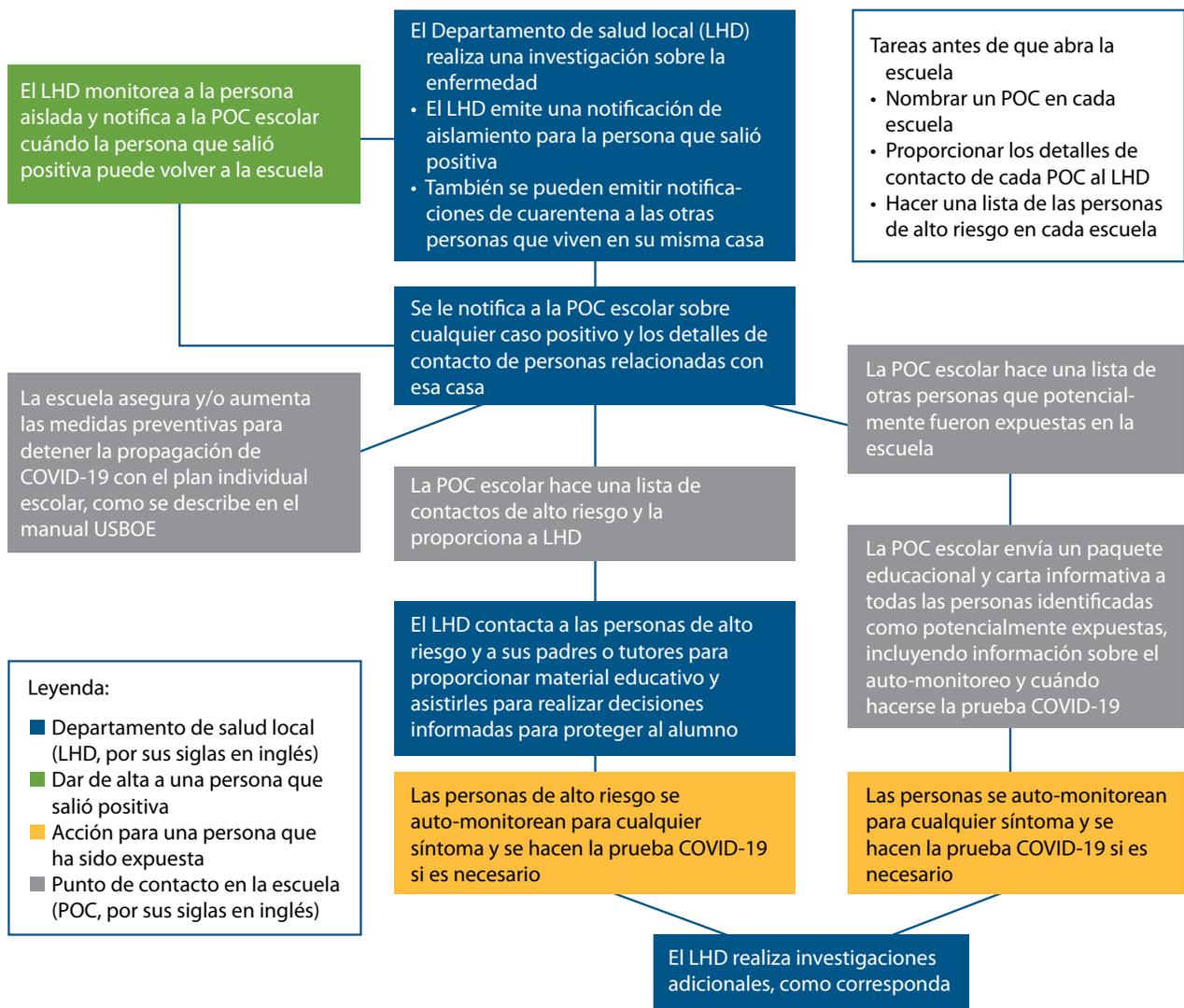


# ¿Qué sucede si un alumno, maestro o empleado sale positivo a COVID-19?

Si un alumno, maestro o empleado sale positivo a COVID-19, debe aislarse de inmediato. Esto significa que la persona necesita quedarse en casa y lejos de otras personas tanto como sea posible. El alumno, maestro o empleado no debe ir a la escuela o al trabajo.

Las personas que han estado en contacto cercano con alguien que sale positivo a COVID-19 tienen un mayor riesgo de infectarse e infectar a otros. El contacto cercano significa que alguien estuvo a menos de 6 pies o 2 metros (aproximadamente 2 brazos de distancia) de una persona que tiene COVID-19 durante 15 minutos o más. El rastreo de contactos es cómo los trabajadores de salud pública encuentran los contactos cercanos de alguien que tiene COVID-19. Cualquiera que haya estado en contacto cercano con la persona que salió positiva a COVID-19 debe estar en cuarentena durante 14 días.

## Investigación de casos y rastreo de contactos en escuelas (K-12) 2020-2021



# Rastreo de contactos en escuelas

Cada escuela debe tener un punto de contacto COVID-19 (POC).

El POC trabaja con el departamento de salud en el rastreo de contactos. El POC notificará a los alumnos, padres, maestros y empleados elegibles si estuvieron expuestos a COVID-19 en la escuela.



- 1 Las personas que se someten a la prueba de COVID-19 obtendrán los resultados de la prueba del proveedor de atención médica o del lugar de la prueba donde se recolectó la muestra.
- 2 El departamento de salud llamará a cualquier persona que resulte positiva para COVID-19. El departamento de salud puede tardar unos días en llamar a la persona que salió positiva. Le preguntarán a la persona con quién pudo haber estado en contacto cercano hasta 2 días antes de enfermarse o salir positiva.
- 3 El departamento de salud notificará al POC en la escuela si un alumno, maestro o empleado que trabaja en la escuela o con alumnos sale positivo a COVID-19. El departamento de salud da el nombre de la persona que salió positiva y la fecha de la última exposición al POC.
- 4 El POC recopila y proporciona una lista al departamento de salud de los alumnos, maestros o empleados que tienen un [mayor riesgo](#) de enfermedad grave por COVID-19 que se sabe han entrado en contacto cercano con la persona que salió positiva.

El departamento de salud notificará a los padres de los alumnos, maestros o empleados que están en mayor riesgo y proporcionará orientación sobre cuánto tiempo deben permanecer en cuarentena, cómo verificar los síntomas y cuándo considerar hacerse la prueba.

- 5 El POC notificará a otros alumnos elegibles o padres de los alumnos, maestros o empleados que puedan haber estado expuestos a la persona que salió positiva. El POC proporcionará orientación sobre cuánto tiempo deben permanecer en cuarentena, cómo verificar los síntomas y cuándo considerar hacerse la prueba.

En la mayoría de los casos, la escuela solo puede notificar a los padres de un alumno elegible (un alumno de 18 años o un alumno de cualquier edad que haya tomado cursos postsecundarios) si el alumno elegible ha firmado un consentimiento por escrito. Hay algunas situaciones en las que los padres de alumnos elegibles serán notificados sin un consentimiento por escrito.

- 6 Solo los alumnos, maestros o empleados que tuvieron contacto cercano con la persona que resultó positiva recibirán una notificación de una posible exposición.

# ¿Cuál es la diferencia entre cuarentena y aislamiento?

[La cuarentena](#) es para personas que pueden haber estado expuestas a COVID-19, pero que aún no están enfermas. [El aislamiento](#) es para personas que están enfermas o que tienen síntomas de COVID-19.

## Cuarentena

Es posible que se le pida que permanezca en cuarentena durante 14 días si estuvo expuesto a COVID-19. Esto significa que estuvo en contacto cercano con alguien que tiene COVID-19. El contacto cercano significa que estuvo a menos de 6 pies de alguien que tiene el virus durante 15 minutos o más.

La cuarentena le mantiene alejado de los demás para que no infecte a otra persona sin saberlo. Los síntomas de COVID-19 pueden aparecer 2-14 días después de la exposición. Es por eso que se le pedirá que se ponga en cuarentena durante 14 días a partir de la última fecha de exposición, ya que puede demorar 14 días en enfermarse.

Si le piden que se ponga en cuarentena, debe quedarse en su casa y mantenerse separado de otras personas tanto como pueda. No debe ir al trabajo, la escuela, actividades extracurriculares, servicios religiosos, reuniones familiares u otras actividades. Si debe salir de su casa para comprar artículos esenciales como comestibles o buscar atención médica, debe tomar precauciones de seguridad adicionales. Estas precauciones de seguridad se enumeran en la página 43.



Si se enferma o tiene síntomas de COVID-19 mientras está en cuarentena, debe aislarse y llamar a un proveedor de atención médica de inmediato. Debe hacerse la prueba de COVID-19.

## Aislamiento

Si tiene síntomas de COVID-19 o salió positivo en la prueba, debe aislarse. Esto significa que se queda en casa excepto para recibir atención médica. Si salió positivo en la prueba de COVID-19, debe aislarse hasta que los síntomas hayan mejorado y esté libre de fiebre durante 24 horas y hayan pasado al menos 10 días desde que se enfermó o salió positivo por primera vez. Esto significa que no usó medicamentos para bajar la fiebre.



Y



Sin medicamentos



Si está enfermo o ha salido positivo a COVID-19, trate de permanecer en una habitación diferente en su hogar de otras personas. También debe intentar usar un cuarto de baño diferente al de otras personas. Si no puede quedarse en una habitación diferente o usar un cuarto de baño diferente, manténgase lo más alejado posible de otras personas en su hogar. Use una mascarilla quirúrgica si necesita estar cerca de otras personas. Trate de no usar los mismos artículos personales que otras personas. Limpie las superficies que se tocan con frecuencia (teléfonos, manijas de puertas, interruptores de luz, manijas de inodoros, manijas de lavamanos, encimeras y cualquier cosa de metal).

Todas las personas que viven en su hogar deben ponerse en cuarentena durante 14 días a partir de la última fecha de exposición si alguien en su hogar sale positivo en la prueba de COVID-19.

## ¿Cuánto tiempo tienen que aislarse los alumnos, maestros y empleados en casa?

Cualquier persona que resulte positiva para COVID-19 debe aislarse hasta que sus síntomas mejoren y no haya tenido fiebre durante 24 horas sin medicamentos Y hayan pasado al menos 10 días desde que tuvo los primeros síntomas o salió positiva. Los alumnos, maestros y empleados no deben ir a la escuela o trabajar hasta que el departamento de salud haya dicho que han terminado con el aislamiento.



Y



Sin medicamentos

# Su escuela debe estar preparada para los momentos en que los alumnos o los maestros deben aislarse en casa.



Estar preparado para responder a COVID-19 en su escuela puede requerir la planificación previa de las lecciones. También debe tener un plan para proporcionar otra opción de aprendizaje para los alumnos que necesitan aislarse o ponerse en cuarentena en casa. Las directrices escolares deben permitir a los alumnos recuperar el trabajo de clase perdido sin penalización si están enfermos o necesitan ponerse en cuarentena <sup>5</sup>. Este será un aspecto crítico para que las escuelas puedan permanecer abiertas al aprendizaje en persona. Con un aumento en la propagación de COVID-19 en Utah, es probable que algunos alumnos y maestros deban quedarse en casa.



El marco de tiempo para el aislamiento es la cantidad de tiempo que alguien es infeccioso y puede transmitir el virus a otras personas. Se requerirá que un alumno o maestro que resulte positivo para COVID-19 se aisle en su hogar durante al menos 10 días, dependiendo de cuándo comienzan a mejorar sus síntomas. Esto no significa que alguien solo estará enfermo por ese tiempo. Algunas personas que contraen COVID-19 están enfermas durante mucho tiempo. Debe estar preparado con anticipación para continuar la instrucción del alumno sin interrupciones. Esto solo puede suceder si las escuelas están bien preparadas.

## ¿Notificará el departamento de salud a la escuela si un alumno, maestro o empleado sale positivo?

Si. El departamento de salud notificará al punto de contacto (POC) en la escuela si un alumno, maestro o empleado en la escuela salió positivo a COVID-19. El POC trabajará en estrecha colaboración con el departamento de salud en el rastreo de contactos.



<sup>5</sup> <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/symptom-screening.html>

## ¿Notificará el departamento de salud a la escuela cuando un alumno, maestro o empleado termine el aislamiento?

Depende de la situación.

El departamento de salud notificará al punto de contacto escolar (POC) cuando un alumno, maestro o empleado que trabaja en la escuela o con alumnos haya terminado su aislamiento y pueda regresar a la escuela o al trabajo. Esto significa que la persona ya no puede transmitir el virus a otras personas.



El departamento de salud solo notificará a la escuela si el empleado trabaja en la escuela. Si el empleado no trabaja en una escuela o con alumnos (por ejemplo, él o ella trabaja en una oficina del distrito escolar), el empleado puede regresar al trabajo después de haber estado sin fiebre durante 24 horas y haber estado en cuarentena al menos 10 días desde que se enfermó o salió positivo por primera vez.

Las escuelas no deben exigir un resultado de la prueba de COVID-19, un comprobante médico o una nota del departamento de salud para los alumnos, maestros o empleados que estén enfermos para demostrar que están enfermos, calificar para licencia por enfermedad o para regresar al trabajo o la escuela. Esto supone una carga para los sistemas de salud y la salud pública. Los empleadores no necesitan un comprobante médico para obtener los créditos fiscales en virtud de la [Ley de Respuesta al Coronavirus de Families First](#).

---

## ¿Deben los alumnos, los maestros o los empleados proporcionar prueba de un resultado negativo de la prueba de COVID-19 antes de regresar a la escuela?

No. Los estudios muestran que las personas pueden salir positivos mucho después de ser infecciosas (a veces más de 45 días después). Esto significa que una persona que alguna vez estuvo enferma con COVID-19 aún podría salir positiva, a pesar de que ya no puede transmitir el virus a otras personas. Esto dificulta que los alumnos, maestros y empleados sepan cuándo pueden regresar a la escuela o al trabajo si su escuela o empleador requiere un resultado negativo.



No debe pedirles a los alumnos, maestros y empleados que están enfermos por un resultado de la prueba de COVID-19, un comprobante médico o una nota del departamento de salud que demuestren que están enfermos, que califican para un permiso por enfermedad o que vuelvan a trabajar. Esto supone una carga para los sistemas de salud y la salud pública.

Los alumnos y los empleados pueden no tener seguro de salud, acceso a un proveedor de servicios de salud o los medios financieros para obtener un comprobante médico o un resultado negativo de la prueba.

## Ejemplo

### Un maestro sale positivo a COVID-19.



La Sra. Watkins es maestra de segundo grado.

**La Sra. Watkins salió positiva a COVID-19.**



**Ella debe aislarse en casa.** No puede ir a trabajar hasta que sus síntomas comiencen a mejorar y no haya tenido fiebre durante 24 horas sin medicamentos Y hayan pasado al menos 10 días desde que tuvo los primeros síntomas o salió positiva.

- El departamento de salud llamó a la Sra. Watkins para averiguar con quién había estado en contacto cercano, aproximadamente 6 pies o 2 metros (aproximadamente 2 brazos de distancia) durante 15 minutos o más.
- Cualquier persona en contacto cercano con la Sra. Watkins hasta 2 días antes de enfermarse o salir positiva en la prueba debe permanecer en cuarentena durante 14 días.

**Cualquiera que viva con la Sra. Watkins debe permanecer en cuarentena durante 14 días.**

Esto significa que la persona debe quedarse en casa y lejos de otras personas tanto como sea posible. El departamento de salud les dirá a las personas que viven con la Sra. Watkins cuánto tiempo deben ponerse en cuarentena y cuándo hacerse la prueba.



**La Sra. Watkins estuvo en la escuela 2 días antes de enfermarse y salió positiva a COVID-19.**

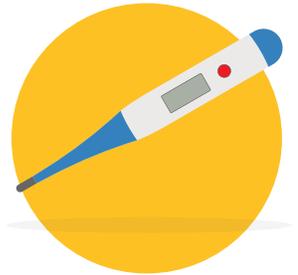
El departamento de salud llamó a la escuela para decirles que la Sra. Watkins salió positiva a COVID-19.

El departamento de salud notificará a cualquier persona que esté en mayor riesgo si estuvo expuesto a COVID-19. La escuela notificará a cualquier otra persona que estuvo expuesta en la escuela.



**Los alumnos que estuvieron expuestos en la clase de la Sra. Watkins deben ponerse en cuarentena en casa durante 14 días a partir de la fecha de exposición.**

Las familias de los alumnos no tienen que poner en cuarentena A MENOS QUE el alumno que estuvo expuesto a COVID-19 resulte positivo.



**Los alumnos que están en cuarentena deben tener mucho cuidado y tomar precauciones de seguridad.**

Todavía pueden enfermarse con COVID-19 o exponer a otros al virus. Para obtener una lista de las precauciones de seguridad que los alumnos deben seguir mientras están en cuarentena, vaya a la página 43.



Nadie más en la escuela estuvo en contacto cercano con la Sra. Watkins. Ningún otro alumno, maestro o empleado necesita ponerse en cuarentena. Nadie más tuvo una exposición de contacto cercano a COVID-19.

La escuela no necesita notificar a ningún otro padre en la escuela sobre la exposición. Solo aquellos alumnos, maestros o empleados que necesiten ponerse en cuarentena serán notificados.



**El departamento de salud notificará a la escuela cuando la Sra. Watkins haya terminado el aislamiento y pueda regresar a la escuela.**

## Ejemplo

### Un alumno sale positivo a COVID-19.



**Perla es alumna de octavo grado en una escuela secundaria.**

**Carlos es el hermano de Perla. Él es alumno de quinto grado en una escuela primaria.**

**Perla salió positiva a COVID-19.**



**Perla debe aislarse en casa.**

No puede ir a la escuela hasta que sus síntomas comiencen a mejorar y haya estado libre de fiebre durante 24 horas sin medicamentos Y hayan pasado al menos 10 días desde que tuvo los primeros síntomas o salió positiva.

El departamento de salud llamó a los padres de Perla para averiguar con quién había estado en contacto cercano, a unos 6 pies o 2 metros (aproximadamente 2 brazos de distancia) durante 15 minutos o más. Cualquier persona en contacto cercano con Perla hasta 2 días antes de enfermarse o salir positiva en la prueba debe permanecer en cuarentena durante 14 días.



**La familia de Perla debe permanecer en cuarentena durante 14 días.**

Esto significa que deben quedarse en casa y lejos de otras personas tanto como sea posible. El departamento de salud le dirá a la familia de Perla cuándo pueden poner fin a la cuarentena y cuándo hacerse la prueba. Incluso si la familia de Perla nunca se enferma o si salen negativos para COVID-19, deben terminar su cuarentena de 14 días.



**El hermano de Perla, Carlos, debe permanecer en cuarentena durante 14 días a partir del último día en que estuvo expuesto a su hermana mientras ella es infecciosa. Esto significa que es posible que Carlos tenga que quedarse en casa más de 14 días.**

Incluso si no se enferma o sale negativo en la prueba de COVID-19, Carlos debería terminar su cuarentena de 14 días. Nadie más en la clase de Carlos o su escuela necesita ponerse en cuarentena. Su escuela no necesita decirles a otros padres, maestros o empleados que la hermana de Carlos salió positiva a COVID-19.



**Perla estuvo en la escuela 2 días antes de salir positiva a COVID-19.**

El departamento de salud llamó a la escuela para decirles que Perla salió positiva a COVID-19. El departamento de salud notificará a cualquier persona que esté en mayor riesgo que estuvo expuesta a COVID-19. La escuela notificará a cualquier otra persona que estuvo expuesta en la escuela de Perla.



**Los alumnos que estuvieron expuestos en las clases de Perla deben estar en cuarentena durante 14 días a partir de la fecha de exposición.**

Sus familias no tienen que ponerse en cuarentena A MENOS QUE el alumno que estuvo expuesto a Perla se enferma y sale positivo a COVID-19.



**Los maestros de Perla que estuvieron expuestos deben ponerse en cuarentena en casa durante 14 días a partir de la fecha de exposición.**

Las familias de los maestros no necesitan ponerse en cuarentena A MENOS QUE el maestro (con el que viven) tenga un resultado positivo para COVID-19.

Cualquiera que esté en cuarentena debe tener mucho cuidado. Todavía pueden contraer COVID-19 y exponer a otros al virus. Para obtener una lista de las precauciones de seguridad que los alumnos, maestros y empleados deben seguir mientras están en cuarentena, vaya a la página 43.

Nadie más en la escuela estuvo en contacto cercano con Perla. Ningún otro alumno, maestro o empleado necesita ponerse en cuarentena. Nadie más tuvo una exposición de contacto cercano a COVID-19.



La escuela no necesita notificar a ningún otro padre, maestro o empleado de la escuela que un alumno salió positivo. Solo los padres de los alumnos, maestros y empleados que fueron expuestos serán notificados.

**El departamento de salud notificará a la escuela cuando Perla haya terminado el aislamiento y pueda regresar a la escuela.**

## Ejemplo

### Un alumno en un equipo deportivo de la escuela sale positivo a COVID-19.



#### **Sam es alumno de 12° grado en la escuela secundaria.**

Él juega en el equipo de fútbol de la escuela. Él tiene 18 años. Esto significa que es un "alumno elegible" y que legalmente puede tomar sus propias decisiones. Al comienzo del año escolar, Sam firmó un formulario de consentimiento por escrito que le dio permiso a la escuela y al departamento de salud para informar a sus padres si estuvo expuesto o sale positivo a COVID-19.

#### **Sam salió positivo a COVID-19.**



#### **Debe aislarse en casa.**

No puede ir a la escuela o jugar al fútbol hasta que sus síntomas comiencen a mejorar y ha estado sin fiebre durante 24 horas sin medicamentos Y han pasado al menos 10 días desde que tuvo los primeros síntomas o salió positivo.

El departamento de salud llamó a Sam y a sus padres para averiguar con quién había estado en contacto cercano, aproximadamente 6 pies o 2 metros (aproximadamente 2 brazos de distancia) durante 15 minutos o más hasta 2 días antes de que se enfermara y obtuviera un resultado positivo. Cualquier persona en contacto cercano con Sam debe permanecer en cuarentena durante 14 días.



#### **La familia de Sam debe estar en cuarentena durante 14 días.**

Esto significa que deben quedarse en casa y lejos de otras personas tanto como sea posible. El departamento de salud le dirá a su familia cuándo pueden poner fin a la cuarentena y cuándo hacerse la prueba. Incluso si su familia nunca se enferma o su prueba de COVID-19 es negativa, deben terminar su cuarentena de 14 días.



#### **Sam asistió a la escuela y estuvo practicando fútbol 2 días antes de que el resultado fuera positivo para COVID-19.**

El departamento de salud notificó a la escuela que Sam salió positivo a COVID-19.

El departamento de salud notificará a cualquier persona que esté en mayor riesgo que estuvo expuesta a COVID-19. La escuela notificará a cualquier otra persona que estuvo expuesta en la escuela o en la práctica de fútbol.



**Los alumnos que estuvieron expuestos en la escuela o en la práctica de fútbol deben permanecer en cuarentena durante 14 días a partir de la fecha de exposición.**

**Los alumnos que están en cuarentena no deben ir a la práctica de fútbol durante su cuarentena de 14 días.**

Las familias de los alumnos no tienen que ponerse en cuarentena A MENOS QUE la persona que estuvo expuesta en la escuela o en la práctica de fútbol salga positiva a COVID-19.



**Cualquier maestro, empleado o voluntario que haya estado expuesto en la escuela o en la práctica de fútbol debe ponerse en cuarentena en su hogar durante 14 días a partir de la fecha de exposición.**

Las familias de los maestros, empleados o voluntarios que estuvieron expuestos no necesitan ponerse en cuarentena A MENOS QUE la persona con la que viven que estuvo expuesta en la escuela o en las pruebas de práctica de fútbol salga positiva a COVID-19.

Cualquiera que esté en cuarentena debe tener mucho cuidado. Todavía pueden contraer COVID-19 y exponer a otros al virus. Para obtener una lista de las precauciones de seguridad que los alumnos, maestros o empleados deben seguir mientras están en cuarentena, vaya a la página 43.

Solo aquellos alumnos, maestros o empleados que fueron expuestos serán notificados.



**El departamento de salud notificará a la escuela cuando Sam haya terminado el aislamiento y pueda regresar a la escuela.**

# ¿Qué sucede si un alumno, maestro o empleado está expuesto a alguien con COVID-19?

Si un alumno, maestro o empleado estuvo expuesto a una persona que salió positiva a COVID-19, el departamento de salud y la escuela trabajarán juntos en el rastreo de contactos. El rastreo de contactos es cómo los trabajadores de salud pública encuentran los contactos cercanos de alguien que tiene COVID-19.



## Rastreo de contactos en escuelas

Cada escuela debe tener un punto de contacto (POC).

El POC trabaja con el departamento de salud en el rastreo de contactos. El POC notificará a los alumnos, padres, maestros y empleados elegibles si estuvieron expuestos a COVID-19 en la escuela.

- 1 Las personas que se someten a la prueba de COVID-19 obtendrán los resultados de la prueba del proveedor de atención médica o del lugar de la prueba donde se recolectó la muestra.
- 2 El departamento de salud llamará a cualquier persona que resulte positiva para COVID-19. El departamento de salud puede tardar unos días en llamar a la persona que salió positiva. Le preguntarán a la persona con quién pudo haber estado en contacto cercano hasta 2 días antes de enfermarse o salir positiva.
- 3 El departamento de salud notificará al POC en la escuela si un alumno, maestro o empleado que trabaja en la escuela o con alumnos sale positivo a COVID-19. El departamento de salud da el nombre de la persona que salió positiva y la fecha de la última exposición al POC.
- 4 El POC recopila y proporciona una lista al departamento de salud de los alumnos, maestros o empleados que tienen un [mayor riesgo](#) de enfermedad grave por COVID-19 que se sabe han entrado en contacto cercano con la persona que salió positiva.

El departamento de salud notificará a los padres de los alumnos, maestros o empleados que están en mayor riesgo y proporcionará orientación sobre cuánto tiempo deben permanecer en cuarentena, cómo verificar los síntomas y cuándo considerar hacerse la prueba.

- 5 El POC notificará a otros alumnos elegibles o padres de los alumnos, maestros o empleados que puedan haber estado expuestos a la persona que salió positiva. El POC proporcionará orientación sobre cuánto tiempo deben permanecer en cuarentena, cómo verificar los síntomas y cuándo considerar hacerse la prueba.

En la mayoría de los casos, la escuela solo puede notificar a los padres de un alumno elegible (un alumno de 18 años o un alumno de cualquier edad que haya tomado cursos postsecundarios) si el alumno elegible ha firmado un consentimiento por escrito. Hay algunas situaciones en las que los padres de alumnos elegibles serán notificados sin un consentimiento por escrito.

- 6 Solo los alumnos, maestros o empleados que tuvieron contacto cercano con la persona que resultó positiva recibirán una notificación de una posible exposición.

## ¿Qué significa una exposición de contacto cercano en un entorno escolar?

Una exposición de contacto cercano significa que una persona estaba a menos de 6 pies o 2 metros (aproximadamente 2 brazos de distancia) de alguien que salió positivo a COVID-19 durante 15 minutos o más.

Cualquier persona que estuvo en contacto cercano con una persona que tiene COVID-19 hasta 2 días antes de que él o ella tuvo síntomas o salió positiva se considera expuesta y debe permanecer en cuarentena durante 14 días.



**Por 15 minutos**

### En un entorno escolar, la exposición al contacto cercano significa:

- Cualquier persona en un entorno escolar (como un salón de clases) o en un autobús escolar que se sienta a 6 pies o 2 metros al frente, atrás o al lado de la persona que salió positiva durante 15 minutos o más.
- Un maestro, empleado (como un paraprofesional o conductor de autobús) o un visitante que estuvo a 6 pies o 2 metros durante 15 minutos o más de la persona que salió positiva.
- Cualquier persona que estuvo más cerca de 6 pies o 2 metros durante 15 minutos o más de la persona que salió positiva durante actividades extracurriculares (deportes, bailes, clubes); durante una reunión escolar (asambleas, bailes); o durante el almuerzo o períodos libres.



Si el departamento de salud o el punto de contacto en la escuela no pueden determinar quién estuvo en contacto cercano con la persona que salió positiva, todos en el aula, autobús escolar, almuerzo o período libre, actividad extracurricular (deportes, bailes, clubes), o la reunión escolar (asambleas, bailes) se considerarán expuestos y deben ponerse en cuarentena por 14 días.



Usar mascarillas o coberturas faciales de tela en todo momento durante la escuela reduce el riesgo de COVID-19. Sin embargo, el uso de coberturas faciales de tela no elimina el riesgo por completo. Como tal, cualquier persona que haya estado en contacto cercano con una persona que salió positiva a la prueba de COVID-19, incluso si ambos usaban una mascarilla o una cobertura facial de tela, aún se considerará expuesta y debe estar en cuarentena durante 14 días.

# Las escuelas determinarán las exposiciones de contacto cercano

El punto de contacto (POC) trabajará en estrecha colaboración con el departamento de salud para determinar quién entró en contacto cercano en la escuela con la persona que salió positiva.

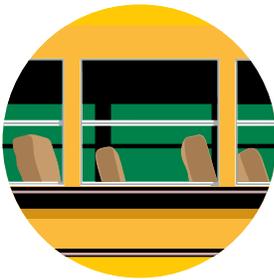
Es posible que el POC necesite hablar con un maestro o entrenador para entender con quién estuvo en contacto el alumno. Compartir esta información debe limitarse al menor número posible de funcionarios escolares y cada uno debe ser notificado de que la información es confidencial y no puede ser revelada o compartida con nadie más.



Para proteger la privacidad de la persona que salió positiva en la medida de lo posible y ayudar con los esfuerzos de rastreo de contactos, las escuelas pueden considerar:



Pedir a los maestros que planeen con anticipación el mapa de asientos y grupos de alumnos para las actividades del aula.



Los alumnos deben tener asientos asignados en los autobuses si es posible. Esto incluye si se usa un autobús para llevar a los alumnos a una actividad, excursión o eventos deportivos.



Los entrenadores pueden considerar planes escritos anticipados para prácticas que incluyen nombres de alumnos y agrupaciones para cada actividad o práctica. Los entrenadores y directores de actividades deben mantener una lista de asistencia a las actividades, prácticas y juegos.

## Comprender la fecha de exposición

La fecha de exposición es cuando la persona que salió positiva a COVID-19 se consideró infecciosa por primera vez y podría transmitir el virus a otras personas. Esta fecha comienza 2 días antes de que la persona tuviera síntomas o salió positiva a la prueba. Cualquier persona que haya estado en contacto cercano con la persona que salió positiva a la prueba desde la fecha de exposición hasta que la persona haya terminado el aislamiento y ya no se considere infecciosa, se considera expuesta al virus. El departamento de salud le dará al POC la fecha de exposición.



## Preguntas que el POC puede hacer para averiguar quién más estuvo expuesto en la escuela:

- ¿El alumno viaja en un autobús escolar hacia y desde la escuela? ¿Hay asientos asignados en el autobús escolar? Si es así, ¿quién se sienta a 6 pies de él al frente, atrás y a un lado?
- ¿Qué clases tiene el alumno? ¿Alguna de sus clases está fuera del campus? ¿Tiene él o ella tiempo libre?
- ¿El alumno tiene asientos asignados durante la clase? ¿Quién se sienta a menos de 6 pies de él o ella adelante, atrás y a los lados? ¿Están los alumnos en la clase agrupados en cohortes? ¿Los alumnos pueden practicar la distancia física?
- ¿Qué período de almuerzo tiene el alumno? ¿Hay asientos asignados durante el almuerzo? Si es así, ¿quién se sienta a 6 pies de él o ella adelante, atrás y a los lados?
- ¿En qué actividades extracurriculares en la escuela participa el alumno? Estas actividades pueden incluir equipos deportivos, ejercicios, clubes, teatro, coro u otras actividades.
- ¿Asistió el alumno a alguna reunión escolar como asambleas, noches espirituales, bailes o conferencias de padres y maestros?
- ¿El maestro, entrenador u organizador de la actividad mantiene una lista o una hoja de seguimiento de asistencia? ¿Están los alumnos en las actividades agrupados en cohortes? ¿Los alumnos pueden practicar la distancia física?
- ¿Hay otros momentos durante el día escolar cuando el alumno está en contacto cercano con otros alumnos, maestros o empleados?

# ¿Cuánto tiempo tienen que permanecer en cuarentena los alumnos, maestros y empleados?

Cualquier persona que haya estado en contacto cercano debe ponerse en cuarentena durante 14 días desde la última vez que estuvo en contacto cercano con la persona que salió positiva a COVID-19.

La salud pública puede recomendar a una persona que estuvo expuesta a COVID-19 que se haga una prueba. Sin embargo, incluso si la prueba es negativa, debe terminar la cuarentena de 14 días.

Si una persona que está en cuarentena desarrolla síntomas de COVID-19, debe aislarse y llamar a un proveedor de atención médica de inmediato. Él o ella necesitarán hacerse la prueba de COVID-19.



## ¿Cómo determinar cuándo alguien puede terminar la cuarentena<sup>6</sup>?

- El POC trabajará en estrecha colaboración con el departamento de salud para averiguar la última vez que alguien tuvo contacto cercano, 6 pies o 2 metros (aproximadamente 2 brazos de distancia) con la persona que salió positiva a COVID-19.
- La persona que estuvo expuesta debe permanecer en cuarentena durante 14 días COMPLETOS después de la última vez que tuvo contacto cercano con la persona que salió positiva.
- La cuarentena debe finalizar a la misma hora del día en que la persona comenzó la cuarentena. Por ejemplo, si la cuarentena comenzó al mediodía, él o ella deben permanecer en cuarentena hasta el mediodía del día 14.



Esto puede ser confuso para algunas personas.

- Es posible que deba explicar que la cuarentena comienza en el momento en que se le indica que haga la cuarentena.
- El día siguiente a la misma hora (24 horas después) se considera un día.
- La cuarentena terminará al mismo tiempo, 14 días después.

<sup>6</sup> <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/if-you-are-sick/quarantine.html>

# Alumnos que están expuestos a COVID-19



Los alumnos que estuvieron expuestos a COVID-19 deben ponerse en cuarentena en casa durante 14 días a partir de la fecha de exposición. No importa si el alumno estuvo expuesto en la escuela o en su vida personal, las pautas de cuarentena aún se aplican.

Los padres deben revisar a su hijo para detectar síntomas de COVID-19 todos los días durante la cuarentena de 14 días. Si un alumno se enferma o desarrolla síntomas de COVID-19 durante la cuarentena, sus padres deben llamar a un proveedor de atención médica y hacer que su hijo se haga la prueba de COVID-19. Los lugares de prueba se pueden encontrar en <https://coronavirus.utah.gov/testing-locations/>.



Incluso si el alumno nunca se enferma o sale negativo en las pruebas, debe terminar la cuarentena de 14 días.

Los alumnos y sus padres deben tomar precauciones de seguridad adicionales durante la cuarentena. Estas precauciones de seguridad se enumeran en la página 43.

---

# Maestros o empleados que están expuestos a COVID-19

Los maestros y empleados que estén expuestos a COVID-19 deben estar en cuarentena durante 14 días a partir de la fecha de exposición. No importa dónde estuvo expuesto el maestro o empleado, las pautas de cuarentena aún se aplican.

Los maestros y empleados deben revisar los síntomas de COVID-19 todos los días durante la cuarentena de 14 días. Si un maestro o empleado se enferma o desarrolla síntomas de COVID-19 durante la cuarentena, debe llamar a un proveedor de atención médica y hacerse la prueba de COVID-19. Los lugares de prueba se pueden encontrar en <https://coronavirus.utah.gov/testing-locations/>.

Incluso si el maestro o empleado nunca se enferma o sale negativo en las pruebas, debe terminar la cuarentena de 14 días.

Los maestros y empleados deben tomar precauciones de seguridad adicionales durante la cuarentena. Estas precauciones de seguridad se enumeran en la página 43.



# Actividades extracurriculares y COVID-19

El Departamento de Salud de Utah comprende la importancia de las actividades extracurriculares escolares para los alumnos, sus familias y nuestras comunidades. La participación en actividades y deportes extracurriculares patrocinados por la escuela ayuda a los alumnos a tener éxito en la escuela, reduce el riesgo de uso de sustancias por parte de los alumnos y proporciona beneficios sociales y emocionales que ayudan a los alumnos a lo largo de sus vidas.

Es por lo que estamos pidiendo a los alumnos, las escuelas, las familias y los miembros de la comunidad que tomen precauciones adicionales para frenar la propagación de COVID-19 en sus comunidades. Es indispensable que todos trabajen juntos y tomen precauciones para asegurarse de que los alumnos participen en estas actividades importantes.



## Si un alumno que participa en actividades escolares, deportes o clubes sale positivo a COVID-19, ¿se pondrá en cuarentena a todo el grupo, equipo o club?



Si un alumno sale positivo a COVID-19, debe aislarse en casa. El alumno no podrá ir a la escuela o participar en actividades extracurriculares o deportes patrocinados por la escuela.

Cualquiera que haya estado en contacto cercano, 6 pies o 2 metros (aproximadamente 2 brazos de distancia) con el alumno debe estar en cuarentena en casa durante 14 días.

Esto puede incluir a otros alumnos que se sientan a menos de 6 pies del alumno en clase, otros participantes en eventos que estuvieron en contacto cercano, o maestros y entrenadores. Incluso si las personas que estuvieron expuestas salen negativas en la prueba de COVID-19, deben terminar la cuarentena de 14 días.

# ¿Qué precauciones podemos tomar para asegurarnos de que los alumnos puedan participar en actividades escolares, deportes y clubes?

Las escuelas deben seguir los requisitos específicos para las actividades extracurriculares de la [Asociación de Actividades de la Escuela Secundaria de Utah](#), la [Junta de Educación del Estado de Utah](#) y las Pautas por Fases de Riesgo [Codificadas por Colores de Utah](#).

Alentamos a todos a hacer todo lo posible para asegurarse de que los alumnos tengan la oportunidad de participar en actividades extracurriculares. Estas son ideas adicionales que los alumnos, las familias, los miembros de la comunidad, las escuelas, los directores de actividades, los entrenadores y el personal de capacitación pueden considerar implementar.

- ✓ Todos deben usar cobertura facial en público y cuando no se puede cumplir la distancia física, incluso al aire libre. No es necesario usar cobertura facial al aire libre si puede distanciarse físicamente de otras personas que no viven en su hogar.
- ✓ Los directores de actividades, los entrenadores y el personal de capacitación deben alentar a los alumnos a usar cobertura facial, a practicar la distancia física, limitar la cantidad de personas con las que tienen contacto cercano en sus vidas personales y la cantidad de lugares a los que van en grupos grandes.
- ✓ Todos los participantes, directores de actividades, entrenadores, personal de capacitación y espectadores usan cobertura facial en eventos, prácticas y juegos tanto como sea posible.
- ✓ Coloque a los participantes y entrenadores a 6 pies de distancia tanto como sea posible en actividades, prácticas y juegos.
- ✓ Considere colocar marcadores a 6 pies de distancia para que sea fácil para los participantes y entrenadores practicar el distanciamiento físico sin tener que pensarlo. Las personas tienen más probabilidades de cumplir con los comportamientos de salud cuando son fáciles. Coloque marcadores en las secciones de casa y visitante, para mantener a todos a salvo.
- ✓ Limite a los espectadores solo a las familias de los participantes, y no al público en general.
- ✓ Gradas grupales o áreas de asientos para mantener a los grupos familiares a 6 pies de distancia de otras personas que no viven en su hogar. Proporcione suficiente espacio para que se sienten 5-7 personas en cada grupo, separadas por 6 pies del siguiente grupo de asientos.
- ✓ Considere bloquear cada fila alterna de asientos.
- ✓ Coloque marcadores a 6 pies de distancia en áreas típicas de congestión (baños exteriores, en entradas y salidas, frente a puestos de venta).
- ✓ Proporcione desinfectante para manos en los puestos de comida. Solo sirva artículos empacados individualmente o artículos para tomar y llevar en los puestos de venta.
- ✓ Coloque estaciones automáticas de desinfectante de manos afuera de los baños.
- ✓ Es posible que los alumnos no entiendan la gravedad de la exposición de muchos alumnos al virus. Los adultos influyentes deberían considerar explicar a los alumnos, padres y miembros de la comunidad el efecto que tendrían muchos alumnos expuestos en sus eventos o temporadas deportivas.
- ✓ Los adultos influyentes también pueden considerar nombrar a los alumnos en su círculo de influencia como líderes escolares y comunitarios para alentar a otros alumnos, sus familias y miembros de la comunidad a tomar precauciones en todo momento. La influencia positiva de los compañeros puede ayudar a todos en la escuela a adoptar más medidas de seguridad personal para detener la propagación del virus en la comunidad, incluso cuando no están en la escuela.

# Precauciones de seguridad para alumnos, maestros y empleados que hayan estado expuestos a alguien con COVID-19.

- Revise los síntomas de COVID-19 todos los días, incluida la temperatura si es posible. Si no tiene un termómetro, revise su piel para ver si se siente caliente o se ve roja. Se puede descargar un folleto útil llamado "Qué hacer si está en cuarentena o autoaislamiento." en <https://coronavirus.utah.gov/protect-yourself/>.
- Quédese en casa y lejos de otras personas tanto como sea posible. No vaya a la escuela, el trabajo, las actividades extracurriculares, los servicios religiosos, las reuniones familiares u otras actividades hasta que finalice la cuarentena de 14 días.
- Use una mascarilla o una cobertura facial de tela si necesita salir de su casa para hacer diligencias esenciales, como comprar alimentos o recibir atención médica. Salga de su casa solo si es necesario.
- Limite el número de visitantes a su hogar. Esto es especialmente importante si usted o alguien con quien vive tiene un mayor riesgo de contraer una enfermedad grave por COVID-19.
- Limpie las superficies que se tocan con frecuencia (teléfonos, manijas de puertas, interruptores de luz, manijas de inodoros, manijas de lavamanos, encimeras y cualquier cosa de metal).
- Lávese las manos con agua y jabón con frecuencia. Si no hay agua y jabón disponibles, use un desinfectante para manos a base de alcohol que contenga al menos 60% de alcohol.
- Abra las ventanas tanto como pueda para mejorar la ventilación y aumentar los intercambios de aire en las habitaciones.
- No comparta alimentos ni utensilios con otras personas.
- No comparta artículos personales como un cepillo de dientes con otras personas.



# ¿Qué sucede si los alumnos, maestros o empleados están expuestos a COVID-19 más de una vez?

COVID-19 se está extendiendo en muchas comunidades de Utah. Esto significa que los alumnos, maestros y empleados pueden estar expuestos a COVID-19 muchas veces durante el año escolar.

**Si los alumnos, maestros o empleados están expuestos nuevamente a COVID-19 (una nueva exposición) dentro de los 90 días posteriores a la prueba positiva para COVID-19.**

Los alumnos, maestros o empleados que no están enfermos no necesitan ponerse en cuarentena y pueden ir a la escuela o al trabajo. No necesitan hacerse nuevamente la prueba para COVID-19. También deben seguir estas pautas durante 14 días a partir de la fecha de su última exposición:

- Tomarse la temperatura antes de ir a la escuela o al trabajo. Verificar si tiene síntomas de COVID-19 todos los días.
- Use una cobertura facial en la escuela o el trabajo cuando no sea posible el distanciamiento físico.
- Si el alumno, maestro o empleado se enferma o tiene síntomas de COVID-19, debe ponerse en cuarentena durante 14 días y llamar a un médico o proveedor de atención médica para determinar si debe hacerse la prueba de COVID-19 NUEVAMENTE. Incluso si el alumno, el maestro o el empleado salen negativos a COVID-19, él o ella deben terminar la cuarentena de 14 días.

**Si los alumnos, maestros o empleados están expuestos nuevamente a COVID-19 (una nueva exposición) y han pasado más de 90 días desde que salieron positivos para COVID-19.**

Los alumnos, maestros o empleados deben ponerse en cuarentena y verificar los síntomas durante 14 días. Si se enferman o tienen síntomas mientras están en cuarentena, deben aislarse de inmediato, llamar a un médico o proveedor de atención médica y hacerse la prueba de COVID-19 nuevamente.

**Si los alumnos, maestros o empleados que salieron negativos antes y completaron la cuarentena están expuestos nuevamente al virus (una nueva exposición), deben ponerse en cuarentena por 14 días NUEVAMENTE.**

Los alumnos, maestros o empleados pueden volver a trabajar después de que terminen la cuarentena de 14 días. Si se enferman o tienen síntomas durante la cuarentena, deben aislarse de inmediato, llamar a un médico o proveedor de atención médica y hacerse la prueba de COVID-19.



7 <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/php/contact-tracing/contact-tracing-plan/contact-tracing.html>

## Ejemplo

### Los alumnos con un mayor riesgo de enfermedad grave por COVID-19 están expuestos a alguien en la escuela que salió positivo a COVID-19.



Román y Julián son alumnos de primer grado en una escuela primaria. Ellos están en la misma clase. Ambos tienen problemas de salud que los ponen en mayor riesgo de enfermedad grave por COVID-19.

**Román y Julián fueron expuestos a alguien en la escuela que salió positivo a COVID-19.**



El departamento de salud llamó a la escuela para decirles quién salió positivo a COVID-19. La escuela entregó una lista al departamento de salud de los alumnos que están en mayor riesgo de COVID-19 que están en la misma clase que la persona que salió positiva. Román y Julián están en esta lista porque tienen un mayor riesgo y estuvieron expuestos a la persona que salió positiva.

El departamento de salud llamó a los padres de Román y Julián. La escuela notificará a cualquier otra persona que estuvo expuesta en la escuela.



**Román y Julián deben ponerse en cuarentena en casa durante 14 días a partir de la fecha de exposición.**

Las familias de Román y Julián no necesitan ponerse en cuarentena A MENOS QUE Román o Julián salgan positivos a COVID-19.



**Las familias de Román y Julián deben tener mucho cuidado. Para obtener una lista de las precauciones de seguridad que deben seguir, vaya a la página 43.**

## Ejemplo

### Un alumno está expuesto a alguien en su vida personal que sale positivo a COVID-19.



César es un alumno de décimo grado en la escuela secundaria. Él va a una fiesta familiar.  
**Uno de sus primos que estaba en la fiesta salió positivo a COVID-19.**



**El departamento de salud llamó a los padres de César para decirles que su familia tenía un contacto cercano con alguien que salió positivo a COVID-19.**

Esto significa que César y su familia estuvieron a menos de 6 pies o 2 metros (alrededor de 2 brazos de distancia) de su primo durante más de 15 minutos. El departamento de salud les dirá a los padres de César qué hacer a continuación, por cuánto tiempo ponerse en cuarentena y cuándo la familia debe hacerse la prueba.



**César debe estar en cuarentena en casa durante 14 días desde la última vez que tuvo contacto cercano con su primo.**

**El resto de la familia de César también deben permanecer en cuarentena durante 14 días porque tuvieron contacto cercano con su primo.**

Esto significa que deben quedarse en casa y lejos de otras personas tanto como sea posible. No deben ir al trabajo, a la escuela, a la iglesia, a otras reuniones familiares ni a ningún otro lugar hasta que termine la cuarentena de 14 días. Si necesitan salir de su casa para hacer diligencias esenciales, como la compra o para recibir atención médica, deben usar coberturas faciales.



César y su familia deben tener mucho cuidado. Para obtener una lista de las precauciones de seguridad que deben seguir César y su familia, vaya a la página 43.

Los otros alumnos de las clases de César no necesitan ponerse en cuarentena A MENOS QUE César se enferme o salga positivo en la prueba de COVID-19 y estuvo en la escuela durante su período infeccioso.

La escuela no necesita notificar a otros alumnos, padres, maestros o empleados que César estuvo expuesto a alguien con COVID-19.

## Ejemplo

### Un empleado de la escuela está expuesto a alguien en su vida personal que salió positivo a COVID-19.



El Sr. Torres es el cuidador de limpieza de una escuela primaria.

#### **El departamento de salud llamó al Sr. Torres y le dijo que estuvo expuesto a alguien que salió positivo a COVID-19.**

Esto significa que el Sr. Torres estuvo a menos de 6 pies o 2 metros (aproximadamente 2 brazos de distancia) durante 15 minutos o más de la persona que salió positiva. El departamento de salud le dirá al Sr. Torres qué hacer a continuación, cómo ponerse en cuarentena y cuándo hacerse la prueba. Incluso si el Sr. Torres sale negativo, debe terminar su cuarentena de 14 días.



El Sr. Torres llama a su empleador para informarle que estuvo expuesto a COVID-19 y necesita ponerse en cuarentena.



#### **El Sr. Torres debe ponerse en cuarentena en su casa durante 14 días desde la última vez que tuvo contacto cercano con la persona que salió positiva.**

El Sr. Torres se pone en cuarentena en su casa y no va a trabajar. Se queda en casa y lejos de otras personas tanto como sea posible.

La familia del Sr. Torres no necesita ponerse en cuarentena A MENOS QUE el Sr. Torres se enferme o tenga un resultado positivo para COVID-19.



Nadie en la escuela donde trabaja el Sr. Torres tuvo contacto cercano con la persona que salió positiva a COVID-19. Nadie más necesita ponerse en cuarentena.

La escuela no necesita notificar a nadie en la escuela que el Sr. Torres estuvo expuesto a COVID-19.

## Ejemplo

**Un empleado de la escuela vive con alguien que estuvo expuesto a COVID-19, pero el empleado de la escuela no estuvo expuesto a la persona que salió positiva.**



La Sra. Borski trabaja en la oficina del distrito escolar.  
**Su compañera de casa fue expuesta a alguien que salió positivo a COVID-19.**



El departamento de salud llamó a la compañera de casa de la Sra. Borski para decirle que estuvo expuesta a alguien que salió positivo a COVID-19. **La compañera de casa de la Sra. Borski debe estar en cuarentena durante 14 días.**



**El departamento de salud no llamó a la Sra. Borski.**  
Ella no estuvo en contacto cercano con la persona que salió positiva.

**La Sra. Borski no necesita ponerse en cuarentena A MENOS QUE las pruebas de su compañera de casa salgan positivas para COVID-19.**

Ella puede ir a trabajar. La Sra. Borski no necesita hacerse la prueba de COVID-19.

La Sra. Borski no necesita decirle a su empleador que su compañera de casa estuvo expuesta a COVID-19 y está en cuarentena.

## Ejemplo

**Un alumno tiene un miembro de su familia que estuvo expuesto a alguien que salió positivo a COVID-19, pero el alumno no estuvo expuesto a la persona que salió positiva.**



Geri es alumna de tercer grado en una escuela primaria.  
**La madre de Geri trabaja en una tienda de comestibles.**



**El departamento de salud llamó a la madre de Geri para decirle que estuvo expuesta a alguien que salió positivo a COVID-19.** Esto significa que la madre de Geri estuvo a menos de 6 pies o 2 metros (aproximadamente 2 brazos de distancia) de la persona que salió positiva durante 15 minutos o más. El departamento de salud le dirá qué hacer a continuación, cuándo puede poner fin a la cuarentena y cuándo hacerse la prueba.



**La madre de Geri debe ponerse en cuarentena en casa durante 14 días desde la última vez que estuvo en contacto cercano con la persona que salió positiva.**



**Geri no estuvo en contacto cercano con la persona que salió positiva a COVID-19.** Ella puede ir a la escuela. No necesita ponerse en cuarentena A MENOS QUE su madre salga positiva a COVID-19. Geri no necesita hacerse la prueba de COVID-19.

**La madre de Geri no necesita decirle a la escuela que estuvo expuesta a alguien que salió positivo a COVID-19 y está en cuarentena.** Nadie en la escuela necesita ser notificado de que la madre de Geri estuvo expuesta a alguien que salió positivo a COVID-19 y está en cuarentena.

# Pruebas de COVID-19 para alumnos, maestros y empleados

Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) y el Departamento de Salud de Utah **NO** recomiendan hacer pruebas a todos los alumnos, maestros y empleados en las escuelas. **La prueba solo debe realizarse si el alumno, maestro o empleado tiene síntomas de COVID-19.** Las pruebas también se pueden hacer si la salud pública ha remitido a un alumno, maestro o empleado a una prueba porque tuvo una exposición de contacto cercano a alguien que salió positivo a COVID-19.

En este momento, el Departamento de Salud de Utah solo realiza pruebas asintomáticas (pruebas a personas que no tienen síntomas) para ciertos grupos de personas. Algunos de estos grupos incluyen personas que tuvieron una exposición de contacto cercano a alguien que salió positivo a COVID-19, socorristas, poblaciones vulnerables, centros de atención a largo plazo, comunidades donde muchas personas no tienen acceso a las pruebas, las Tribus Soberanas y áreas o instalaciones donde ha ocurrido un brote o es probable que ocurra.



Los alumnos, maestros y empleados con síntomas de COVID-19 deben llamar a un proveedor de atención médica para hacerse la prueba. Los lugares de prueba se pueden encontrar en <https://coronavirus.utah.gov/testing-locations>.

## Síntomas de COVID-19:

Si no puede tomar la temperatura de un alumno, maestro o empleado, pregúntele si tiene fiebre (la piel de la persona puede sentirse caliente o roja, o puede tener escalofríos o sudor).



### Fiebre

(temperatura de 100.4°F o 38°C o más alta, o sensación febril)



### Tos



### Falta de aliento



### Disminución de los sentidos del olfato y/o gusto



### Ardor de garganta



### Dolor y malestar muscular

# ¿Son gratuitas pruebas para COVID-19?

La mayoría de las personas no tendrán que pagar por las pruebas de COVID-19. No se le debe solicitar el pago cuando vayan a un sitio de pruebas.

## Si tiene seguro de salud:

La Ley de Respuesta al Coronavirus de Families First asegura que el costo de hacerse una prueba de COVID-19 esté cubierto al 100% si tiene seguro médico y tiene un motivo médico para hacerse la prueba. Esto significa que tiene síntomas de COVID-19, ha tenido contacto cercano con alguien que tiene COVID-19, o tiene una referencia de un profesional de la salud o del departamento de salud para hacerse la prueba.

Si tiene seguro de salud, no se le debe cobrar por una prueba sin importar a qué sitio de pruebas vaya. La ley federal requiere que los proveedores de atención médica publiquen un precio en efectivo por las pruebas de COVID-19. Esto es para informar a las compañías de seguros de salud qué pagar si se hace la prueba por un proveedor que está fuera de la red. Si está asegurado y le han cobrado una prueba, envíe un correo electrónico al Departamento de Salud de Utah a [COVID19TestingCoverage@utah.gov](mailto:COVID19TestingCoverage@utah.gov).

## Si no tiene seguro de salud:

**Si no tiene seguro y es ciudadano de los EE. UU. Y residente de Utah, califica para la cobertura de prueba de COVID-19 a través de Medicaid.** La cobertura de pruebas de COVID-19 para los no asegurados cubre las pruebas de COVID-19 y todos los servicios relacionados con las pruebas, incluidas las citas con el médico (tanto en persona como a través de telesalud), visitas a la sala de emergencias y cualquier servicio realizado para diagnosticar COVID-19, incluidas radiografías y otros. Las pruebas y otros servicios se pagarán desde la fecha de inicio de los servicios. Debe solicitar este programa en <https://medicaid.utah.gov/covid-19-uninsured-testing-coverage/>.

**Si no tiene seguro y no califica para la opción de Medicaid, hay ubicaciones que le proporcionarán pruebas sin cargo alguno.** Si necesita ayuda para encontrar una ubicación que ofrezca pruebas gratuitas, llame a la línea directa de coronavirus de Utah al 1-800-456-7707 o use la función de chat en el sitio web [coronavirus.utah.gov](http://coronavirus.utah.gov).

## Si se le hace la prueba por una razón no médica:

Es posible que se le cobre si se hace la prueba por motivos laborales, de viaje o no médicos. Las pruebas que se hagan por salud y seguridad generales en el lugar de trabajo (como los programas de 'regreso al trabajo' de los empleados), la vigilancia de salud pública o cualquier otro propósito que no esté destinado principalmente para el diagnóstico o tratamiento de COVID-19 u otra afección de salud no están incluidos en los requisitos de Ley de Respuesta al Coronavirus de Families First y es posible que no esté cubierto por su seguro de salud. Consulte con su compañía de seguros de salud los detalles de la cobertura antes de hacerse la prueba.



# ¿Cuáles son los tipos de pruebas de COVID-19?

Existen tres tipos de pruebas relacionadas con COVID-19.



**Prueba de PCR:** Una prueba de PCR le indica si tiene COVID-19 en este momento y podría transmitirlo a otras personas. La prueba de PCR busca el material genético del virus. Es una prueba muy precisa. Un trabajador de la salud usa un hisopo nasal para recolectar una muestra de su garganta, detrás de su nariz.



**Prueba de antígeno:** Una prueba de antígeno es un nuevo tipo de prueba de COVID-19. Puede obtener los resultados en pocos minutos. La prueba de antígeno busca proteínas que se encuentran en o dentro del virus. Le dice si tiene COVID-19 en este momento y podría contagiarlo a otras personas. Al igual que una prueba de PCR, un trabajador de la salud usa un hisopo nasal para recolectar una muestra de su garganta, detrás de su nariz. Las pruebas de antígeno son muy precisas. Sin embargo, hay una mayor probabilidad de tener un resultado negativo falso. Esto significa que si su prueba de COVID-19 es negativa con una prueba de antígeno, es posible que también deba hacerse una prueba de PCR para asegurarse de que no tiene COVID-19.



**Serología o prueba de anticuerpos:** Las pruebas serológicas o de anticuerpos pueden determinar si alguna vez estuvo expuesto al virus que causa COVID-19. La prueba de anticuerpos positiva no garantiza la inmunidad a COVID-19. Se recoge una muestra de su sangre y se usa para ver si su cuerpo ha producido anticuerpos contra el virus. Su cuerpo produce anticuerpos cuando combate una infección. Los anticuerpos en la sangre significan que, en algún momento, estuvo expuesto a COVID-19. Las pruebas de anticuerpos encuentran estos anticuerpos en su sangre y le dicen si su sistema inmunitario ha respondido a la infección.

## ¿Deben los alumnos, maestros o empleados hacerse una prueba de anticuerpos?

En este momento, no sabemos si las personas que se han recuperado de COVID-19, o que tienen anticuerpos para él, son inmunes y están protegidas de contraerlo nuevamente. **Las escuelas y los empleadores no deben exigir a los alumnos, maestros o empleados que se hagan una prueba de anticuerpos para ir a la escuela o al trabajo.** Hacer que sus alumnos, maestros o empleados se hagan pruebas de anticuerpos puede ser costoso y no le dice si él o ella podría transmitir el virus a otras personas.

Ha habido cierta confusión acerca de la diseminación asintomática y presintomática y las pruebas de anticuerpos. Asintomático significa que una persona tiene COVID-19, pero no presenta ningún síntoma y no desarrollará síntomas más adelante. Presintomático significa que una persona tiene COVID-19, pero aún no ha desarrollado síntomas. Las personas pueden transmitir el virus sin saber que están enfermas o cuando tienen síntomas muy leves. Las personas son infecciosas hasta 2 días antes de desarrollar síntomas de COVID-19. Las pruebas de anticuerpos no son la prueba correcta para determinar si alguien sin síntomas tiene COVID-19 en ese momento. Una prueba de PCR o antígeno le indica si alguien es infeccioso y está enfermo con COVID-19 en ese momento.

Si alguien sale positivo por anticuerpos COVID-19, la persona debe hacerse una prueba de PCR o antígeno para saber si él o ella es infeccioso en ese momento y puede transmitir el virus.

Si un alumno, maestro o empleado desea hacerse una prueba de anticuerpos, deberá pedirle a un proveedor de atención médica que ordene la prueba. Las pruebas de anticuerpos también pueden estar disponibles a través de empresas privadas. La prueba puede tener un costo.



Las escuelas y los empleadores no deben exigir a los alumnos, maestros o empleados que se hagan una prueba de anticuerpos para ir a la escuela o al trabajo.



## Si COVID-19 puede ser transmitido por personas sin síntomas, ¿por qué no deberían hacerse la prueba a todos los alumnos, maestros y empleados?

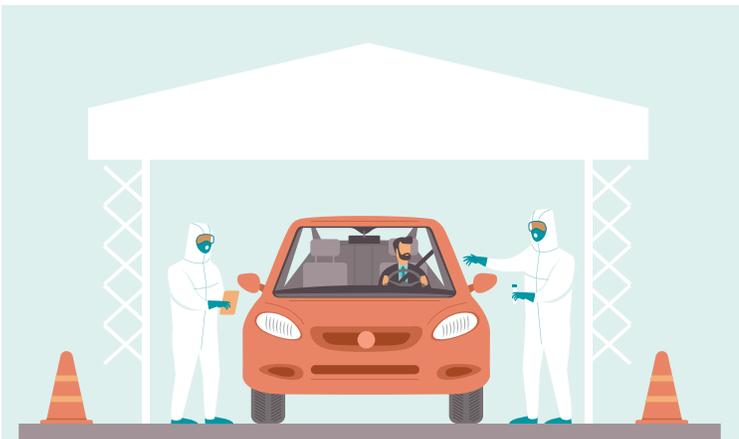
En este momento, solo las personas con 1 o más síntomas de COVID-19 pueden hacerse la prueba en Utah. La salud pública también puede decirle a alguien que no está enfermo que se haga la prueba si estuvo expuesto al virus.



## La prueba de COVID-19 es más precisa cuando alguien tiene síntomas.

Las pruebas a alumnos, maestros o empleados que son asintomáticos puede aumentar la posibilidad de un resultado de prueba inexacto. También puede dar una falsa sensación de seguridad. Por ejemplo, si se realizó una prueba a una persona que no está enferma o que no tiene síntomas de COVID-19, podría tener un resultado negativo, y después estar expuesta a COVID-19. Es posible que la persona no se dé cuenta de que necesita hacerse la prueba nuevamente y podría transmitir el virus a otras personas sin saberlo.

Si una persona que estuvo expuesta al COVID-19 elige hacerse la prueba, debe esperar al menos 5-7 días después de su última exposición para hacerse la prueba. Esto permite que el virus acumule suficiente cantidad de virus en su cuerpo para ser detectado por la prueba. Hacerse la prueba antes de este momento puede dar como resultado un resultado falso negativo de la prueba. Esto significa que la persona resultó negativa pero es realmente positiva y puede infectar a otros con COVID-19. Sin embargo, incluso si la prueba es negativa, cualquier persona expuesta a alguien que salió positivo a COVID-19 debe permanecer en cuarentena durante el período completo de 14 días.



Es posible que algunos sitios de pruebas en Utah no evalúen a personas asintomáticas (esto significa que no tienen síntomas), incluso si estuvieron expuestas a COVID-19. Siempre es mejor llamar primero a un proveedor de atención médica o a un sitio de pruebas, para asegurarse de que pueda hacerse la prueba.

La decisión sobre quién puede hacerse la prueba de COVID-19 la toma un proveedor de atención médica, el Departamento de Salud de Utah y los sistemas de salud de Utah.

## Si un alumno, maestro o empleado sale positivo a COVID-19, ¿necesita un comprobante médico o un resultado negativo para volver a la escuela o al trabajo?

No. Si un alumno, maestro o empleado sale positivo a COVID-19, el departamento de salud le dirá a la persona cuánto tiempo debe aislarse. En algunas situaciones, el departamento de salud también puede llamar al punto de contacto (POC) en la escuela para informarle que la persona que salió positiva ha terminado su aislamiento y puede regresar a la escuela.

Los estudios muestran que las personas pueden salir positivas mucho después de ser infecciosas (a veces más de 45 días después). Esto significa que una persona, que en algún momento estuvo enferma con COVID-19, aún podía salir positiva, a pesar de que ya no puede transmitir el virus a otras personas. Esto dificulta que los alumnos, maestros y empleados sepan cuándo pueden regresar a la escuela o al trabajo si su escuela o empleador requiere un resultado negativo.

No debe pedirles a los alumnos, maestros y empleados que están enfermos por un resultado de la prueba de COVID-19, un comprobante médico o una nota del departamento de salud que demuestren que están enfermos, que califican para un permiso por enfermedad o que vuelvan a trabajar. Esto supone una carga para los sistemas de salud y la salud pública.

Los alumnos y empleados pueden no tener seguro médico, acceso a un proveedor de atención médica o los medios financieros para obtener un comprobante médico o un resultado negativo de la prueba.



## Si un alumno, maestro o empleado tiene un resultado negativo para COVID-19, ¿necesita un comprobante médico para volver a la escuela o al trabajo?

No. El Departamento de Salud de Utah no recomienda que las escuelas o los empleadores requieran evidencia de un resultado negativo para volver a trabajar. Esto supone una carga para los sistemas de salud y la salud pública.

Si el departamento de salud le ha pedido a un alumno, maestro o empleado que permanezca en cuarentena durante 14 días porque estuvo expuesto a alguien con COVID-19, la persona deberá finalizar su cuarentena incluso si el resultado de la prueba es negativo.

# Crear un ambiente de aprendizaje saludable.

COVID-19 se transmite principalmente por el contacto cercano entre personas. El contacto cercano significa que una persona estuvo a 6 pies o 2 metros (aproximadamente 2 brazos de distancia) durante 15 minutos o más de alguien que salió positivo a COVID-19.

Es muy difícil evitar el contacto cercano en un entorno escolar. No siempre podrá evitar el contacto cercano, especialmente entre alumnos jóvenes. Sin embargo, si piensa en cómo las personas usan los espacios en su escuela y los modifica para reducir el contacto cercano tanto como pueda, disminuye la posibilidad de exposiciones en la escuela.

Este manual proporciona recomendaciones de salud pública a considerar para ayudar a mantener su escuela segura y los espacios de su escuela más saludables. Puede usar estas recomendaciones e ideas para que sea menos probable que alumnos, maestros y empleados estén expuestos en la escuela.

La Junta de Educación del Estado de Utah (USBE, por sus siglas en inglés) tiene requisitos estatales específicos para las escuelas en <https://www.schools.utah.gov/coronavirus>.



## Directrices de asistencia para alumnos

La forma más fácil de proteger a los alumnos, maestros y empleados de COVID-19 es pedirle a toda persona que esté enferma que se quede en casa y no vaya a la escuela. Los alumnos pueden tener miedo de faltar a la escuela si están enfermos, por temor a que bajen sus calificaciones o sus calificaciones de ciudadanía. Los alumnos también pueden estar preocupados por quedarse atrás en su trabajo de clase o pueden no tener los recursos o el apoyo en casa para hacer su trabajo escolar. Los alumnos también pueden no darse cuenta de que incluso los síntomas leves pueden significar que tienen COVID-19 y pueden transmitir el virus a otros. Es importante revisar sus directrices de asistencia escolar. Considere directrices de asistencia no punitiva que permitan a los alumnos quedarse en casa sin que la ausencia perjudique sus calificaciones cuando estén enfermos, en aislamiento o se les pida que se pongan en cuarentena. Asegúrese de que los alumnos conozcan las directrices de asistencia para que no tengan miedo de quedarse en casa si están enfermos.



# Prepare su escuela para el aprendizaje en persona.

Los custodios y los empleados de mantenimiento deben ser los primeros empleados que vuelvan al edificio. Déles suficiente tiempo para que preparen el edificio antes de permitir que otros empleados regresen.

Los CDC usan una lista de ítems que puede hacer para reducir el riesgo para los alumnos y empleados. Esta lista se llama [jerarquía de controles](https://www.cdc.gov/niosh/topics/hierarchy/default.html)<sup>8</sup>. Se enumeran desde las mejores formas en que puede controlar y detener la propagación de COVID-19, hasta las formas que son menos efectivas. Use una combinación de estos controles para proteger mejor su escuela. Algunos de estos incluyen controles de ingeniería (ventilación y cómo configurar los espacios en su escuela y espacios de trabajo), directrices para su escuela y lugar de trabajo, y equipo de protección personal (EPP).

Su evaluación de riesgos le dirá qué tipo de riesgos laborales COVID-19 tiene o puede tener. Esto le ayudará a decidir qué hacer para reducir el riesgo, o qué tipo de EPP se necesita para tareas laborales específicas.



<sup>8</sup> <https://www.cdc.gov/niosh/topics/hierarchy/default.html>

# Ingeniería y controles de ventilación<sup>9</sup>

Es posible que desee mejorar los controles de ingeniería del sistema de ventilación del edificio.

- ✓ Aumente el flujo de ventilación.
- ✓ Asegúrese de que los sistemas de ventilación funcionen correctamente.
- ✓ Aumente la ventilación del aire exterior. Tenga precaución en áreas altamente contaminadas. Si tiene menos personas en el edificio, esto aumenta la dilución efectiva de ventilación por persona.
- ✓ Desactive la ventilación controlada por demanda (DCV, por sus siglas en inglés).
- ✓ Abra más los reguladores de aire exterior (hasta un 100%) para reducir o eliminar el aire que está recirculando. En clima templado, esto no afectará la temperatura ni la humedad. Sin embargo, esto puede ser difícil de hacer en climas fríos o calurosos.
- ✓ Mejore la filtración de aire central al MERV-13 o el más alto compatible con la rejilla del filtro, y selle los bordes del filtro para limitar el desvío.
- ✓ Verifique los filtros para asegurarse de que estén dentro de la vida útil y que se hayan instalado correctamente.
- ✓ Mantenga los sistemas funcionando durante más horas. Es mejor tenerlos prendidos todo el tiempo si puede (24 horas al día, 7 días a la semana). Esto mejora los intercambios de aire en el espacio del edificio.
- ✓ Considere ejecutar el sistema HVAC al máximo flujo de aire exterior durante 2 horas antes y después del día escolar, de acuerdo con [los estándares de la industria](#).
- ✓ [Genere movimientos de aire limpios a menos limpios](#)<sup>10</sup> Vuelva a evaluar la posición de los difusores y/o reguladores de aire de suministro y salida, y ajuste las tasas de flujo de suministro y salida de la zona para establecer diferenciales de presión medibles. Haga que el personal trabaje en zonas de ventilación "limpias" que no incluyan áreas de mayor riesgo como la recepción de visitantes o lugares donde las personas puedan estar haciendo ejercicio.
- ✓ Considere el uso de sistemas portátiles de ventilación/filtración de aire de partículas de alta eficiencia (HEPA) para ayudar a mejorar la limpieza del aire (especialmente en áreas de mayor riesgo).
- ✓ Asegúrese de que los extractores en los baños funcionen y funcionen a plena capacidad cuando haya personas en el edificio.
- ✓ Considere usar irradiación germicida ultravioleta (UVGI, por sus siglas en inglés)<sup>11</sup>. Use esta técnica como una forma adicional de matar el virus en el aire [superior](#) de las áreas comunes, de acuerdo con las pautas de la industria.

---

Algunas de estas recomendaciones provienen de la Guía de la Sociedad Estadounidense de Ingenieros de Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado (ASHRAE, por sus siglas en inglés) para las operaciones en lugares de trabajo durante la pandemia COVID-19. Obtenga más información sobre las pautas de ASHRAE en <https://www.ashrae.org/>.

<sup>9</sup> <https://www.ashrae.org/>

<sup>10</sup> <https://www.ashrae.org/File%20Library/About/Position%20Documents/Airborne-Infected-Diseases.pdf>

<sup>11</sup> <https://www.cdc.gov/niosh/docs/2009-105/default.html>

# Encuentre los riesgos en su escuela.

Debe brindar a los alumnos, maestros y empleados un entorno de aprendizaje y un lugar de trabajo seguro y saludable. Debe averiguar dónde y cómo las personas podrían estar expuestas a COVID-19 en la escuela. Puede averiguar si existen riesgos para los alumnos, maestros y empleados de estar expuestos a COVID-19 haciendo una evaluación exhaustiva de los peligros de COVID-19 de su escuela.



Debe organizar una capacitación para maestros y empleados para que comprendan el plan de su escuela para reabrir el aprendizaje en persona y lo que implicará la evaluación de riesgos de su escuela. Es muy importante que cada empleado entienda lo que está haciendo la escuela y lo que pueden hacer para mantener la escuela segura.

## Ideas a considerar para esta capacitación:

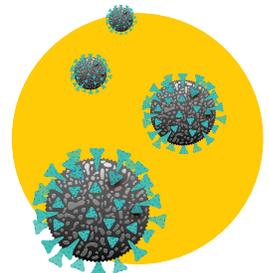
- Realice todas las reuniones, capacitaciones y desarrollo profesional virtualmente.
- Sus empleados conocen mejor sus trabajos. Considere que todos los empleados completen una evaluación de riesgos de sus espacios de trabajo y procesos de trabajo. Identificar y modificar espacios o procesos utilizados en su escuela que aumentan las posibilidades de que un alumno, maestro o empleado pueda estar expuesto a COVID-19 es una parte crítica de la respuesta de COVID-19 de su escuela.
- Asegúrese de que todos entiendan qué representa una amenaza y por qué. Trabajen juntos para encontrar formas de disminuir el riesgo de COVID-19. Proporcione esta capacitación en lenguaje sencillo, si puede. Los empleados pueden tener un conocimiento limitado sobre COVID-19 y cómo se propaga y un conocimiento limitado sobre cómo eliminar los riesgos en el lugar de trabajo. Si tiene empleados cuyo idioma preferido no es el inglés, puede proporcionar esta y otras capacitaciones en otros idiomas.



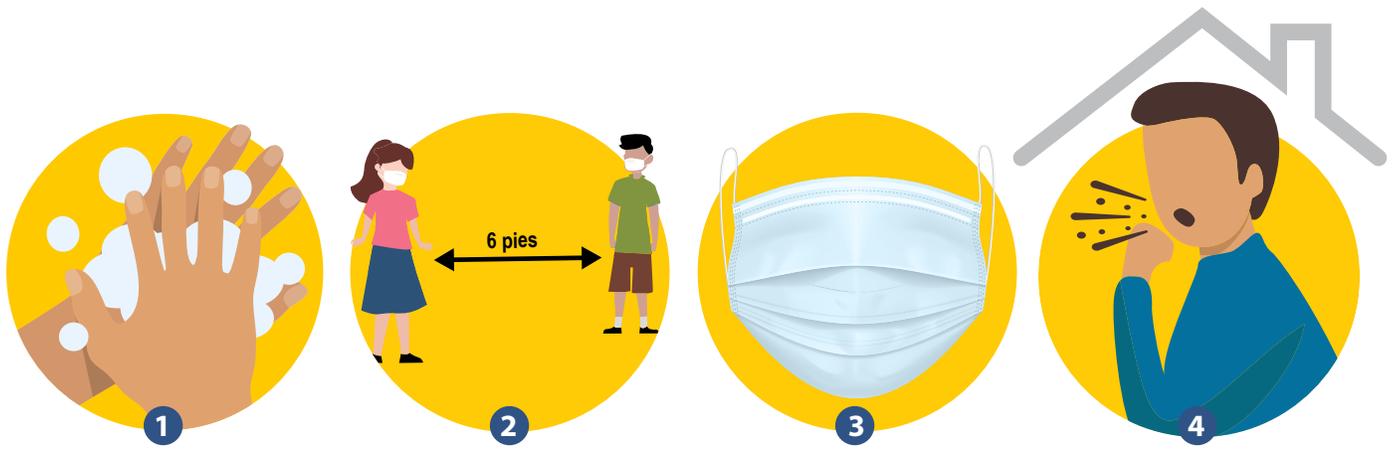
## ¿Qué es un peligro COVID-19<sup>12</sup>?

Un peligro de COVID-19 es algo en el entorno físico (peligro en el lugar de trabajo) o en la forma en que hacemos las cosas (peligro en el proceso de trabajo) que aumenta nuestras posibilidades de estar expuestos a COVID-19. La mejor manera de reducir la exposición es eliminar el peligro, si puede. Sin embargo, muchas veces puede ser demasiado costoso solucionar el problema. Incluso si no puede eliminar el peligro por completo, generalmente hay cosas que puede hacer para reducir el riesgo. A menudo puede reducir el riesgo de exposición con modificaciones muy simples.

El Departamento de Salud de Utah (UDOH) tiene 4 comportamientos de salud principales que reducen su riesgo de exposición al COVID-19. Estos 4 comportamientos de salud simples reducen el riesgo de exposición en CADA lugar de trabajo, proceso de trabajo, situación o escenario en el que se encuentre. Tenga en cuenta estos comportamientos cuando responda a los riesgos en su escuela o lugar de trabajo.



<sup>12</sup> <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/guidance-business-response.html>



## Los 4 comportamientos de salud que debe practicar en su escuela:

### 1 Lávese las manos durante 20 segundos con agua y jabón:

- Después de sonarse la nariz, toser o estornudar.
- Después de usar el cuarto de baño.
- Antes de hacer o comer comida.
- Después de tocar animales o mascotas.
- Antes y después de cuidar a otra persona que necesita ayuda, como un niño.
- Antes y después de la escuela o el trabajo.
- Antes y después de tomar descansos en el trabajo.
- Después de ponerse, tocar o quitarse la cobertura facial o mascarilla.

Si no tiene agua y jabón, puede usar un desinfectante para manos a base de alcohol con al menos un 60% de alcohol. Los niños menores de 6 años deben ser supervisados cuando usan desinfectante para manos.

### 2 Distanciamiento físico. COVID-19 se transmite principalmente por contacto cercano. Manténgase al menos a 6 pies o 2 metros (aproximadamente 2 brazos de distancia) de las personas que no viven en su hogar tanto como sea posible. Sabemos que esto no es fácil en un entorno escolar. Si no puede mantenerse a 6 pies de distancia de otras personas, manténgase lo más lejos que pueda. Cualquier distancia entre usted y otras personas puede ayudar.

### 3 Use una mascarilla o cobertura facial. La cobertura facial de tela es efectiva para reducir la propagación de COVID-19, especialmente cuando ambas personas que pueden entrar en contacto cercano usan cobertura facial.

**Es importante recordar que incluso cuando se cubre la cara, aún necesita distancia física.** A veces, cuando las personas escuchan esto, se preguntan si la cobertura facial es realmente una forma efectiva de reducir las posibilidades de contraer COVID-19. Las coberturas faciales de tela son muy efectivas <sup>13</sup>. Si usa una mascarilla Y practica el distanciamiento físico, la posibilidad de exponerse a COVID-19 es mucho menor.

### 4 Quédense en casa si está enfermo. Los alumnos, maestros y empleados no deben ir a la escuela o al trabajo si están enfermos. Deben quedarse en casa hasta que se sientan mejor.

<sup>13</sup> <https://pws.byu.edu/byu-covid-19-and-masks>

---

**Puede comenzar su evaluación de riesgos tan pronto como el personal de mantenimiento y limpieza indique que la escuela está preparada para que los empleados regresen.**

Recuerde, COVID-19 se transmite principalmente a través del contacto cercano. El contacto cercano significa que una persona estuvo a 6 pies o 2 metros (aproximadamente 2 brazos de distancia) durante 15 minutos o más de alguien que salió positivo a COVID-19. Se propaga a través de las gotas respiratorias de persona a persona.

Lo bueno de hacer una evaluación de riesgos en una escuela es que las escuelas funcionan de manera rutinaria. Con pocas excepciones, cuándo, por quién y cómo se usan los espacios en la escuela, se planifica con anticipación. Los procesos de trabajo que usan los maestros y los alumnos también funcionan en la rutina. Casi todos los que asisten o trabajan en una escuela hacen lo mismo, con las mismas personas, en el mismo lugar, a la misma hora todos los días. Puede parecer abrumador antes de comenzar, pero hacer una evaluación de riesgos en una escuela será más fácil que hacer una para los lugares de trabajo y los procesos de trabajo de otros empleados que no trabajan en la escuela.



## Crear una evaluación de riesgos para su escuela:

- Haga un horario para la semana. Cada día debe dividirse en incrementos de 15 minutos.
  - Los administradores deben crear un horario que comience en el momento en que el primer maestro o empleado generalmente llega a la escuela y finaliza cuando el último empleado generalmente se va.
  - Los maestros y los empleados deben crear un horario que comience cuando lleguen a la escuela o al lugar de trabajo y finalice cuando se vayan.
- Haga una lista de los espacios en la escuela utilizados por alumnos, maestros y empleados.
  - Los administradores también deben hacer una lista de espacios compartidos o áreas comunes de la escuela. Esto puede incluir la oficina principal, la cafetería, las zonas de dejar y recoger, los parques infantiles o las áreas utilizadas para el recreo, pasillos, baños, salas de descanso y otros espacios compartidos.
  - Los maestros deben hacer una lista de los espacios en la escuela que ellos o sus alumnos usan durante el día. Esto puede incluir el aula, el patio de recreo, la cafetería, las salas de trabajo de los maestros, la biblioteca y cualquier otro espacio compartido que usen los maestros o los alumnos.
  - Todos los empleados deben hacer una lista de los espacios en la escuela o el lugar de trabajo que utilizan durante el día. Esto puede incluir oficinas, otros sitios de trabajo, vehículos de transporte, otras ubicaciones de proveedores que el empleado visita como parte de sus deberes laborales y cualquier otro espacio que el empleado use durante la jornada laboral.



# Evaluar el riesgo en cada espacio.

Una vez que tenga una lista de los espacios que usan los alumnos, los maestros y los empleados a lo largo del día, es importante pensar en cómo la configuración de los espacios o la forma en que las personas los usan pueden aumentar el riesgo de exposición al COVID-19.

Use su horario para anotar los espacios que usa en diferentes momentos durante el día. Los administradores deben crear una evaluación de riesgos individual para cada espacio compartido. Use estas preguntas para evaluar posibles amenazas a la salud de los alumnos, maestros y empleados **para cada espacio en la escuela o lugar de trabajo en cada momento del día.**

- 
- ¿Quién usa el espacio?
  - ¿Los alumnos, maestros, empleados o visitantes externos usan el espacio al mismo tiempo?
  - ¿Los alumnos de diferentes grados o aulas usan el espacio al mismo tiempo?
  - ¿Cuántos alumnos, maestros o empleados hay en el espacio al mismo tiempo?
  - ¿Para qué se utiliza el espacio?
  - ¿Las personas que usan este espacio pueden practicar el distanciamiento físico?
  - ¿Están las personas en este espacio en contacto cercano durante 15 minutos o más cuando están usando el espacio?
  - ¿Cuánto tiempo están las personas usando el espacio en contacto cercano?
  - ¿Las personas que usan el espacio usarán mascarillas cuando estén en contacto cercano con otras personas?
  - ¿Las personas en el espacio hacen ejercicio o juegan físicamente, comen, beben o realizan otras actividades en las que las gotas respiratorias de los ojos, la nariz, la boca o el cuerpo pueden tocar a otra persona?
  - ¿Se limpia el espacio después de cada uso?
  - ¿Las personas pueden lavarse las manos con agua y jabón justo antes y después de usar el espacio?
  - ¿A dónde van después las personas que usan este espacio?

## Muestra de evaluación de riesgos de dejar y recoger a los alumnos.

---

### ¿Quién usa las áreas de dejar y recoger?

Maestros, alumnos, padres o visitantes y empleados.

---

### ¿Los alumnos, maestros, empleados o visitantes externos usan el espacio al mismo tiempo?

Sí.

---

### ¿Los alumnos de diferentes grados o aulas usan el espacio al mismo tiempo?

Sí.

---

### ¿Cuántos alumnos, maestros o empleados hay en el espacio al mismo tiempo?

Muchos. Cada alumno que viene a la escuela, cualquier maestro que esté de servicio por la mañana, cualquier visitante a la escuela.

---

### ¿Para qué se utiliza el espacio?

Dejar y recoger a los alumnos.

---

### ¿Las personas que usan este espacio pueden practicar el distanciamiento físico?

Sí. Hay suficiente espacio para que la gente practique el distanciamiento físico. Sin embargo, los alumnos, los maestros y los empleados rara vez practican el distanciamiento físico en las áreas de dejar y recoger.

---

### ¿Están las personas en este espacio en contacto cercano durante 15 minutos o más cuando están usando el espacio?

No. Sin embargo, los alumnos a menudo corren por las puertas de entrada al mismo tiempo.

---

---

### ¿Cuánto tiempo están las personas usando el espacio en contacto cercano?

Brevemente.

---

### ¿Las personas que usan el espacio usarán mascarillas cuando estén en contacto cercano con otras personas?

No. Los alumnos, maestros y empleados deben usar una mascarilla cuando entren a la escuela.

---

### ¿Las personas en el espacio hacen ejercicio o juegan físicamente, comen, beben o realizan otras actividades en las que las gotas respiratorias de los ojos, la nariz, la boca o el cuerpo pueden tocar a otra persona?

Sí. Los alumnos a menudo corren hacia las puertas de entrada desde los automóviles. Los alumnos a menudo comen cuando entran a la escuela. Muchos alumnos están terminando el desayuno al entrar al edificio.

---

### ¿Se limpia el espacio después de cada uso?

No. La mayor parte del área de dejar y recoger es al aire libre.

---

### ¿Las personas pueden lavarse las manos con agua y jabón justo antes y después de usar el espacio?

No sabemos si los alumnos se lavan las manos justo antes de venir a la escuela. Los alumnos pueden lavarse las manos una vez que llegan a la escuela. Sin embargo, los alumnos rara vez se lavan las manos justo después de ingresar a la escuela. Esto incluye a los alumnos que comen al entrar al edificio.

---

### ¿A dónde van después las personas que usan este espacio?

Cuando los alumnos llegan a la escuela, salen al patio de recreo, a la cafetería para desayunar, a la oficina, a la biblioteca o al aula.

---

# ¿Cuáles son los peligros en la evaluación de muestra de las áreas de dejar y recoger?

¿Cómo se pueden modificar las áreas de dejar y recoger para reducir la posibilidad de que un alumno, maestro o empleado esté expuesto a COVID-19?

## **Peligro: Muchas personas que no viven en el mismo hogar vienen y entran a la escuela al mismo tiempo.**

Todos en las áreas de dejar y recoger y quienes ingresan a la escuela están expuestos a diferentes personas en sus vidas personales. Esta cantidad de exposiciones diferentes y posibles al estar en el mismo lugar o al ingresar a la escuela al mismo tiempo aumenta el riesgo de exposición en la escuela.

Ideas para reducir la cantidad de personas que no viven en la misma casa que ingresan a la escuela al mismo tiempo:

- Tener diferentes horarios de dejar y recoger para cada nivel de grado.
- En las áreas de mayor difusión comunitaria, tenga un horario designado para dejar y recoger y área para cada clase. Considere que los maestros de clase se reúnan con los alumnos al aire libre a la hora y en el lugar designados fuera de la escuela y lleven a los alumnos directamente al aula o al patio de juegos, si el tiempo y la programación lo permiten. De esta manera, cuando los alumnos están en la escuela, solo están en contacto cercano con los otros alumnos de su clase.
  - Esta recomendación sería un desafío para los alumnos que necesitan desayunar en la escuela. También sería un desafío para los padres que necesitan dejar a sus hijos antes debido a los horarios de trabajo. Si considera utilizar este enfoque, deberá planificar para adaptarse a situaciones como estas.

## **Peligro: Las áreas de dejar y recoger tienen el potencial de exposiciones de contacto cercano.**

Las personas son sociales por naturaleza, especialmente los alumnos. La interacción social generalmente implica un contacto cercano entre las personas. Planifique las áreas de la escuela donde los alumnos, maestros o empleados están en contacto natural cercano e interactúan con sus amigos, vecinos o colegas. Debe intentar controlar el movimiento en estas áreas y limitar el contacto cercano tanto como sea posible.



### Ideas para reducir el potencial de una exposición de contacto cercano en áreas de dejar y recoger:



- Los alumnos, los maestros y los empleados deben colocarse su cobertura facial antes de salir de su vehículo y entrar a la escuela. Nadie debe ingresar a la escuela sin usar una mascarilla o cobertura facial.
- Coloque marcadores al menos a 6 pies de distancia para que allí se paren los maestros o empleados que supervisan las áreas de dejar y recoger. Es una buena idea colocar también otro marcador a 6 pies de donde se parará el maestro o el empleado. Es común que los alumnos o los padres aprovechen la oportunidad de hablar con un maestro en las áreas de dejar y recoger. Las personas tienen más probabilidades de cumplir con los comportamientos de salud cuando son fáciles. Tener un lugar marcado por el maestro les recordará a los alumnos y a los padres la distancia física y mantendrá seguros a los maestros y empleados.
- Cree un proceso de dejar y recoger de alumnos que promueva el distanciamiento físico. Coloque marcadores a 6 pies de distancia en la entrada y salidas de la escuela. Los alumnos no deben acercarse más de 6 pies a la persona que está frente a ellos al entrar o salir de la escuela. Coloque marcadores donde los alumnos deben dejarse y recogerse. Después de salir de su vehículo, cada alumno debe pararse en su marcador y esperar hasta que la persona frente a ella haya avanzado al siguiente lugar.
- Coloque marcadores a 6 pies de distancia para que los alumnos que viajan en el autobús entren y salgan de la escuela. Los conductores de autobuses deben colocar marcadores en el autobús a 6 pies de distancia para que los alumnos se paren cuando entren o salgan del autobús. Los alumnos deben permanecer sentados hasta que la fila frente a ellos haya avanzado al siguiente marcador. Los alumnos, los maestros y los empleados deben colocarse su cobertura facial o mascarilla antes de ingresar al autobús y deben usarla en todo momento que estén en el autobús.



### Peligro: Incluso si mejora las prácticas de higiene después de que los alumnos ingresen a la escuela o estén en el salón de clases, hay muchas oportunidades para que los alumnos, maestros y empleados propaguen los gérmenes de antemano.



Las personas tienen más probabilidades de cumplir con los comportamientos de salud cuando son fáciles. Planee hacer buenas prácticas de higiene antes de ingresar a la escuela más fácilmente.

### Ideas para promover buenas prácticas de higiene en las áreas de dejar y recoger:

- Los alumnos deben comer o beber solo en áreas designadas. Los alumnos no deben salir de su vehículo mientras comen.
- Pídale a los padres que hagan que los alumnos se laven las manos antes de salir de casa o que usen desinfectante para manos antes de salir de su vehículo.
- Considere tener estaciones automáticas de desinfección de manos en las entradas y salidas. Puede considerar publicar un video en el sitio web de su escuela sobre prácticas de higiene que las personas deben usar antes de ingresar a la escuela.
- Considere hacer que los maestros o empleados que supervisan las áreas de dejar y recoger proporcionen a los alumnos desinfectante para manos antes de ingresar a la escuela, o que tengan un empleado designado en la entrada y salida para proporcionarles a los alumnos desinfectante para manos.
- Limpie las superficies de alto contacto con mayor frecuencia, como las perillas y manijas de las puertas.



# Ideas para evitar exposiciones al contacto cercano, reducir los riesgos en la escuela o el lugar de trabajo y hacer que su entorno de aprendizaje sea más saludable<sup>14</sup>.

Para reducir la posibilidad de exposición al comienzo del año, es posible que desee proporcionar información a las familias para ayudarles a comprender sus directrices, procedimientos y darles estrategias para mantener a sus familias y la escuela segura.

A veces, la información de salud es difícil de entender, especialmente para las personas que tienen niveles más bajos de alfabetización. A muchas personas les resulta más fácil entender la información de los videos u otros formatos. Considere diferentes formas en que puede proporcionar información a las familias, incluida la traducción de materiales a otros idiomas, según las necesidades de su comunidad escolar.

## Cafeterías:

- Registre los asientos y la asistencia para apoyar el rastreo de contactos.
- Mantenga a los mismos alumnos juntos en cohortes. Asigne cohortes a la cafetería por horarios o áreas.
- Disminuya los horarios de almuerzo. Asigne horarios separados para el almuerzo.
- Coloque marcadores y líneas en el piso para mostrar el flujo en las filas y áreas del almuerzo.
- Considere escalonar las horas de almuerzo para reducir la cantidad de alumnos en la cafetería al mismo tiempo.
- Use áreas para comer al aire libre tanto como sea posible.
- Haga que los alumnos se laven las manos antes de comer. Si no hay agua y jabón disponibles, use un desinfectante para manos a base de alcohol que contenga al menos 60% de alcohol.
- Aumente la frecuencia con la que limpia y desinfecta las áreas de alto contacto.
- Considere la posibilidad de alimentos empaquetados que los alumnos pueden comer en las aulas o al aire libre. Tenga un plan sobre cómo se distribuirán los almuerzos.
- Prepare y distribuya almuerzos empaquetados para que los alumnos coman en las aulas o al aire libre.
- Use vasos de papel y botellas personales en lugar de fuentes de agua.
- Evite cualquier opción de comida o bebida de autoservicio, como barras de comida fría y caliente, barras de ensaladas o condimentos y estaciones de bebidas.
- Considere hacer que los alumnos almuercen en el aula. Reserve la cafetería para alumnos con alergias alimentarias. Esto ayudará a los alumnos a mantenerse seguros y evitar la exposición a alumnos con los que normalmente no habrían estado cerca.
- Si su escuela usa la cafetería, coloque a los alumnos a 6 pies de distancia. Alterne a los alumnos para que no estén sentados cara a cara en los lados opuestos de la mesa.
- Las escuelas deben limpiar y desinfectar las áreas de las filas de alimentos, las mesas y las sillas entre usos.
- Las escuelas deben alentar a los alumnos y empleados a que no compartan alimentos o utensilios y usen artículos desechables de servicios de alimentos (utensilios, bandejas) tanto como sea posible. Si no es posible el uso de artículos desechables, asegúrese de que los empleados usen guantes cuando toquen cualquier artículo y equipo de servicio de alimentos que no puedan desecharse. Lave los artículos que no pueda tirar con jabón y agua caliente o en un lavavajillas.
- Los empleados deben lavarse las manos durante 20 segundos con agua y jabón después de quitarse los guantes o tocar los artículos usados del servicio de alimentos.
- Use métodos de pago sin contacto si es posible. Si el pago sin contacto no es posible, proporcione desinfectante de manos a los alumnos y empleados para que lo usen después de tocar dinero, tarjetas o teclados.



<sup>14</sup> <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/cloth-face-cover.html>

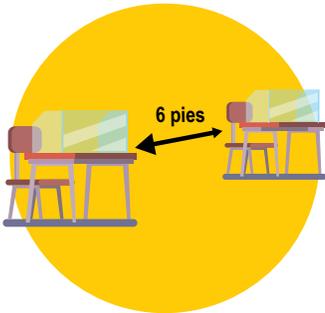
## Si ofrece comida en eventos:

- Considere tener alimentos empaquetados para cada persona en el evento, en lugar de un buffet o una comida familiar.
- Proporcione servilletas desechables y botes de basura sin contacto.



## Aulas:

- Mantenga a los mismos alumnos juntos tanto como sea posible cuando estén en la escuela, como una cohorte de alumnos.
- Es muy difícil evitar el contacto cercano en un salón de clases. No siempre podrá evitar el contacto cercano, especialmente entre alumnos jóvenes. Sin embargo, si piensa en cómo los alumnos usan los espacios en su salón de clases y los modifica para reducir el contacto cercano tanto como pueda, disminuye la posibilidad de exposiciones en la escuela.
- Asigne asientos a alumnos y grupos pequeños para apoyar el rastreo de contactos
- Desarrolle y brinde capacitación para educadores sobre cómo pueden implementar estrategias para identificar y mitigar el riesgo en el aula.
- Mantenga los mismos alumnos y maestros o personal con cada grupo o clase tanto como pueda.
- Intente mantener el mayor espacio entre los escritorios como pueda.
- Identifique y use espacios grandes (auditorios, gimnasios y exteriores) para maximizar el distanciamiento físico.
- Mueva los muebles y equipos no esenciales fuera de las aulas para aumentar el espacio que los alumnos tienen para el distanciamiento físico.
- Siente a los alumnos mirando hacia adelante.
- Considere usar otras formas de separar a los alumnos, como barreras de plexiglás, si es posible.
- Coloque marcadores en el piso o coloque carteles para que los alumnos sepan cómo moverse por el aula sin tener contacto cercano con otras personas.
- Es posible que deba considerar cambiar la forma en que agrupa a los alumnos cuando trabajan juntos. Incluso en el aula, es importante mantener a los alumnos en los mismos grupos pequeños tanto como sea posible. Todos están expuestos a diferentes personas en sus vidas personales. Cada vez que pueda reducir las posibles exposiciones que pueda tener un alumno, debe hacerlo.
- Es posible que deba dejar más tiempo para las transiciones para que los alumnos puedan mantener el distanciamiento físico.
- Brinde instrucción explícita y dé a los alumnos ideas sobre cómo distanciarse físicamente cuando juegan y aprenden. Es más probable que los alumnos practiquen distanciamiento físico en el recreo y cuando juegan con otros niños en sus vidas personales si les enseña cómo pueden mantenerse seguros y divertirse al mismo tiempo.
- Trate de hacer que los alumnos usen las fuentes de agua lo menos posible. Proporcione vasos desechables u otras formas para que los alumnos se mantengan hidratados.
- Mantenga las puertas abiertas para que las personas no tengan que tocarlas.
- Limpie las superficies de alto contacto a menudo, especialmente después de los períodos de transición.
- Es posible que desee incluir más tiempo para más descansos durante el día en el exterior para los alumnos, cuando puedan tener tiempo libre de mascarillas.





## ¿Qué es una cohorte o grupo y cómo funciona<sup>15</sup>?

Una estrategia que los administradores pueden considerar es el uso de cohortes (o la formación de "grupos"). Las cohortes mantienen a grupos de alumnos, y a veces maestros o empleados, juntos durante el día escolar para minimizar la exposición de los alumnos, maestros y empleados en todo el entorno escolar.

Los alumnos y el personal de una cohorte solo tienen posibles exposiciones de contacto cercano con otras personas del mismo grupo. Esta práctica puede ayudar a prevenir la propagación de COVID-19.

- Disminuye las oportunidades de exposición a COVID-19.
- Ayuda a que el rastreo de contactos sea más eficiente.
- Es posible que solo una cohorte deba estar en cuarentena o aislada, en lugar de muchos alumnos en toda la escuela.
- La cohorte se puede usar en un modelo escolar tradicional donde todos los alumnos asisten a la escuela en persona, a tiempo completo o como parte de un modelo escolar híbrido (los alumnos asisten a la escuela en persona en un horario alterno).
- Se pueden necesitar diferentes estrategias para las escuelas primarias, intermedias y secundarias. La cohorte se usa comúnmente en muchas escuelas primarias, donde los alumnos tienen el mismo maestro y compañeros de clase todo el día y todo el año.
- La forma en que las escuelas implementan esto en las escuelas secundarias es diferente según la escuela. Algunas escuelas optan por mantener cohortes en un aula y hacen que los maestros se muevan entre las aulas. Otras escuelas pueden asignar a los alumnos días o semanas específicos para la instrucción en persona.



## ¿Qué es un horario alterno (híbrido)<sup>16</sup>?

Los alumnos asisten a la escuela en persona parte del tiempo y asisten virtualmente parte del tiempo.

Por lo que sabemos ahora, los horarios alternos pueden ayudar a reducir el contacto entre alumnos, maestros y empleados. Sin embargo, si bien los horarios alternos pueden reducir la propagación de COVID-19, puede haber costos adicionales para la planificación de lecciones, costos de cuidado de niños para los padres y otros costos potenciales. Se necesita más investigación sobre el impacto de los horarios alternos con otras estrategias de mitigación de COVID-19 (como distanciamiento físico, coberturas faciales de tela, higiene adecuada y cohortes), así como el impacto de los horarios alternos en el aprendizaje y el bienestar de los alumnos.

<sup>15</sup> <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/prepare-safe-return.html#cohorting>

<sup>16</sup> <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/reopening-schools-faqs.html>

## Dejar y recoger:

- Desarrolle procedimientos de dejar y recoger que promuevan el distanciamiento físico y las prácticas de higiene. Hágalos saber a los padres qué hacer cuando dejan y recogen alumnos y cómo mantener a sus familias saludables y la escuela segura.
  - Coloque marcadores a 6 pies de distancia en la entrada y salidas de la escuela.
  - Los alumnos no deben acercarse más de 6 pies a la persona que está frente a ellos al entrar o salir de la escuela.
  - Coloque marcadores donde los alumnos deben dejarse y recogerse. Después de salir de su vehículo, cada alumno debe pararse en su marcador y esperar hasta que la persona frente a ella haya avanzado al siguiente lugar.
- Coloque marcadores a 6 pies de distancia para que los alumnos que viajan en el autobús entren y salgan de la escuela.
  - Es posible que los conductores de autobús quieran colocar marcadores en el autobús a una distancia de 6 pies para que los alumnos se paren cuando entren o bajen del autobús.
  - Los alumnos deben permanecer sentados hasta que la fila frente a ellos haya avanzado al siguiente marcador.
  - Los alumnos, los maestros y los empleados deben colocarse su cobertura facial o mascarilla antes de ingresar al autobús y deben usarla en todo momento que estén en el autobús.
- Coloque marcadores al menos a 6 pies de distancia para que allí se paren los maestros o empleados que supervisan las áreas de dejar y recoger.
  - Es una buena idea colocar también otro marcador a 6 pies de donde se parará el maestro o el empleado.
  - Es común que los alumnos o los padres aprovechen la oportunidad de hablar con un maestro en las áreas de dejar y recoger.
  - Las personas tienen más probabilidades de cumplir con los comportamientos de salud cuando son fáciles. Tener un lugar marcado por el maestro les recordará a los alumnos y a los padres la distancia física y mantendrá seguros a los maestros y empleados.
- Considere tener diferentes horarios de dejar y recoger para cada nivel de grado.
- En las áreas de mayor difusión comunitaria, tenga un horario designado para dejar y recoger y área para cada clase. Considere que los maestros de clase se reúnan con los alumnos al aire libre a la hora y en el lugar designados fuera de la escuela y lleven a los alumnos directamente al aula o al patio de juegos, si el tiempo y la programación lo permiten. De esta manera, cuando los alumnos están en la escuela, solo están en contacto cercano con los otros alumnos de su clase.
  - Esta recomendación sería un desafío para los alumnos que necesitan desayunar en la escuela.
  - También sería un desafío para los padres que necesitan dejar a sus hijos antes debido a los horarios de trabajo. Si considera utilizar este enfoque, deberá planificar para adaptarse a situaciones como estas.
- Tenga un lugar designado en el patio de recreo para que los maestros se reúnan con su clase cuando suene la campana en la mañana. Esto ayudará a evitar que los alumnos estén en contacto cercano con alumnos de otras clases cuando regresen al edificio. Si no tiene estaciones automáticas de desinfectante para manos en la entrada y en las salidas, considere hacer que los maestros proporcionen desinfectante para manos a los alumnos antes de que entren a la escuela.
- Para los alumnos de secundaria, considere que los maestros de los alumnos del primer período se reúnan con ellos en un lugar designado fuera de la escuela. Si no tiene estaciones automáticas de desinfectante para manos en la entrada y en las salidas, considere hacer que los maestros proporcionen desinfectante para manos a los alumnos antes de que entren a la escuela.



## Cobertura facial:

- Es posible que pida a los alumnos, maestros y empleados colocarse su cobertura facial antes de salir de su vehículo y entrar a la escuela. Nadie debe ingresar a la escuela sin usar una mascarilla o cobertura facial.
- Todos los visitantes y el personal no regular deben usar una mascarilla o cobertura facial.
- Incluya cobertura facial de tela en las listas de útiles escolares y proporciónelas según sea necesario a los alumnos, maestros, empleados o visitantes que no las tengan.
- Considere una cobertura facial transparente para los maestros y el personal que interactúan con alumnos sordos o con problemas de audición, alumnos que aprenden a leer, alumnos con discapacidades y aquellos que dependen en la lectura de labios como parte del aprendizaje, como los alumnos que están aprendiendo inglés.
- Asegúrese de que los alumnos, los maestros y los empleados sepan cómo usar la cobertura facial correctamente. La cobertura facial debe usarse sobre la nariz y la boca, y ajustarse de forma segura alrededor de la cara. Puede considerar que los maestros incluyan esta instrucción mientras enseñan los procedimientos del aula.
- Lávese las manos antes de cubrirse la cara.
- Aliente a los alumnos, maestros y empleados a tratar de no tocarse la cara cuando usan la cobertura facial. Si se tocan la cara, deben lavarse las manos o usar desinfectante para manos de inmediato.
- Los maestros y empleados deben lavarse o desinfectarse las manos antes y después de ayudar a los alumnos a ponerse o ajustar su cobertura facial. Considere tener un empleado designado para esta tarea.
- No use la cobertura facial si está mojada. Una cobertura facial húmeda puede dificultar la respiración.
- Los alumnos, los maestros y los empleados nunca deben compartir su cobertura facial.
- Escriba los nombres o las iniciales de los alumnos en cada cobertura facial para evitar que usen la de otra persona.
- Es posible que los alumnos necesiten que etiquete su cobertura facial para mostrarles la parte superior, inferior, frontal y posterior.
- Almacene las coberturas faciales de los alumnos por separado.
- Lave la cobertura facial todos los días, o si se ve sucia.
- Tenga coberturas faciales adicionales para alumnos, maestros y empleados en caso de que necesiten un respaldo durante el día.



## ¿Es necesario que todos se cubran la cara?

Existe evidencia científica clara de que el uso de la cobertura facial evita la propagación de COVID-19<sup>17</sup>.

Los CDC recomiendan que todas las personas de 2 años de edad y mayores usen una cobertura facial de tela en lugares públicos y cuando estén cerca de personas que no viven en su hogar, especialmente cuando es difícil el distanciamiento físico<sup>18</sup>.

Si bien se recomienda firmemente la cobertura facial de tela para reducir la propagación de COVID-19, puede que no sea posible en todas las situaciones o que algunas personas la usen. En algunas situaciones, una cobertura facial de tela puede empeorar una condición física o mental o ser un problema de seguridad. Considere adaptaciones y alternativas siempre que sea posible para ayudar a alguien a usar una cobertura facial de tela o para reducir el riesgo de propagación de COVID-19 si no es posible que alguien use una.



<sup>17</sup> <https://pws.byu.edu/byu-covid-19-and-masks>

<sup>18</sup> <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/cloth-face-cover-guidance.html>



## Ejemplos en que las personas pueden necesitar adaptaciones y alternativas a la cobertura facial de tela<sup>19</sup> :

Es posible que las personas que confían en la lectura de los labios para comunicarse no puedan usar una cobertura facial de tela (como alguien sordo o con problemas de audición, o alguien que cuida o interactúa con una persona con discapacidad auditiva).

- Considere usar una cobertura facial transparente.
- Si no hay disponible una cobertura facial transparente, considere si puede:
  - usar comunicación escrita
  - usar subtítulos, o
  - disminuir el ruido de fondo para que sea posible comunicarse si está usando una cobertura facial de tela que bloquea sus labios.
- Considere usar una barrera de plexiglás.
- Si elige usar un protector facial, asegúrese de que se envuelva alrededor de su cara y vaya debajo de su barbilla. Cuando no se esté comunicando, debe ponerse la cobertura facial de tela.



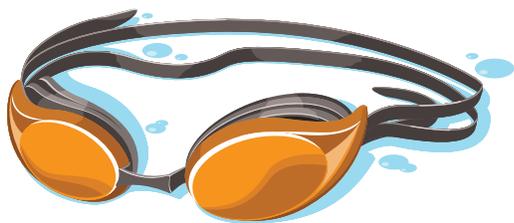
Puede ser difícil para algunas personas con discapacidades intelectuales y del desarrollo, afecciones de salud mental u otras sensibilidades sensoriales usar una cobertura facial de tela. Deben hablar con su médico o proveedor de atención médica para obtener consejos sobre el uso de una cobertura facial de tela.



Puede ser difícil para los niños pequeños (niños en edad preescolar o primaria) usar una cobertura facial de tela correctamente, especialmente durante mucho tiempo.

- Asegúrese de que la cobertura facial se ajuste correctamente. La cobertura facial debe ser del tamaño y ajuste adecuados.
- Enséñeles a los niños lo importante que es usar una cobertura facial y recuérdenselos con frecuencia.
- Si a los niños pequeños les resulta difícil usar una cobertura facial durante largos períodos de tiempo, elija los momentos más importantes en los que deben usarla. Estos son momentos en los que es difícil mantenerse a 6 pies de distancia de los demás (dejar y recoger, hacer fila en la escuela).

Los alumnos, los maestros y los empleados no deben usar una cobertura facial de tela durante las actividades que puedan hacer que esta se moje, como nadar. Una cobertura facial húmeda puede dificultar la respiración. **Para actividades como la natación, es muy importante distanciarse físicamente de los demás cuando está en el agua.**



<sup>19</sup> <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/cloth-face-cover-guidance.html#feasibility-adaptations>

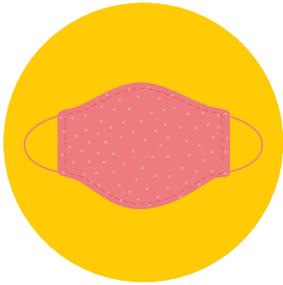


Es posible que los alumnos no puedan cubrirse la cara durante las actividades de alta intensidad, como correr, si les resulta difícil respirar.

- Considere realizar la actividad en un lugar con más ventilación e intercambio de aire (por ejemplo, al aire libre en lugar de en el interior) y donde puedan distanciarse físicamente de los demás.

Algunos alumnos, maestros o empleados pueden tener clases o trabajar en áreas donde la cobertura facial de tela puede aumentar el riesgo de enfermedades relacionadas con el calor o causar riesgos de seguridad (por ejemplo, las correas pueden quedar atrapadas en la maquinaria).

- En estas situaciones, los alumnos, los maestros y los empleados deben hablar con un profesional de salud y seguridad ocupacional para encontrar la cobertura adecuada para su entorno.
- Puede considerar permitir que los alumnos, los maestros y los empleados que tienen clases o trabajan al aire libre se cubran la cara cuando están en contacto cercano con otras personas, como durante los viajes grupales o las reuniones de turno, pero quitarse la cobertura facial si pueden distanciarse físicamente.



## Cobertura facial de tela

La cobertura facial de tela es una importante precaución de seguridad, y es más importante cuando no se puede cumplir el distanciamiento físico. Si no se puede usar una cobertura facial de tela, asegúrese de tomar otras precauciones de seguridad para reducir el riesgo de propagación de COVID-19 (como la distancia física, lavarse las manos con frecuencia, limpiar y desinfectar las superficies de alto contacto). **Recuerde, incluso cuando usa una cobertura facial de tela, aún necesita cumplir con el distanciamiento físico.**



## Pantalla Protectora Facial

No se sabe si la pantalla protectora facial proporciona algún beneficio para proteger a otros del rociado de partículas respiratorias. Los CDC no recomiendan el uso de pantalla protectora facial en lugar de una cobertura facial de tela o para las actividades cotidianas normales. Si elige usar una pantalla protectora facial, también debe usar una mascarilla o cobertura facial.

- Si usa una pantalla protectora facial sin una cobertura facial de tela, asegúrese de que se envuelva alrededor de su cara y vaya debajo de su barbilla.
- Solo use una pantalla protectora facial desechable una vez.
- Limpie y desinfecte la pantalla protectora facial reutilizable después de cada uso.
- NO coloque una pantalla protectora facial de plástico a un recién nacido o bebé.



## Mascarillas quirúrgicas

Las coberturas faciales de tela no son mascarillas quirúrgicas ni respiradores. En este momento, las mascarillas quirúrgicas y los respiradores son suministros críticos que deben reservarse para los trabajadores de la salud y otros servicios de primeros auxilios médicos.



## ¿Cuáles son algunas estrategias que puedo usar para ayudar a los alumnos a usar una cobertura facial de tela en la escuela?

Intente ser siempre positivo cuando hable sobre formas de prevenir la propagación de COVID-19 y el uso de coberturas faciales. Este es un momento aterrador para los alumnos. Es probable que los alumnos practiquen comportamientos de salud para ayudar a otros. Intente plantear la prevención como algo positivo que podamos hacer para reducir el riesgo de todos, sin dejar que los alumnos tengan miedo.

- Considere pedirles a los padres, cuidadores y tutores que practiquen usar cobertura facial de tela con los alumnos en casa antes del primer día de clases. Si les muestran a los alumnos cómo usar la cobertura facial correctamente y los ayudan a acostumbrarse a usarla antes de que tengan que hacerlo en la escuela, los alumnos pueden sentirse más cómodos usándola el primer día.
- Asegúrese de que haya alguien para ayudar a los alumnos a ponerse y ajustar la cobertura facial si los alumnos necesitan ayuda. Los maestros y los empleados deben lavar o desinfectarse las manos antes y después de ayudar a los alumnos con la cobertura facial. Los maestros y los empleados SIEMPRE deben cubrirse la cara cuando estén en contacto cercano con los alumnos.
- Coloque letreros en las aulas y en el pasillo para recordarles a los alumnos cómo usar una cobertura facial correctamente. Es posible que desee utilizar imágenes de personas influyentes o personajes populares en los que sus alumnos estén interesados para promover o modelar cómo usar una cobertura facial de tela.
- Recuérdeles a los alumnos sobre las coberturas faciales durante los anuncios diarios, en el periódico de la escuela y cualquier otro medio con el que puedan participar. Asegúrese de que la comunicación esté escrita en un lenguaje sencillo y disponible en diferentes idiomas.
- Es posible que desee incluir cómo usar, quitar y lavar correctamente una cobertura facial con los materiales para el regreso a la escuela.



### Escuela primaria

- Juegue o realice actividades divertidas para enseñar a los alumnos cómo usar una cobertura facial.
- Use algunos materiales de arte u otras formas creativas para ayudar a los alumnos a comprender cómo las coberturas faciales ayudan a reducir la propagación de COVID-19.
- Lea o comparta historias para que los alumnos sepan qué cambios esperar en la escuela.



### Escuela secundaria y preparatoria

- Muestre videos cortos o use lecciones breves (menos de 2 minutos) para enseñar a los alumnos cómo usar una cobertura facial. Es posible que desee utilizar videos con celebridades, músicos, atletas u otras personas influyentes populares entre estos grupos de edad.
- Muestre a los alumnos cómo usar una cobertura facial correctamente.
- Haga que el grupo presente un proyecto sobre cómo su grupo puede ayudar a reducir la propagación de COVID-19 en su comunidad.
- Use lecciones de ciencias para mostrar a los alumnos cómo las gotitas respiratorias transmiten enfermedades infecciosas.
- Crea una competencia en toda la escuela para ver qué grupo puede crear la mejor estrategia de comunicación de salud sobre la importancia de usar una cobertura facial de tela y usar estrategias de prevención para alumnos de secundaria y preparatoria.



## Alumnos con necesidades especiales de salud

- Pídale a los padres, cuidadores y tutores que practiquen el uso de la cobertura facial en casa antes de que los alumnos regresen a la escuela.
- Lea o comparta historias para que los alumnos sepan qué cambios esperar en la escuela.
- Es posible que desee que los alumnos con inquietudes sensoriales o sensibilidades táctiles prueben la cobertura facial hecha de diferentes materiales, estampados y texturas. Permita que los alumnos elijan la cobertura facial más cómoda.

## Prácticas de higiene y revisión de síntomas.

- Revise a los alumnos, maestros y empleados para detectar síntomas de COVID-19 antes de ingresar a la escuela. También debe tomar la temperatura si es posible. Si alguien está enfermo, él o ella no deben ingresar a la escuela.
- Tenga una sala de aislamiento designada si los alumnos se enferman en la escuela. Esto ayuda al alumno a mantenerse alejado de otras personas mientras espera que sus padres vengan a recogerlo.
- Revise a los visitantes y el personal no regular para detectar síntomas de COVID-19. Debe tomarles la temperatura si es posible. Todos los visitantes y el personal no regular deben cubrirse la cara.
- Proporcione educación a alumnos y familias sobre prácticas de higiene.
- Los alumnos, maestros y empleados deben lavarse las manos con frecuencia durante 20 segundos con agua y jabón. Si no hay agua y jabón disponibles, use un desinfectante para manos a base de alcohol que contenga al menos 60% de alcohol.
  - Si las manos de los alumnos se ven sucias, deben lavarlas con agua y jabón. Lo mejor es lavarse las manos, pero si las manos de los alumnos no se ven sucias y no tienen agua y jabón, pueden usar desinfectante para manos. Los niños menores de 6 años deben ser supervisados por un adulto cuando usan desinfectante para manos.
- Proporcione pañuelos desechables y botes de basura sin tocar en el aula.
- Los alumnos deben comer o beber solo en áreas designadas. Los alumnos no deben salir de su vehículo mientras comen.
- Pídale a los padres que hagan que los alumnos se laven las manos antes de salir de casa o que usen desinfectante para manos antes de salir de su vehículo.
- Considere tener estaciones automáticas de desinfección de manos en las entradas y salidas. Puede considerar publicar un video en el sitio web de su escuela sobre prácticas de higiene que las personas deben usar antes de ingresar a la escuela.
- Considere hacer que los maestros o empleados que supervisan las áreas de dejar y recoger proporcionen a los alumnos desinfectante para manos antes de ingresar a la escuela, o que tengan un empleado designado en la entrada y salida para proporcionarles a los alumnos desinfectante para manos.
- Limpie las superficies de alto contacto con mayor frecuencia, como las perillas y manijas de las puertas.



### Fiebre

(temperatura de 100.4 °F o 38 °C o más alta, o sensación febril)



### Tos



### Falta de aliento



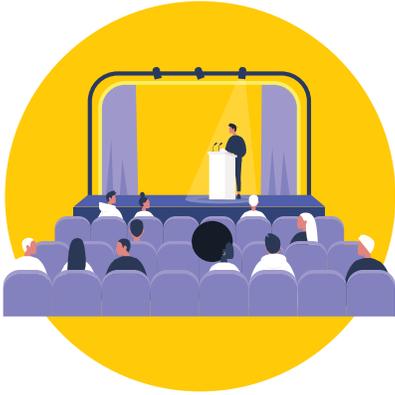
### Disminución de los sentidos del olfato y/o gusto



### Ardor de garganta



### Dolor y malestar muscular



## Reuniones de grupos grandes (como asambleas y representaciones):

- Registre la asistencia y la ubicación de los asientos para grandes reuniones para apoyar el rastreo de contactos.
- En eventos especiales, considere revisar a los adultos que serán participantes directos y tendrán contacto directo con los alumnos para detectar síntomas de COVID-19. También debe tomar la temperatura si es posible.
- Asegúrese de que las reuniones grupales estén organizadas con los principios y requisitos de salud y seguridad vigentes. Si es necesario, debe consultar con el departamento de salud local sobre cómo realizar el evento de forma segura.
- Es posible que desee considerar limitar o cancelar asambleas, recitales, bailes y otras reuniones escolares no esenciales o reprogramarlas como reuniones virtuales. Las reuniones que se realizan afuera, donde los alumnos y otras personas que asisten pueden practicar el distanciamiento físico, también son una opción para reducir el riesgo de exposición.
- Transmita asambleas a las aulas o realice varias sesiones de la asamblea, con grupos más pequeños.
- Trate de evitar las reuniones en persona tanto como sea posible. Considere tener reuniones y encuentros virtuales.



## Receso y parque infantil:

- Asigne tiempos escalonados para cada grupo para el recreo, el patio de recreo y los espacios al aire libre. Es mejor si los mismos alumnos pueden permanecer juntos todo el día, incluso en el patio de recreo.
- Enseñe a los niños a usar el distanciamiento físico cuando juegan. Es más probable que los alumnos practiquen distanciamiento físico durante el recreo y cuando juegan con otros niños en sus vidas personales, si los maestros brindan instrucciones explícitas sobre cómo hacerlo cuando juegan y les brindan ideas de cómo pueden mantenerse seguros y divertirse al mismo tiempo.
- Los alumnos no están obligados a usar coberturas faciales en el recreo<sup>20</sup>. Es menos probable que los alumnos estén expuestos afuera, especialmente si están practicando distanciamiento físico cuando juegan o participan en actividades. Sin embargo, todavía existe el riesgo de que los alumnos estén expuestos si tienen una exposición de contacto cercano cuando están afuera. Por eso es importante que los alumnos permanezcan con los mismos alumnos tanto como sea posible.
- Tenga un lugar designado en el patio de recreo para que los maestros se reúnan con su clase cuando suene la campana después del almuerzo y el recreo. Esto ayudará a evitar que los alumnos estén en contacto cercano con alumnos de otras clases cuando regresen al edificio. Si no tiene estaciones automáticas de desinfectante para manos en la entrada y en las salidas, considere hacer que los maestros proporcionen desinfectante para manos a los alumnos antes de que entren a la escuela.
- Asegúrese de que el recreo y los parques infantiles se gestionen con los principios y requisitos de salud y seguridad vigentes. Trabaje con el departamento de salud local si es necesario.

<sup>20</sup> <https://coronavirus.utah.gov/special-orders/>

## Baños:



- Trate de que los mismos grupos de alumnos usen el mismo baño tanto como sea posible. Si los alumnos están agrupados por el mismo pasillo, piso o nivel de grado, designe un baño para cada cohorte.
  - Diga a los alumnos más jóvenes qué hacer en caso de una emergencia para usar el baño. Los alumnos más jóvenes pueden pensar que solo pueden usar su baño designado, incluso en una emergencia.
- Es posible que desee considerar pedirles a los alumnos de secundaria que usen el baño durante los períodos de clase y reducir la cantidad de alumnos que van al baño al mismo tiempo.
- Puede ser efectivo en las aulas de primaria incluir horarios programados adicionales para las visitas al baño para reducir el número de alumnos que van al baño al mismo tiempo.
- Use estrategias para minimizar la cantidad de personas en un baño, como:
  - Aumentar las barreras entre escusados/orinales.
  - Bloquear los escusados y orinales de manera alterna.
- Colocar marcadores de piso para recordar a los alumnos la distancia física cuando esperan usar los baños.
- Colocar carteles para recordar a las personas que practiquen una higiene adecuada de las manos.
- Crear un programa para limpiar las áreas de alto contacto a menudo (grifos, dispensadores de toallas de papel, manijas de puertas, etc.).
- Asegúrese de que los empleados que brindan apoyo en los baños, incluidos las personas de limpieza, tengan el EPP necesario (guantes, mascarillas).
- Proporcione capacitación para protocolos de limpieza adecuados para COVID-19.
- Establezca un horario para monitorear para asegurarse de que siempre haya jabón disponible.

## Cursos escolares que pueden aumentar el riesgo de exposición:

- Los administradores escolares deben identificar los cursos que pondrían a los alumnos y maestros en un mayor riesgo de exposición. Trabaje con el departamento de salud local para hacer un plan para reducir el riesgo de estas clases.
- El coro es un riesgo inherentemente alto de exposición porque las personas tienen más probabilidades de estar expuestas a las gotas respiratorias de otra persona. Considere usar varias estrategias, como:
  - Realice cursos de coro o practique en espacios al aire libre.
  - Los alumnos deben estar separados 6 pies de distancia.
  - Limite la cantidad de tiempo que los alumnos están cara a cara.
  - Use barreras entre los alumnos.
  - Aumente el flujo de aire y la ventilación.
- Es posible que desee considerar limitar o cancelar asambleas, recitales, bailes y otras reuniones escolares no esenciales o reprogramarlas como reuniones virtuales. Las reuniones que se realizan afuera, donde los alumnos y otras personas que asisten pueden practicar el distanciamiento físico, también son una opción para reducir el riesgo de exposición.
- Incluya tiempo para limpiar y desinfectar entre clases o cuando los alumnos usan el área.



## Educación especial, servicios relacionados o asesoramiento escolar (psicólogo escolar, patólogo del habla y lenguaje, etc.):

- Haga arreglos para circunstancias en las que un alumno o padre estará en contacto cercano con otra persona, como un consejero escolar o un especialista en habla y lenguaje durante más de 15 minutos.
- Proporcione plexiglás, pantalla protectora facial o ayudas auxiliares para el contacto cercano uno a uno para proporcionar a los alumnos con discapacidades el mismo acceso a la información.
- Permita adaptaciones para los alumnos que están exentos de usar una mascarilla o cobertura facial como se describe en la Orden de Salud Pública del Estado disponible en <https://coronavirus-download.utah.gov/Governor/UPHO-2020-10-State-Public-Health-Order-Masks-in-Schools.pdf>



### Transiciones:

- Mantenga a los mismos alumnos juntos tanto como sea posible cuando estén en la escuela.
- Coloque carteles o use marcadores de piso para mostrar a las personas qué puerta deben usar para entrar o salir. Esto reducirá la posibilidad de que las personas tengan contacto cara a cara si intentan usar una puerta, pero van en direcciones opuestas.
- Coloque carteles para recordar a las personas sobre el distanciamiento físico.
- Deje que la gente entre y salga por todas las puertas. Esto ayudará a reducir la cantidad de alumnos que se reúnen en grupos mientras esperan para entrar al edificio.
- Desarrolle un plan sobre cómo mantendrá el distanciamiento físico durante los simulacros de seguridad (incendio, encierro, terremoto)

### Transporte:

- Asigne asientos en el autobús para apoyar el rastreo de contactos.
- Coloque marcadores en el autobús a 6 pies de distancia para que los alumnos se paren cuando entren o salgan del autobús.
- Los alumnos deben permanecer sentados hasta que la fila frente a ellos haya avanzado al siguiente marcador.
- Los alumnos, los maestros y los empleados deben colocarse la cobertura facial o mascarilla antes de ingresar al autobús y deben usarla en todo momento que estén en el autobús.
- Considere sentar a los niños un alumno por fila, mirando hacia adelante y alternar filas entre los alumnos, si es posible. Los alumnos que viven en la misma casa pueden sentarse juntos si es necesario.
- Limpie y desinfecte los asientos y otras superficies de alto contacto a menudo.
- Trate de que se practique el distanciamiento físico tanto como sea posible en el autobús. Si los alumnos no pueden mantenerse a 6 pies de distancia en el autobús, trate de mantenerlos lo más separados posible.
- Haga un plan para mantener los conductores seguros, como instalar plexiglás alrededor del conductor.
- Considere horarios escalonados para recoger y dejar a los alumnos que viajan en el autobús.
- Tenga coberturas faciales de tela limpias y de repuesto para los alumnos que olvidan las suyas.
- Abra las ventanas del autobús para aumentar la circulación del aire exterior. Asegúrese de que las ventanas no se abran lo suficiente como para ser un peligro para la seguridad.



## Visitantes, voluntarios y empleados no regulares:

- Limite los visitantes y voluntarios no esenciales a escuelas, campus y programas. Su escuela debe determinar lo esencial contra lo no esencial.
- Revise a los visitantes y el personal no regular para detectar síntomas de COVID-19. Debe tomarles la temperatura si es posible. Si alguien está enfermo, él o ella no deben ingresar a la escuela.
- Todos los visitantes y el personal no regular deben usar una mascarilla o cobertura facial cuando estén dentro del edificio.
- Considere los protocolos para los visitantes, incluidos registrarse al entrar y salir, los lugares que se visitan, filtros, llamar a la oficina antes de ingresar, etc.



# Limpieza

La guía en esta sección es para la limpieza regular de su escuela o lugar de trabajo.

Todavía tenemos mucho que aprender sobre COVID-19. Por lo que sabemos en este momento sobre el virus y sobre coronavirus similares, COVID-19 se transmite más fácilmente por contacto cercano (dentro de unos 6 pies o 2 metros durante 15 minutos o más). El virus se transmite por gotitas respiratorias. Todavía no sabemos si, o con qué facilidad, se propaga con aerosoles infecciosos (gotas en el aire que otra persona inhala).

Es posible que una persona pueda contraer COVID-19 al tocar una superficie u objeto que tiene el virus y luego tocarse la boca, la nariz o posiblemente los ojos. No se cree que esta sea la forma principal en que se propaga el virus. Por lo que sabemos, COVID-19 puede vivir en superficies durante horas o días. Todavía estamos aprendiendo muchas cosas sobre COVID-19 y cómo se propaga.

**Limpie las superficies visiblemente sucias y de alto contacto. Desinfecte después de limpiar. Esto ayudará a prevenir la propagación de COVID-19 y otras enfermedades respiratorias virales.**



**Estas pautas están destinadas a instalaciones comunitarias que no son de atención médica, tales como:**

- Escuelas
- Instituciones de educación superior
- Oficinas
- Guarderías
- Empresas
- Centros comunitarios que alojan y no alojan a personas durante la noche

Estas pautas no están destinadas al personal de limpieza en instalaciones de atención médica o sitios de repatriación, hogares o para otros que tienen una guía específica de limpieza.

Debe capacitar a todo el personal de limpieza en el sitio antes de que comiencen las tareas de limpieza.



## Productos de limpieza

El personal de limpieza y otros deben lavarse las manos con frecuencia. Los empleados deben lavarse las manos con agua y jabón inmediatamente después de quitarse los guantes o tener contacto con una persona enferma. Si no tiene agua y jabón y sus manos no se ven sucias, puede usar un desinfectante para manos a base de alcohol que contenga al menos 60% de alcohol. Si tiene las manos sucias, debe lavarse con agua y jabón.



Llame al Centro de Control de Envenenamiento de Utah si tiene preguntas sobre la exposición a productos de limpieza.

- Para desinfectar superficies, use productos que cumplan con los criterios de la EPA para el uso contra el SARS-CoV-2, el virus que causa COVID-19, y son los adecuados para la superficie.
- Los empleadores deben seguir las normas de OSHA sobre patógenos transmitidos por la sangre ([29 CFR 1910.1030](#)), incluida la eliminación adecuada de los desechos controlados, y EPP ([29 CFR 1910.132](#)).
- Los desinfectantes domésticos más comunes registrados por la EPA pueden usarse para combatir el COVID-19.
- Una lista de productos aprobados por la EPA para su uso contra el virus que causa COVID-19 está disponible en <https://www.epa.gov/pesticide-registration/list-n-disinfectants-use-against-sars-cov-2>. Siga siempre las instrucciones del fabricante para todos los productos de limpieza y desinfección para concentración, método de aplicación y tiempo de contacto, etc.
- Siempre lea y siga las instrucciones en la etiqueta para cuidar que está seguro y usar los productos correctamente.
- Use guantes y considere usar protección para los ojos en caso de salpicaduras de productos químicos.
- Asegúrese de que haya suficiente ventilación en el espacio cuando use productos químicos.
- Solo use la cantidad recomendada en la etiqueta.
- Si está diluyendo productos químicos, use agua a temperatura ambiente (a menos que diga algo diferente en la etiqueta).
- No mezcle productos químicos.
- Ponga una etiqueta a las soluciones de limpieza diluidas.
- Almacene y use productos químicos fuera del alcance de los niños y las mascotas.
- Nunca debe comer, beber, respirar o inyectarse estos productos en su cuerpo o ponerlos directamente sobre su piel. Pueden causar daños graves. No limpie ni bañe a las mascotas con estos ni con ningún otro producto que no esté aprobado para uso animal.

### **También puede usar soluciones diluidas de blanqueador doméstico (al menos 1000 partes por millón de hipoclorito de sodio, o una concentración del 5% al 6%) para combatir el COVID-19.**

- Verifique para asegurarse de que el blanqueador se pueda usar en la superficie antes de usarlo.
- Siga las instrucciones del fabricante para aplicar una solución de blanqueador.
- Asegúrese de que permanezca en la superficie durante al menos 1 minuto.
- Siempre asegúrese de que haya suficiente ventilación durante y después de usar soluciones de blanqueador.
- Verifique para asegurarse de que el producto no haya pasado su fecha de vencimiento.
- Nunca mezcle blanqueador doméstico con amoníaco ni cualquier otro limpiador. Esto puede causar gases que podrían ser muy peligrosos para respirar.
- El blanqueador doméstico que no haya expirado será efectivo contra los coronavirus cuando se diluya adecuadamente. Las soluciones de blanqueador serán efectivas para la desinfección hasta por 24 horas.

### **Puede hacer una solución de blanqueador mezclando:**

- 5 cucharadas (1/3 de taza) de blanqueador por galón de agua a temperatura ambiente o
- 4 cucharaditas de blanqueador por cuarto de galón de agua a temperatura ambiente.



## Cómo limpiar superficies duras

- Aumente la frecuencia con la que limpia superficies y objetos compartidos que se tocan con frecuencia (como estaciones de trabajo, teclados, teléfonos, pasamanos y manijas de las puertas). Esto reducirá el riesgo de contaminación cruzada. Por ejemplo, limpie antes y después de los turnos o antes y después de que los empleados usen objetos compartidos.
- Limpie las superficies sucias con agua y jabón antes de desinfectarlas.
- Siempre use guantes y batas recomendados para el tipo de productos químicos que usa.
- Es posible que deba usar EPP adicional para limpiar y desinfectar. Esto dependerá del producto que esté usando y si hay suficiente ventilación en el lugar que está limpiando. Siempre siga las instrucciones del fabricante para cada producto que use.
- Dé a los empleados paños desinfectantes desechables para que puedan limpiar las superficies que se tocan con frecuencia antes de usarlas (manijas de las puertas, teclados, controles remotos, escritorios u otras herramientas y equipos de trabajo)..



## Cómo limpiar superficies suaves (porosas)

Cuando limpie superficies suaves (porosas) como piso alfombrado, tapetes y cortinas, quite todo lo que pueda ver que esté sucio o que pueda contaminarlo. Aspire antes de usar cualquier tipo de limpiador. Luego puede usar un limpiador para este tipo de superficie.

### Después de limpiar:

- Si los artículos se pueden lavar en una lavadora, siga las instrucciones del fabricante para lavarlos. Use la configuración de agua más caliente posible para los artículos. Seque los artículos por completo.
- Si los artículos no se pueden lavar en una lavadora, use productos hechos para superficies porosas que estén [aprobados por la EPA](#) para su uso contra el virus que causa COVID-19.



## Cómo limpiar el equipo electrónico

Cuando limpie productos electrónicos como tabletas, pantallas táctiles, teclados, controles remotos y cajeros automáticos, retire todo lo que pueda ver que esté sucio o que pueda contaminarlo.

- Siga las instrucciones del fabricante para todos los productos de limpieza y desinfección.
- Es posible que desee utilizar cubiertas limpiables para los productos electrónicos.
- Si no tiene las instrucciones del fabricante, puede usar paños o aerosoles a base de alcohol que tengan al menos un 70% de alcohol para desinfectar las pantallas táctiles. Asegúrese de secar bien las superficies para que los líquidos no se acumulen.



## Limpieza de ropa de cama, ropa u otros artículos de lavandería

- No sacuda la ropa sucia. No desea propagar el virus en el aire.
- Use las instrucciones del fabricante cuando lave los artículos. Lave los artículos en la configuración de agua más caliente que pueda usar para esos artículos. Debe secarlos por completo. Puede lavar la ropa sucia de alguien que estaba enfermo con los artículos de otras personas.
- Limpie y desinfecte las cestas u otros carritos utilizados para transportar la ropa. Siga las instrucciones del fabricante.

## Cómo limpiar áreas al aire libre, como parques infantiles

Haga su limpieza regular en estas áreas. No es necesario desinfectarlos.

- No rocíe desinfectante en parques infantiles al aire libre. No es un buen uso de sus suministros porque no se ha demostrado que desinfectar el equipo exterior reduzca el riesgo de COVID-19.
- Limpie las superficies de alto contacto hechas de plástico o metal a menudo (barras de agarre, pasamanos).
- No necesita limpiar y desinfectar superficies de madera (estructuras de juego, bancos, mesas) o cubiertas de suelo (mantillo, arena).
- No debe desinfectar las aceras y calles. La propagación de COVID-19 desde estas superficies es muy baja.



## Equipo de protección personal (EPP) para el personal de limpieza

El riesgo de exposición al COVID-19 para el personal de limpieza es bajo.

- Los empleados de limpieza deben usar guantes y batas desechables para todas sus tareas en el proceso de limpieza. Esto incluye cuando manejan la basura.
- Debe tener guantes y batas que se puedan usar con los productos desinfectantes que está usando.
- Es posible que necesite EPP adicional, según el tipo de productos de limpieza o desinfectantes que use. Por ejemplo, es posible que necesite protección para los ojos si existe el riesgo de que los productos de limpieza salpiquen sus ojos.
- Tenga cuidado cuando se quite los guantes y batas. No querrá entrar en contacto con gérmenes ni propagarlos al aire. Lávese las manos de inmediato con agua y jabón durante 20 segundos después de quitarse los guantes.
- Si no tiene una bata, puede usar overoles, un delantal o un uniforme de trabajo cuando limpie y desinfecte. Si usa ropa reutilizable (lavable), lávela después de usarla. Lávese las manos después de tocar la ropa sucia.
- Quítese los guantes después de limpiar un espacio o un área donde hayan estado personas enfermas. Lávese las manos inmediatamente después de quitarse los guantes.
- Informe a su supervisor de inmediato si algo le sucede a su EPP, como una rotura en sus guantes u otra cosa que podría exponerlo a COVID-19.
- Lávese las manos con frecuencia durante 20 segundos con agua y jabón. Si no tiene agua y jabón y sus manos no se ven sucias, puede usar un desinfectante para manos a base de alcohol que contenga al menos 60% de alcohol. Si tiene las manos sucias, debe lavarse con agua y jabón.
- Tenga buena higiene en el trabajo y en el hogar. Lávese las manos con frecuencia. Trate de no tocarse los ojos, la nariz o la boca con las manos sin lavar.

---

## Equipo de protección personal (EPP) para todos los empleados

Use las [Pautas por fases](#) para ver el EPP recomendado para su industria.

El estado tiene una lista de vendedores en Utah que ofrecen equipos de protección personal (EPP) como mascarillas, antisépticos y desinfectantes. Si necesita EPP para su fuerza laboral o visitantes en el sitio, comuníquese con otras compañías en Utah que puedan proporcionar esos productos. Puede ver una lista de los proveedores en <https://coronavirus.utah.gov/business/workplace-resources/>.

Es posible que desee dar a sus empleados el EPP que necesitan para hacer su trabajo. Es una buena práctica comercial y le permite controlar el aspecto y la calidad de la cobertura facial de tela.



# Limpieza después de un caso positivo de COVID-19<sup>21</sup>

Debe esperar 24 horas antes de limpiar y desinfectar. Esto reduce la posibilidad de que otros alumnos, maestros y empleados estén expuestos a las gotas respiratorias.

Si no puede esperar 24 horas, espere el mayor tiempo posible. Abra puertas y ventanas exteriores para aumentar la circulación de aire en estas áreas durante este período de espera.

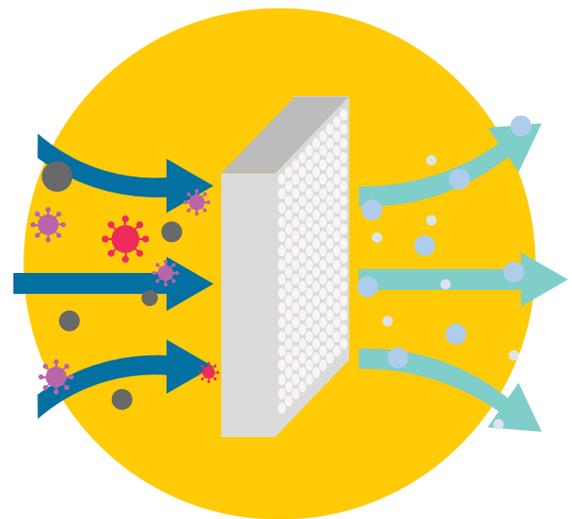


Limpie las superficies visiblemente sucias y de alto contacto. Desinfecte después de limpiar. Esto ayudará a prevenir la propagación de COVID-19 y otras enfermedades respiratorias virales.

No sabemos cuánto tiempo el aire dentro de una habitación puede ser infeccioso después de que alguien con COVID-19 estuvo allí.

Cuando decida cuánto tiempo cerrar los espacios o áreas utilizadas por personas enfermas antes de comenzar a desinfectarlos, piense en:

- El tamaño del espacio
- El diseño del sistema de ventilación. Debe saber dónde están las entradas y salidas de ventilación. También es importante conocer la velocidad de flujo (cambios de aire por hora).
- Puede disminuir el tiempo que lleva a las gotas respiratorias salir del aire si aumenta la ventilación en el área o el espacio.



<sup>21</sup> <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/disinfecting-building-facility.html>

Número de días desde que la persona enferma o con resultado positivo estuvo en la escuela	Qué hacer
<b>Menos de 7 días</b>	<p>Cierre todas las áreas utilizadas por la persona enferma durante largos períodos de tiempo.</p> <p>Espere 24 horas antes de comenzar a limpiar y desinfectar.</p>
<b>7 días o más</b>	<p>No es necesario que realice limpiezas y desinfecciones adicionales.</p> <p>Simplemente limpie y desinfecte regularmente todas las superficies de alto contacto en la escuela.</p>

## En una escuela, centro de cuidado infantil, oficina u otra instalación que no aloje personas durante la noche:

- Cierre las áreas visitadas por la persona que estaba enferma.
- Abra puertas y ventanas exteriores y use ventiladores para aumentar la circulación de aire en el área.
- No aspire una habitación o espacio que contenga personas. Espere hasta que la habitación o el espacio estén vacíos para pasar la aspiradora, como por la noche para espacios comunes, o durante el día para habitaciones privadas.
- El personal de limpieza debe limpiar y desinfectar todas las áreas, como aulas, oficinas, baños, áreas comunes, equipos electrónicos compartidos (como tabletas, pantallas táctiles, teclados y controles remotos) utilizados por la persona enferma, enfocándose en superficies que se tocan con frecuencia.



## En una instalación que aloja a personas durante la noche:

- Debe trabajar con los funcionarios de salud estatales y locales para aislar a las personas que están enfermas y proporcionarles alojamiento temporal según sea necesario. Siga la [Guía provisional para las instituciones de educación superior de EE. UU.](#)
- Cierre las áreas visitadas por la persona enferma.
- Abra puertas y ventanas exteriores y use ventiladores para aumentar la circulación de aire en el área.
- No aspire una habitación o espacio que contenga personas. Espere hasta que la habitación o el espacio estén vacíos para pasar la aspiradora, como por la noche para espacios comunes, o durante el día para habitaciones privadas.
- En las zonas donde las personas enfermas están alojadas en aislamiento, siga las [Guía provisional de los CDC para la limpieza y desinfección del medio ambiente en EE. UU. Hogares con enfermedad por coronavirus sospechada o confirmada 2019](#) .
  - Concéntrese en limpiar y desinfectar áreas comunes donde el personal u otras personas que brindan servicios pueden entrar en contacto con personas enfermas.
  - Debe reducir la frecuencia con la que limpia y desinfecta las habitaciones y los baños que usan las personas enfermas. Solo limpie y desinfecte estos espacios según sea necesario.
  - Limpie y desinfecte normalmente en las áreas que las personas enfermas han visitado o utilizado. No es necesario que realice ninguna limpieza y desinfección adicional si han pasado más de 7 días desde que la persona con COVID-19 visitó o usó el área.

# Consideraciones para las escuelas como empleadores

## Ausencia por enfermedad

La forma más fácil de proteger su escuela es pedirles a los empleados enfermos que se queden en casa. Muchos empleados tienen miedo de tomarse un descanso si están enfermos por miedo a perder su trabajo o sus ingresos mientras sanan. Los empleados también pueden tener miedo de decirle a su empleador si alguien en su hogar ha salido positivo a COVID-19 o si han estado en contacto cercano con alguien que ha salido positivo.

La mayoría de las personas que salen positivas a COVID-19 tendrán síntomas de la enfermedad. Sin embargo, COVID-19 también puede ser transmitido por personas que tienen síntomas muy leves o que no tienen síntomas. Esto significa que una persona puede tener el virus y ni siquiera saberlo. **Es por eso que es muy importante durante la pandemia que los empleadores tengan directrices de licencia por enfermedad que hagan que los empleados se sientan seguros para tomarse un tiempo libre si están enfermos o deben ser puestos en cuarentena.**

No debe pedir a los empleados que están enfermos por un resultado de la prueba de COVID-19, un comprobante médico o un comprobante del Departamento de Salud que demuestre que están enfermos, que califican para la ausencia por enfermedad o para regresar al trabajo. Esto supone una carga para los sistemas de salud y la salud pública. No necesita un comprobante médico del empleado para obtener los créditos fiscales.

La [Ley de Respuesta al Coronavirus de Families First \(FFCRA, por sus siglas en inglés\)](#) exige que ciertos empleadores den a los empleados licencia por enfermedad pagada de emergencia o licencia médica y familiar ampliada por razones relacionadas con COVID-19. Los empleadores privados con menos de 500 empleados obtienen créditos fiscales por el costo de darles a los empleados vacaciones pagadas por razones relacionadas con COVID-19. Tenga en cuenta que este permiso de emergencia es adicional al permiso por enfermedad pagado que su empresa ya ofrece. No puede reducir los beneficios en las directrices que tiene debido a la ley.



Es posible que desee crear un formulario o plantilla para que los empleados completen si necesitan aislar o poner en cuarentena para COVID-19. Este formulario debe incluir toda la información que necesitará para obtener los créditos fiscales de FFCRA para su negocio.

## Síntomas de COVID-19



**Fiebre**  
(temperatura de 100.4 °F o 38 °C o más alta, o sensación febril)



**Tos**



**Falta de aliento**



**Disminución de los sentidos del olfato y/o gusto**



**Ardor de garganta**



**Dolor y malestar muscular**

En general, la [FFCRA](#) dice que los empleados de empleadores cubiertos son elegibles para:

Remuneración por la ausencia por enfermedad	Horas cubiertas pagadas por la ausencia por enfermedad	Tasa de pago cubierta	Documentación necesaria para el crédito fiscal de FFCRA
<p>El empleado no puede trabajar porque está en cuarentena o aislado debido a COVID-19.</p>	<p>Hasta 80 horas</p>	<p>Tasa de pago regular del empleado</p>	<p>Una declaración del empleado que dice que tiene síntomas de COVID-19 y que recibirá tratamiento médico.</p> <p><b>La declaración debe incluir:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre completo del empleado</li> <li>• Fecha de nacimiento</li> <li>• Número de seguro social o residencia laboral</li> <li>• Tasa de pago</li> </ul>
<p>El empleado no puede trabajar porque tiene que cuidar a alguien que está en cuarentena por COVID-19.</p> <p><b>O</b></p> <p>El empleado debe cuidar a un niño (menor de 18 años) cuya escuela o proveedor de cuidado infantil está cerrado o no está disponible por razones relacionadas con COVID-19.</p>	<p>Hasta 80 horas cubiertas pagadas por la ausencia por enfermedad</p>	<p>Dos tercios (2/3) de la tasa de pago regular del empleado</p>	<p>Una declaración del empleado que dice que no puede trabajar porque debe brindar atención a alguien que está en cuarentena.</p> <p><b>La declaración debe incluir:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre completo del empleado</li> <li>• Fecha de nacimiento del empleado</li> <li>• Número de seguro social del empleado o número de residencia laboral</li> <li>• Nombre completo de la persona de la que cuida el empleado</li> <li>• La fecha de nacimiento de la persona que el empleado está cuidando</li> <li>• La relación del empleado con la persona de la que cuida</li> <li>• Nombre de la entidad gubernamental o proveedor de atención médica que requirió la cuarentena</li> </ul>
<p>Un empleado, que ha estado empleado durante al menos 30 días calendario, no puede trabajar porque tiene que cuidar a un niño cuya escuela o proveedor de cuidado infantil está cerrado o no está disponible por razones relacionadas con COVID-19.</p>	<p>Hasta 10 semanas adicionales de licencia familiar y médica pagada ampliada</p>	<p>Dos tercios (2/3) de la tasa de pago regular del empleado</p>	<p>Una declaración del empleado que dice que no puede trabajar porque debe brindar cuidado a niño(s) cuya escuela o centro de cuidado infantil está cerrado debido a razones relacionadas con COVID-19.</p> <p>La declaración debe decir que ninguna otra persona brindará atención durante el período en que el empleado reciba EFMLEA.</p> <p>Si el niño es mayor de 14 años, el empleado también debe indicar que existen circunstancias especiales que requieren que el empleado brinde atención.</p> <p><b>La declaración debe incluir:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre completo del empleado</li> <li>• Fecha de nacimiento del empleado</li> <li>• Número de seguro social del empleado o número de residencia laboral</li> <li>• Nombre completo del niño o niños que el empleado cuida</li> <li>• Las fechas de nacimiento de los niños que el empleado cuida</li> <li>• La relación del empleado con los niños que está cuidando</li> <li>• El nombre de la escuela, centro de atención o proveedor de cuidado infantil que no está disponible por razones COVID-19.</li> </ul>

## Si ofrece licencia por enfermedad

Durante la pandemia, asegúrese de tener directrices de licencia por enfermedad para proteger a todos sus empleados. Si alguien viene a trabajar enfermo, él o ella podría transmitir la enfermedad a otros empleados. Haga que los empleados se queden en casa cuando estén enfermos para evitar la propagación de COVID-19 a otros.

- Revise su licencia por enfermedad y las directrices de recursos humanos. Es una buena idea agregar una sección sobre licencia por enfermedad por razones relacionadas con COVID-19.
- Es importante asegurarse de que los empleados entiendan las directrices de licencia por enfermedad para que no vengán a trabajar enfermos.
- Sus directrices deben dar a los empleados la licencia que necesitan para ponerse en cuarentena o aislarse.
- Las directrices de licencia por enfermedad deberán permitir a los empleados quedarse en casa para cuidar a un familiar enfermo o cuidar a los niños si la escuela o la guardería están cerradas.
- Durante la pandemia, es posible que desee adelantar futuros permisos por enfermedad y permitir que los empleados se donen entre sí.

---

## Si no ofrece licencia por enfermedad a algunos o todos sus empleados

Si no ofrece licencia por enfermedad a algunos o todos sus empleados, puede hacer una directriz no punitiva de "licencia de emergencia por enfermedad". Esto significa que sus directrices no deben castigar a los empleados por tomarse una licencia por razones relacionadas con COVID-19.

Si utiliza otras compañías para contratos o empleados temporales, hable con ellos sobre la importancia de que los empleados enfermos se queden en casa. Es posible que desee pedirles que usen directrices de licencia no punitivas.

### Un buen ejemplo de directriz no punitiva de licencia por enfermedad de emergencia

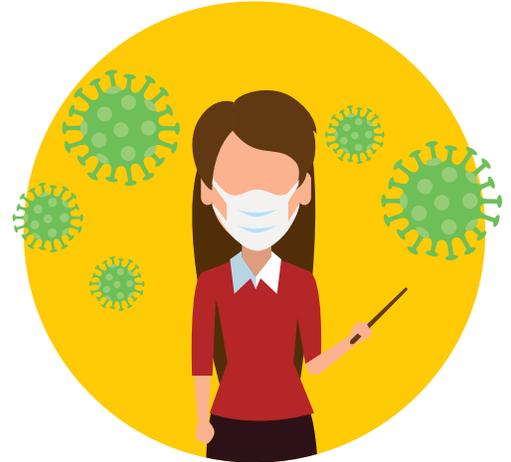
Un empleador no ofrece licencia por enfermedad, pero los empleados ganan una cierta cantidad de tiempo libre pagado en cada período de pago. La cantidad de tiempo libre pagado se basa en las horas que trabajan cada período de pago. Un empleado sale positivo a COVID-19 y debe aislarse en casa. El empleador permite que el empleado siga ganando tiempo libre remunerado mientras el empleado está en aislamiento, a pesar de que el empleado no está trabajando. **Una directriz como esta hace que sea más probable que los empleados se queden en casa cuando estén enfermos y no transmitan el virus a otros empleados.**



## Planifique que los maestros y los empleados se enfermen.

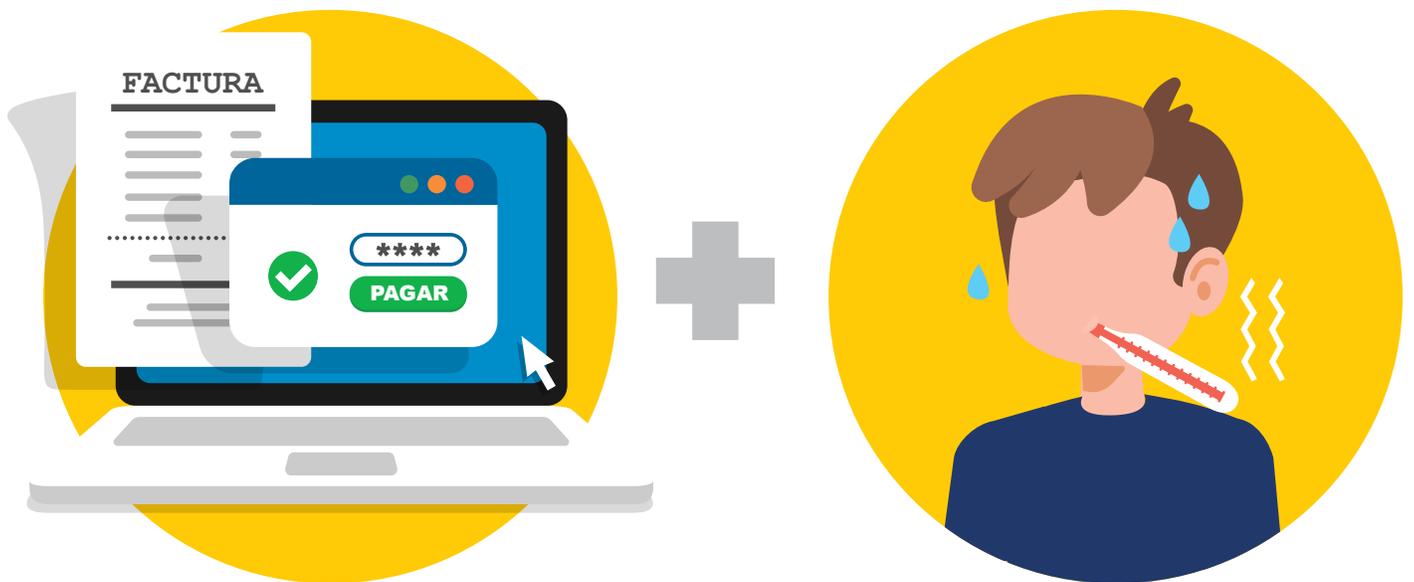
Si muchos maestros y empleados se enferman al mismo tiempo, esto puede dificultar que su escuela permanezca abierta.

- Tenga un proceso o sistema para que los maestros y empleados informen si están enfermos. Puede usar este mismo proceso para informar a los maestros y empleados sobre las exposiciones a COVID-19 o la transición al aprendizaje remoto o híbrido.
- Entrene a los empleados para realizar funciones esenciales. Necesita que su lugar de trabajo opere incluso si los empleados clave están ausentes.
- Planifique llevar el control y responder al ausentismo en el lugar de trabajo. Si muchos maestros y empleados se enferman, es posible que deba cambiar su plan para asegurarse de que su escuela permanezca abierta.
- Planifique cómo operará si muchos maestros y empleados están enfermos al mismo tiempo o tienen familiares enfermos que cuidar en casa.



## Si un empleado sale positivo a COVID-19, ¿debo mantenerlo en la nómina?

La [Ley de Respuesta al Coronavirus de Families First](#) requiere que ciertos empleadores otorguen a los empleados licencia por enfermedad pagada o licencia familiar y médica ampliada por razones relacionadas con COVID-19. Los empleadores privados con menos de 500 empleados obtienen créditos fiscales por el costo de darles a los empleados vacaciones pagadas por razones relacionadas con COVID-19.



# Viajes

Viajar aumenta las posibilidades de que se infecte o propague COVID-19. Intente limitar los viajes no esenciales durante la pandemia COVID-19 tanto como pueda. Para obtener recomendaciones de viaje actualizadas, visite el sitio web de los CDC en <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/travelers/index.html>.

En este momento, no hay restricciones de viaje COVID-19 en Utah. Esto significa que los alumnos, maestros o empleados que viajan fuera del estado de Utah no necesitan ponerse en cuarentena cuando regresan. Sin embargo, puede haber cuarentenas obligatorias en otras ciudades o estados de los EE. UU. Antes de viajar, visite el sitio web estatal del área a la que viaja para obtener más información.

Si los alumnos, maestros o empleados viajan fuera de los EE. UU., los CDC recomiendan que se pongan en cuarentena durante 14 días después de regresar. Puede leer las recomendaciones de los CDC sobre qué hacer después de regresar de un viaje internacional en <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/travelers/after-travel-precautions.html>.

Los CDC recomiendan que evite todos los viajes no esenciales a ciertas áreas del mundo donde COVID-19 está muy extendido. También puede haber restricciones para ingresar a los EE. UU. si viaja a estas áreas. Puede leer estas alertas de salud de viaje en <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/travelers/map-and-travel-notice.html>.

---

## Considere estas preguntas antes de viajar:

- ¿Está aumentando el COVID-19 en ese lugar?** Puede infectarse cuando viaje.
- ¿Está aumentando el COVID-19 en su comunidad?** Incluso si no tiene síntomas, puede transmitir COVID-19 a otras personas mientras viaja.
- ¿Usted o las personas con las que viaja estarán a menos de 6 pies o 2 metros de otras personas durante o después de su viaje?** COVID-19 se transmite principalmente por contacto cercano con alguien que está enfermo. Si está dentro de 6 pies o 2 metros (aproximadamente 2 brazos de distancia) de otras personas, es más probable que contraiga el virus.
- ¿Usted o las personas con las que viaja tienen alto riesgo de enfermarse gravemente por COVID-19?** Los adultos mayores y las personas de cualquier edad que tienen una afección médica subyacente grave tienen un mayor riesgo de enfermedad grave por COVID-19.
- ¿Vive con alguien que tiene un alto riesgo de enfermarse gravemente con COVID-19?** Si se infecta durante el viaje, puede transmitir COVID-19 a sus seres queridos cuando regrese, incluso si no tiene síntomas.
- ¿El gobierno estatal o local donde vive o en su destino requiere que se quede en casa durante 14 días después de viajar?** Algunos gobiernos estatales y locales pueden exigir que las personas que han viajado recientemente se queden en casa durante 14 días.
- Si se enferma con COVID-19, ¿tendrá que faltar al trabajo o la escuela?** Las personas con la enfermedad COVID-19 necesitan aislarse en casa hasta que el Departamento de Salud indique que ya no transmitirán el virus a otras personas.

## Ayude a sus alumnos, maestros y empleados.

Este es un momento estresante para todos. Los alumnos, maestros y empleados no siempre se sienten cómodos diciéndole a alguien que necesitan ayuda. Hable con sus alumnos, maestros y empleados sobre el estrés relacionado con COVID-19 y las formas de lidiar con ese estrés.

### Preocupaciones de los empleados

Es posible que desee tener una línea directa u otra forma en que los empleados puedan expresar sus inquietudes de forma anónima.

### Recursos de bienestar en el lugar de trabajo para maestros, empleados, alumnos y familias.

El Departamento de Salud de Utah y su departamento de salud local tienen muchos otros recursos para que su escuela lo ayude a mantener saludables a los alumnos, sus familias, maestros y empleados. Si está interesado en otras formas en que podemos ayudarlo, como llevar exámenes de salud directamente a su lugar de trabajo sin costo para usted, comuníquese con el Departamento de Salud de Utah o su departamento de salud local.

### Recursos

Ayude a conectar a los empleados con los recursos del programa de asistencia para empleados (EAP) y los recursos de la comunidad si necesitan ayuda.

Los empleados pueden llamar al 2-1-1 o leer <https://211utah.org/> para obtener una lista de recursos.

Sus alumnos, maestros y empleados pueden necesitar ayuda adicional de un profesional. Puede ayudarlos asegurándose de que sepan dónde encontrar recursos.

Para ayudar a los alumnos, maestros y empleados a comprender los signos de estrés, las formas de sentirse mejor y encontrar recursos de salud mental, visite <https://coronavirus.utah.gov/Mental-health/>.

- Línea directa de alivio de salud emocional: 1-833-442-2211. Los cuidadores están disponibles los 7 días de la semana.
- La Línea Nacional de Prevención del Suicidio brinda asistencia gratuita y confidencial las 24 horas del día, los 7 días de la semana para personas en peligro.
- La Línea de Ayuda de Socorro en Desastres brinda asesoramiento de crisis a las personas afectadas por la pandemia de COVID-19.
- La aplicación gratuita SafeUT es para crisis juveniles con textos y línea de consejos.



**EMOTIONAL HEALTH RELIEF HOTLINE**  
**833.442.2211**

CAREGIVERS AVAILABLE 10:00 a.m. – 10:00 p.m. 7 DAYS A WEEK



Intermountain Healthcare

**Disaster Distress Helpline**  
1-800-985-5990  
TEXT: "TalkWithUs" to 66746

**Línea de Ayuda**  
Para Los Afectados Por Catástrofes

1-800-985-5990  
Mensaje SMS: "Hablanos" al 66746

# Recursos útiles

Las escuelas y el sector educativo no son solo lugares de aprendizaje para los alumnos, sino también lugares de empleo. El plan de su escuela debe abordar la salud y la seguridad de los alumnos, maestros y empleados. Asegúrese de que el plan de reapertura COVID-19 de su escuela siga las pautas de salud pública, así como las leyes laborales estatales y federales. Estos recursos pueden ser útiles para usted mientras escribe su plan de reapertura escolar.

## Manual de planificación de reapertura escolar de la Junta de Educación del Estado de Utah

<https://www.schools.utah.gov/file/5997f53e-85ca-4186-83fe-932385ea760a>

## Requisitos y recomendaciones de planificación de la Junta de Educación del Estado de Utah para la Apertura de Escuelas K-12 de *Utah Leads Together* Pautas codificadas por colores

<https://www.schools.utah.gov/file/a5eba09a-42b8-45c0-b8fa-9adeea879fcd>

## Centro de Recursos de la Junta de Educación del Estado de Utah para Educadores

[www.schools.utah.gov/coronavirus](http://www.schools.utah.gov/coronavirus)

## Pautas de salud codificadas por color de Utah (Pautas por fases)

Las Pautas por fases lo ayudan a comprender las pautas para el aprendizaje en persona o virtual en función del nivel de riesgo o color en el que se encuentra su comunidad. Puede leer las pautas en <https://coronavirus.utah.gov/utahs-health-guidance-system/>.

### *Utah Leads Together*

El estado de Utah tiene un plan de salud y recuperación económica. Puede leer este plan en <https://coronavirus.utah.gov/utah-leads-together/>.

## Asociación de actividades de la escuela preparatoria de Utah

<https://uhsaa.org/>

## Pautas de Utah para el reingreso escolar Plan de respuesta COVID-19 de la Asociación de enfermeras escolares de Utah

<https://www.utahschoolnurses.org/resources>

## Guía escolar de los CDC

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/index.html>

## Privacidad del alumno

El sitio web del Departamento de Educación responde preguntas sobre cómo proteger la privacidad de los alumnos y las leyes federales de privacidad, como FERPA, se aplican a COVID-19. <https://studentprivacy.ed.gov/>

## Leavitt Partners: Comprender el coronavirus y las características situacionales: Un marco para individuos y empresas para mitigar el riesgo"

Este marco tiene pautas para ayudar a reducir la propagación de COVID-19.

<https://leavittpartners.com/whitepaper/understanding-the-coronavirus-situational-characteristics-a-framework-for-individuals-and-businesses-for-mitigating-risk/>

## Leyes contra la discriminación y COVID-19

El sitio web de la Comisión para la Igualdad de Oportunidades en el Empleo de los Estados Unidos responde preguntas sobre cómo COVID-19 impacta las leyes contra la discriminación. <https://www.eeoc.gov/coronavirus>

## Asuntos salariales y horarios, FLSA, FMLA, OSHA, desempleo

El sitio web del Departamento de Trabajo de los Estados Unidos responde preguntas sobre cómo COVID-19 impacta a:

- los asuntos salariales y horarios
- la Ley de normas laborales justas (FLSA)
- la Ley de licencia médica y familiar (FMLA)
- los requisitos de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA)
- la compensación por desempleo
- la Ley de Respuesta al Coronavirus de Families First (FFCRA) <https://www.dol.gov/coronavirus>
  - Respuestas a preguntas comunes sobre la FFCRA. Este recurso es para empleadores y empleados. <https://www.dol.gov/agencies/whd/pandemic/ffcra-questions>
  - Esta es una herramienta para ayudar a los empleados a descubrir si pueden calificar para licencia por enfermedad pagada si necesitan estar en aislamiento o en cuarentena para COVID-19. <https://www.dol.gov/agencies/whd/ffcra/benefits-eligibility-webtool>

# Brotos de COVID-19 en escuelas

El Departamento de Salud de Utah y los 13 departamentos de salud locales de Utah brindan pautas para ayudar a los administradores escolares a comprender cuándo un grupo de alumnos, maestros o empleados en la escuela pueden necesitar ser separados del aprendizaje en persona debido a la propagación de COVID-19 en la escuela.

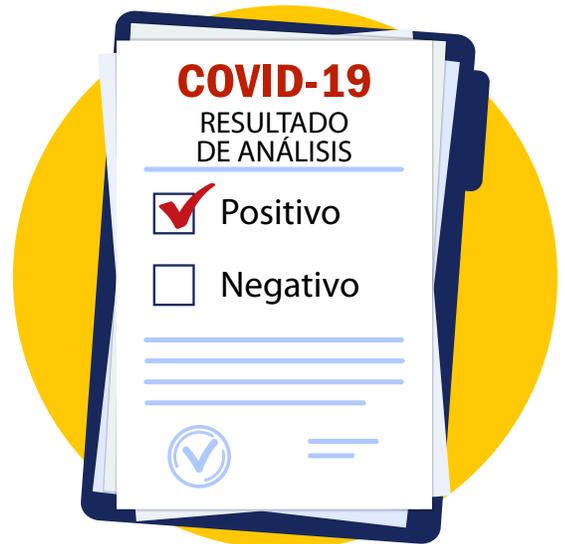
Estas pautas pueden cambiar a medida que aprendemos más sobre COVID-19. Las escuelas y la salud pública deben estar dispuestas a adaptarse a estos cambios a medida que aprendemos más sobre las mejores maneras de mantener a los alumnos, maestros y empleados seguros y las escuelas abiertas para el aprendizaje en persona.

## ¿Qué es un brote de COVID-19 en una escuela?

Un brote es cuando una enfermedad ocurre en números más altos de lo esperado. Un brote puede ocurrir en un área (como un aula) o extenderse más ampliamente (como una escuela o incluso un distrito escolar).

El Departamento de Salud de Utah y los 13 departamentos de salud locales de Utah no consideran un brote un solo caso de COVID-19 (lo que significa que solo una persona salió positiva a COVID-19) en una escuela o aula. Sin embargo, es importante saber cuáles son las recomendaciones de salud pública para esta situación y cómo cambian estas recomendaciones a medida que más personas salen positivas a COVID-19 en la escuela.

En este momento, estas pautas solo se aplican al aula o al entorno escolar. Es a discreción del distrito escolar y el departamento de salud cuando esto puede suceder. La decisión de cuándo considerar un brote en actividades extracurriculares, como un equipo deportivo, será tomada por el departamento de salud local en colaboración con la escuela caso por caso.



¿Dónde está ocurriendo el brote?	¿Cuántas personas salieron positivas a COVID-19?	¿Cuáles son algunos ejemplos de este tipo de brote?	¿Cuáles son las recomendaciones para proteger a los alumnos, maestros y empleados en la escuela?
Individual	1  Esto no se considera un brote si solo una persona sale positiva a COVID-19 en un aula o escuela.	Un alumno sale positivo.  Un maestro sale positivo.  Un conductor de autobús sale positivo.	La persona que salió positiva debería aislarse hasta que no haya tenido fiebre durante 24 horas y hayan pasado al menos 10 días desde que se enfermó por primera vez o salió positiva.  La escuela debe seguir las pautas de limpieza en la página 79.

¿Dónde está ocurriendo el brote?	¿Cuántas personas salieron positivas a COVID-19?	¿Cuáles son algunos ejemplos de este tipo de brote?	¿Cuáles son las recomendaciones para proteger a los alumnos, maestros y empleados en la escuela?
Aulas	<p>2 personas que están conectadas por la misma configuración, exposición y período de tiempo de 2 semanas.</p> <p>El Consejo de Epidemiólogos Estatales y Territoriales considera 2 casos de COVID-19 entre alumnos o personal dentro de un período de 14 días como un brote. Las personas que viven en la misma casa no se consideran un brote.<sup>22</sup></p> <p>Si hay 2 casos positivos en un entorno y un período de exposición, este es el punto en el que la salud pública de Utah aconseja a las escuelas que estén en mayor vigilancia.</p>	<p>Un maestro sale positivo y en 2 semanas, uno de sus alumnos también sale positivo.</p> <p>Dos alumnos en la misma clase salen positivos en 2 semanas entre sí.</p>	<p>El departamento de salud y la escuela monitorearán la situación cuidadosamente. Se deben considerar precauciones adicionales en la escuela para proteger a otros de la infección y de que ocurra un brote.</p> <p>La escuela debe considerar notificar a los padres, maestros y empleados sobre la situación y pedirles que tomen precauciones adicionales, incluida la revisión de síntomas de COVID-19 todos los días y quedarse en casa cuando estén enfermos.</p> <p>Las personas que salieron positivas deben aislarse hasta que hayan estado sin fiebre durante 24 horas y hayan pasado al menos 10 días desde que se enfermaron por primera vez o salieron positivas.</p> <p>Las personas que estuvieron expuestas deben permanecer en cuarentena durante 14 días a partir de la última fecha de exposición.</p> <p>La escuela debe seguir las pautas de limpieza en la página 79.</p>
Aulas	<p>Tres personas que están conectadas por el mismo entorno, exposición y período de tiempo de 2 semanas se considera un brote en el aula.</p> <p>Las personas que viven en la misma casa no se consideran un brote.</p>	<p>Un maestro sale positivo y dentro de 2 semanas, dos de los alumnos en su clase también salen positivos.</p> <p>Tres alumnos en la misma clase salen positivos en 2 semanas entre sí.</p>	<p>Las personas que salieron positivas deben aislarse hasta que hayan estado sin fiebre durante 24 horas y hayan pasado al menos 10 días desde que se enfermaron por primera vez o salieron positivas.</p> <p>Las personas que estuvieron expuestas deben permanecer en cuarentena durante 14 días a partir de la última fecha de exposición.</p> <p>Nadie en toda la clase puede ir a la escuela durante 14 días a partir de la última fecha de exposición.</p> <p>La escuela debe limpiar el aula utilizando las pautas de limpieza de la página 79.</p>

<sup>22</sup> [https://preparedness.cste.org/?page\\_id=211](https://preparedness.cste.org/?page_id=211)

¿Dónde está ocurriendo el brote?	¿Cuántas personas salieron positivas a COVID-19?	¿Cuáles son algunos ejemplos de este tipo de brote?	¿Cuáles son las recomendaciones para proteger a los alumnos, maestros y empleados en la escuela?
Escuela	<p>Quince personas salieron positivas a COVID-19 en múltiples entornos en la escuela (más de un aula) y están conectadas por el mismo período de tiempo o el 10% de la población estudiantil, lo que sea menor, se considera un brote escolar.</p>	<p>Quince alumnos y maestros en diferentes clases en la escuela salen positivos en 2 semanas el uno del otro.</p> <p>Una escuela <i>charter</i> tiene 100 alumnos y 10 de ellos (10% de la población estudiantil total) han salido positivos.</p>	<p>Las personas que salieron positivas deben aislarse hasta que hayan estado sin fiebre durante 24 horas y hayan pasado al menos 10 días desde que se enfermaron por primera vez o salieron positivas.</p> <p>Las personas que estuvieron expuestas deben permanecer en cuarentena durante 14 días a partir de la última fecha de exposición.</p> <p>Ningún alumno puede ir a la escuela durante 14 días a partir de la última fecha de exposición.</p> <p>Deben limpiar toda la escuela usando las pautas de limpieza en la página 79.</p>
Distrito escolar	<p>Un brote que afecta a más de una escuela en un distrito escolar. Esto se decidirá caso por caso por el departamento de salud local en colaboración con el distrito escolar local.</p>		

# ¿Quién decidirá si las escuelas pasarán del aprendizaje en persona al aprendizaje híbrido o remoto?

Los administradores escolares tomarán la decisión de pasar del aprendizaje en persona al aprendizaje híbrido o remoto en colaboración con la junta escolar local y el departamento de salud.

Si una escuela necesita pasar del aprendizaje en persona al aprendizaje híbrido o remoto, puede ser por un corto período de tiempo, como 2 semanas, o por el resto del año escolar.

El Gobernador, el departamento de salud estatal y el departamento de salud local tienen autoridad legal para cerrar escuelas en respuesta a una emergencia de salud pública<sup>23</sup>. Se considerarán muchas cosas en esta situación, incluyendo:

- La importancia del aprendizaje en persona para el crecimiento social, emocional, económico y académico y el bienestar de los alumnos.
- El número de personas en la comunidad que están saliendo positivas a COVID-19 (llamada propagación comunitaria o transmisión comunitaria).
- El número de alumnos, maestros y empleados que están saliendo positivos a COVID-19 o que están en cuarentena debido a una exposición.
- La tasa de crecimiento de nuevos casos (personas que salieron positivas) en el área.
- La capacidad estatal para pruebas, camas de hospital y UCI.
- La fase de riesgo con código de color en la que se encuentra actualmente la ciudad o el condado<sup>24</sup>.
- La interacción de alumnos, maestros y empleados entre otras escuelas del distrito.
- La capacidad para proporcionar aprendizaje virtual a los alumnos.
- Las dificultades económicas y sociales para familias y alumnos.



<sup>23</sup> <https://schools.utah.gov/coronavirus?mid=4985&aid=1>

<sup>24</sup> <https://coronavirus.utah.gov/utahs-health-guidance-system/>